Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

A. Johnson, người đặc trách về chính trị đối ngoại của Mỹ, lên tiếng «cuối 69 phải đạt tới cái gì»

NẾU HÒA ĐÀM KHÔNG TIẾN BỘ MỸ SẼ PHẢI XÉT LẠI CHÍNH SÁCH

Năm Thứ 6 ★ Số 1.486 ● 8 Trang 8 Đồng ● THỨ NĂM 30-1-1969 (Ngày 13 Tháng 12 Năm Mậu Thân)
Số báo này phát hành sáng Thứ Năm 30-1-69 cũng đề ngày Thứ Năm 30-1-69, chớ không đề sau một ngày

Chính Luận

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT ★ ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 VÕ TÁNH — SAIGON ★ Đ.T. : 25.977 ● THƯ KÝ TÒA SOẠN ⊕ TỪ-CHUNG

● Hòa bình có triển vọng nhưng không ai dám nói chắc

UThant đoán : Thương thuyết còn dài
B.V. ngại tiếp xúc kín với V.N.C.H.

※ Mỹ không chống việc Trung Cộng vào Liên Hiệp Quốc với điều kiện «2 nước Trung Hoa và sống chung với lân bang»

HOA THỊNH ĐỐN 29-1 (AP). — Thứ Trưởng Ngoại Giao Hoakỳ Alexis Johnson tuyên bố ngày hôm qua rằng chiến cuộc VN có thể kết thúc vào cuối năm nay. Nhưng ông tiên đoán rằng sẽ có đấu tranh ráo riết trong tương lai cả trên chiến trường lẫn tại bàn hội nghị.

Ông Alexis Johnson nói tiếp rằng «tôi hy vọng chúng ta có thể thấy chiến tranh chấm dứt hoặc đi tới một cái gì trên đường thỏa thuận vào cuối năm nay. Nếu cuộc hòa đàm không tiến bộ theo đườnglối màchúng ta hy vọng, tất nhiên chúng ta phải cứu xét lại chính sách của Mỹ».

Ông Johnson đã lên tiếng tại Ủy Ban ngoại giao thượng viện Mỹ về việc bổ nhiệm ông vào chức vụ tại bộ ngoại giao Hoa kỳ. Ông tuyên bố ông tin rằng chính sách Hoakỳ tại VN đã thành công và phải được tiếp tục.

Ông nói VNCH đã có thêm sức mạnh cả về mặt chính trị lẫn quân sự. Về vấn đề khác, ông nói ông ủng hộ việc thu nhận Trung Cộng vào LHQ nếu Bắc Kinh không đòi phải trục xuất TrungHoaDânquốc. Ông cũng nói rằng những liên lạc giữa Bắc kinh và Hoakỳ phải chờ cho có dấu hiệu là TC muốn sống chung hòa bình với các lân bang và phần còn lại của thế giới.

U Thanh nói : còn dài

LIÊN HIỆP QUỐC 28-1 (AFP) Ông tổng thư ký LHQ U Thant đã tuyên bố trong một cuộc họp báo rằng những cơ hội hòa bình ở Việt Nam chưa bao giờ tốt đẹp hơn lúc này, nhưng ông cũng nhấn mạnh rằng cuộc thương thuyết còn lâu dài và có khó khăn.

Ôngghi nhậnrằng một vài biện pháp mà ông đề nghị trong nhiều năm qua đã được thực hiện, như việc ngưng oanh tạc BV và khai diễn cuộc hòa đàm Balê. Đề nghị thứ ba của ông là triệt thoái quân đội ngoại quốc khỏi VN.

CS không còn đủ sức

BA LÊ 29-1 (VTX). — Chiều hôm thứ Ba, ông Nguyễn triệu Đan, phát ngôn viên của phái đoàn VNCH tại cuộc hội đàm Ba Lê, tuyên bố rằng Cộng quân tại chiến trường Việt Nam không còn đủ sức để thực hiện một chiến thắng khả dĩ gây ảnh hưởng tại bàn hội nghị.

Trong buổi thuyết trình thường lệ với báo chí, ông Nguyễn Triệu Đan nói hiện nay, CS đã phải rút về vùng biên giới Miên và Lào để chỉnh đốn lại hàng ngũ của chúng sau những trận thất bại nặng nề, nhất là trong 2 đợt tổng công kích Tết Mậu Thân và tháng 5 vừa qua. Trong những tháng gần đây, ông nói tiếp, CS vấp phải nhiều thất bại liên tiếp và rất nhiều hầm chôn vũ khí, đạn dược của chúng đã bị quân lực VNCH và Đồng Minh khám phá tịch thu.

Chiều thứ Tư 29-1, ông Đan còn cho hay Ngoại trưởng Pháp Debré sẽ tiếp Đại sứ Phạm Đăng Lâm. Đây là cuộc gặp gỡ thứ nhì giữa ôngDebré và Đại sứ trưởng phái đoàn VNCH

BV ngại tiếp xúc kín

BALÊ 28-1 (Reuter) — Hình như BV không tỏ ra tốt sáng đối với đề nghị của PTT Kỳ mở các cuộc tiếp xúc riêng với phe cộng sản ngoài khuôn khổ hòa đàm Ba lê.

8 XEM TIẾP TRANG 8

Bộ Ngoại giao Mỹ phản đối quyết liệt bản tuyên bố của Ngoại trưởng Nga

Nga cố ý bóp méo sự thật ở Lào và đồng lõa làm tê liệt Uỷ Hội Quốc Tế

✩ Chính Bắc Việt vi phạm hiệp định Genève duy trì 4 vạn quân ở Lào
✱ Nga đề nghị Anh cùng ký vào bản tuyên bố nhưng Anh bác bỏ.

HOA THỊNH ĐỐN 28-1 (Reuter). — Hôm nay, bộ Ngoại giao Hoa kỳ lên tiếng bác bỏ lời buộc tội của Ngoại trưởng Nga xô Gromyko cho rằng việc Hoa kỳ can thiệp vào vấn đề Ailao đã làm trở ngại cho vấn đề tái lập hòa bình ở VN.

Phát ngôn nhân bộ ngoại giao Mỹ cho rằng Nga xô đã bóp méo sự thật ở Lào mặc dầu Hoa kỳ đã cho Nga xô biết rằng tất cả những khó khăn ở Lào là do sự hiện diện của 40 ngàn quân BV trên lãnh thổ Lào, như thế là đã vi phạm hiệp ước Genève năm 1962. Ông còn nói thêm là tại cuộc hội đàm Ba Lê, phái đoàn Mỹ đã nhấn mạnh đến tầm quan trọng là BV phải tuân theo đúng các điều khoản của thỏa ước trên để có thể đạt được 1 nền hòa bình lâu dài ở VN.

Phát ngôn viên ghi nhận rằng Ba lan, nhân viên CS trong UHQT. đã nhiều lần ngăn chặn các cố gắng của chính phủ Lào và những phe khác nhằm yêu cầu có cuộc điều tra của ủy hội về tình hình Lào, và ông nói rằng Nga, với tư cách đồng chủ tịch hội nghị, phải dự 1 phần trách nhiệm về việc làm tê liệt ủy hội này vì MTK đã không khuyến khích ủy hội hoạt động.

Mặt khác tại Luân Đôn, bộ Ngoại giao Anh cho hay không chia sẻ quan điểm trong lời tuyên bố của Ngoại trưởng Gromyko về tình hình Lào.

Phát ngôn viên Bộ Ngoại Giao Anh cho biết lời tuyên bố của Ngoại trưởng Nga, ngoại trừ một vài điểm sửa đổi không quan trọng, từng là bản văn mà Nga đã đề nghị với Anh hôm 22-1 cùng ký kết để trở thành bản tuyên bố chung của 2 đồng chủ tịch hội nghị Genève.

NGƯỜI BỊ BẮN trước điện Cẩm Linh đã tử thương

MẠC TƯ KHOA 28/1 (UPI). — Hôm thứ Hai, những nguồn tin Nga nói một tài xế bị thương trong vụ đoàn xe chở phi hành gia không gian và nhân vật chính phủ Nga bị tấn công nay đã từ trần.

Đó là một trong hai người bị thương thứ Tư trước, khi một thanh niên bắn nhiều phát vào chiếc thứ nhì khi đoàn xe hơi chạy vào điện Cẩm Linh.

3 XEM TIẾP TRANG 8

Vì bạn bè can ngăn hay vì thấy lợi ít hại nhiều

Lào bỏ ý định đòi trục xuất căn cứ C.S. Lào khỏi Vạn Tượng

VẠN TƯỢNG 28-1 (AFP). — Chính phủ Ai Lao đã bỏ việc trục xuất Soth Pethrasi và đại đội Pathet Lào trấn đóng ở trung tâm thành phố Vạn Tượng.

Lúc này chính phủ bằng lòng cố làm cho họ rời tới khu kín đáo trong thành phố, hơn là ở khu chợ trung tâm mà họ đã đóng từ nhiều năm nay.

Trái với một số tin tức, nhiều nguồn tin nói rằng không phải vì áp lực Nga Mỹ đã thúc đẩy chính phủ Lào phải lùi bước, sau khi ngoại trưởng Lào cho chủ tịch Ủy hội kiểm soát Quốc tế hôm 16-1 yêu cầu Ủy hội trục xuất phái đoàn Pathet Lào.

Các giới ngoại giao ở Vạn tượng nói rằng Mỹ cũng như Nga tương đối đứng xa vụ này và cũng như Anh Pháp, họ chỉ bày tỏ cảmtưởng chung là việc duy trì nguyên trạng đặt ra ít vấn đề khó khăn hơn là việc mưu toan trục xuất Soth Pethrasi và các bộ hạ của y.

Quả thực Ủy Hội Quốc Tế Kiểm Soát Đình Chiến vô thẩm quyền để trục xuất quân Pathet Lào, vì theo họ đó là vấn đề nội bộ của Lào và người ta thấy Ủy Hội làm sao có thể thi hành được việc đó vì khó mà ba đại diện Ấn độ, Ba lan, Gia nã Đại thỏa thuận được biện pháp ấy.

Quân đội hoàng gia Lào có thể trục xuất được lực lượng Pathet Lào đi vì quân số hai bên chênh lệch nhau, nhưng làm như vậy sẽ tạo ra cuộc khủng hoảng mà không ai lường được hậu quả.

Liệu nhóm Pathet Lào có chịu rời đi chỗ khác ở Vạn Tượng không? Thái độ của họ trong những ngày gần đây cho thấy họ nhất định ở lại Vạn tượng và giữ ở đấy một chỗ lý tưởng để tuyên truyền, dù quân đội hoàng gia cấm khách khứa ra vào.

Liên đoàn chủ báo quốc tế tôn vinh nhà báo và dân Tiệp

LUÂN ĐÔN 28-1 (Reuter). — Liên đoàn các chủ báo quốc tế hôm nay đã tặng «quản bút vàng tự do báo chí» cho các ký giả Tiệp khắc.

Trong một phiên nhóm tại Luân Đôn, Liên đoàn loan báo «Phần thưởng này dành cho một hành động gương mẫu trong lịch sử thời đại chúng ta».

Buổi lễ trao tặng phần thưởng sẽ được tổ chức sau. Liên đoàn tuyên bố: Toàn thể thế giới tự do hết sức cảm kích trước lòng can đảm của các báo chí, ký giả, đài phát thanh, vô tuyến truyền hình cũng như nhân dân Tiệp khắc, đã khước từ sự kiểm duyệt, sự bóp méo sự thật và thông tin không đúng...

Tình hình Tiệp

PRAGUE, 28-1 (AFP). — Một thiếu niên 17 tuổi, hôm chủ nhật 20-1 đã toan tự thiêu tại Cheb1 thành phố gần biên giới Tây Đức. Có ba người đi đường đã rập tắt được ngọn lửa và đưa người bị thương tới bệnh viện.

Tại Prague, các thợ làm việc ở thành phố hôm qua đã trồng nhiều loạt cây xung quanh tượng của thánh Wenceslas, chắc là để ngăn chặn không cho các sinh viên đặt đài kỷ niệm sinh viên Jan Palach. Ngày chủ nhật và thứ Hai, cảnh sát đã dụng độ với các thanh niên tìm cách đặt đèn cầy và vòng bông tại vùng này. Tin cho biết các đơn vị cảnh sát được quân đội võ trang súng máy đã tuần tiễu nơi các đường phố vào ngày hôm qua để dẫy mạnh lời kêu gọi của đảng CS hãy giữ trật tự và bình tĩnh.

Chủ tịch Svoboda hôm qua đã lập lại lời kêu gọi của chính phủ chống tất cả những cuộc biểu tình. Ông đã gửi 1 điện văn như trên đến đại hội nghiệp đoàn Slovac.

Ba chuyên viên kỹ thuật vô tuyến truyền hình làm việc cho hãng CBS hôm thứ hai đã bị cảnh sát Tiệp Khắc tại Prague thẩm vấn nhiều tiếng đồng hồ và sau đó được thả.

Các chuyên viên trên là ông Kunz (Tây Đức) ông Alain Debos (Balê) và ông Lee Appleton (Luân Đôn).

Ông Sam Zelman, sản xuất phim cho hãng CBS cũng bị cảnh sát giữ một buổi chiều.

9 XEM TIẾP TRANG 8

Hà Nội trả lời đề nghị của Mỹ tại hội đàm BaLê:

Đòi lập lại khu Phi quân sự là chế nhạo hiệp định Genève !

— BV đòi Mỹ phải đơn phương thi hành hiệp định

HƯƠNG CẢNG 28-1 AFP. — Trong một bài bình luận về phiên họp đầu tiên của cuộc hội đàm Ba lê về VN, tờ Nhân dân nhật báo, cơ quan ngôn luận chính thức của Cộng đảng Bắc Việt được đài phát thanh Hànội trích loan, nghe được tại Hương Cảng, đã tố cáo «âm mưu tái lập vùng phi quân sự» của Hoa kỳ, là «một sự chế nhạo» đối với những điều khoản căn bản nhất của Hiệp định Genève về VN.

Đề nghị này do ông Cabot Lodge đưa ra, mà trong đó còn yêu cầu một cuộc triệt thoái song phương quân ngoại lai khỏi Nam VN.

Đối với đề nghị này, Hànội trả lời rằng vĩ tuyến 17 — hay vùng phi quân sự — chỉ là một đường phân ranh tạm thời được ấnđịnh trong Hiệpnghị Genève, giữa Pháp và BV, năm 1954 do 1 cuộc chiến tranh khởi sự từ năm 1945. Lập luận như vậy, dường như Hà nội muốn giải thích rằng vùng phi quân sự ngày nay không có một giá trị giống như vào năm 1954. Tờ báo cho rằng đề nghị của Mỹ «nhằm mục đích gieo rắc sự mơ hồ trong diễn tiến của cuộc hội đàm ngay trong phiên họp đầu tiên». Nhưng tờ báo đã tránh ám chỉ đến đề nghị quan trọng thứ hai của Mỹ liên quan đến việc triệt thoái đồng đều quân đội ngoại quốc khỏi Nam VN. Mặt khác, bài bình luận nhắc lại những lời xác nhận của Hà nội theo đó Hoa kỳ đã vi phạm những thỏa ước trong Hiệp định Genève năm 1954, «bằng cách tổ chức một cuộc xâm lăng quân sự, chính trị, kinh-tế và văn hóa vào Nam VN».

Bài bình luận không hề đả động đến sự hiện diện của quân BV tại Nam VN mà chỉ đòi Hoa kỳ phải rút quân ra khỏi Nam NV, và không can thiệp vào nội bộ của Nam VN cho đúng với tinh thần hiệp định Genève.

Sau khi giải quyết xong việc BV xâm lược Miền Nam

Sẽ giải quyết vụ MTGP như giải quyết vụ Fulro

SAIGON (29-1). — Chủ tịch Hạ viện Nguyễn Bá Lương tuyên bố với báo chí sáng nay rằng sau khi giải quyết xong vấn đề Bắc Việt xâm lược miền Nam thì MTGP sẽ được giải quyết như đã giải quyết vụ Fulro (nhóm Thượng ly khai).

Cụ Lương tuyên bố «không thể ngưng bắn trước rồi mới bàn tới các việc khác sau vì đây là 1 cuộc chiến tranh không giới tuyến nếu làm thế CS sẽ lợi dụng để chiếm ưu thế». Cụ Lương nói «phải bàn việc rút quân trước, rồi lập khu phi quân sự và cuối cùng giải quyết vấn đề MTGP».

Về vụ tranh chấp giữa Hành Pháp và Lập Pháp về luật ngân sách hiện do Tối Cao Pháp Viện cứu xét, «phải đợt tới cuối tháng mới biết kết quả» cụ Lương nói.

5.000 quân B.V. sẽ tiến về Saigon kể từ ngày 5-2?

SAIGON, 29-1 : Theo tin Reuter, Trung Tướng Đỗ Cao Trí cho hay 4 tù binh Cộng quân nói là 2 trung đoàn BV gồm 5 ngàn người sẽ khởi sự tiến về Saigon hôm 5-2 này để chuẩn bị cho các «hoạt động lớn» vào ngày 17-2.

Tướng Trí nói tin trên cần phải được xác nhận bằng các nguồn tin khác. Nhưng việc nhiều các hầm vũ khí lớn được khám phá gần Saigòn chứng tỏ BV và VC hy vọng muốn làm 1 chuyện gì tại Saigon.

Cuộc vận động sôi nổi nhằm lôi T. C. vào đại gia đình thế giới

UThant cổ võ giải vây cho Trung Cộng
Nhật khuyên Đài Loan nhận 2 nước Tàu

— Úc hoan hỉ bán được cho Trung Cộng hơn 2 triệu tấn lúa mì
— Sau Gia Nã Đại và Ý, Bỉ loan báo đang xét việc thừa nhận Trung Cộng

LIÊN HIỆP QUỐC, 28-1 (Reuter). — Tổng Thư Ký LHQ U Thant, hôm nay tuyên bố là TC có thể đạt được địa vị một siêu cường quốc trong vòng 10 năm tới và khuyến cáo các nước khác hãy nhớ tới điều đó, khi giải quyết chính sách đối với TC của họ.

Những nhận xét của U Thant đưa ra tại một cuộc họp báo, được một vài giới giải thích như là lời nhắn nhe cho Chính phủ Hoa kỳ, mặc dù TTNixon hôm qua tuyên bố không có sự thay đổi căn bản trong thái độ của Mỹ dù Mỹ không đóng cửa rút cầu đối với TC.

Ông Thant nói, với tư cách cá nhân, ông hoan nghênh các sự chuyển hướng của Ý và Gia nã đại, thừa nhận Bắc Kinh.

Thông tấn xã Kyodo hôm nay cho biết là chính phủ Bỉ đang cứu xét ở cấp bực tối cao xem có nên thừa nhận TC hay không.

Thông tấn xã trích dẫn những nguồn tin của bộ Ngoại giao Nhật nói rằng sự chuyển hướng của Bỉ nằm trong những báo cáo chính thức do các nhà ngoại giao Bỉ gửi về cho Bộ.

Gia nã Đại minh xác

OTTAWA 28-1 (Reuter). — Ông Mitchell Sharp, ngoại trưởng Gia nã Đại tối thứ Hai tuyên bố trước Thượng viện tại Ottawa rằng ông chờ đợi một quyết định của chính phủ Gia nã đại về thời gian và thủ tục thừa nhận Bắc Kinh.

Trả lời các câu hỏi, ngoại trưởng Gia nã đại còn cho biết là đại sứ Trung Hoa Quốc gia tại Ottawa ô. Hsuei Yu Chi, tuần qua đã viếng thăm ông để biết rõ chi tiết về ý nghĩa những lời công bố mới đây của chính phủ Gia nã Đại liên quan đến việc thừa nhận Bắc kinh.

Ô. Sharp thêm là ông đã tuyên bố với Đại sứ THQG rằng chính sách của Ottawa nhằm tiến tới một sự thừa nhận cả Trung cộng lẫn Trung Hoa Quốc Gia và còn chờ quyết định của Chính phủ về ngày giờ và thủ tục.

Ông Sharp còn cho biết là Ottawa sẽ thông báo trước cho các nước bạn kể cả Hoa Kỳ về quyết định của ông trước khi công bố.

Được yêu cầu cho biết có phải ông đã tuyên bố với đại sứ Hsuei Yu Chi là có thể Gia Nã Đại sẽ bắt buộc phải đoạn giao với Đài loan, nếu Ottawa thừa nhận Bắc kinh không. Ông Sharp trả lời đó chính là vấn đề mà đại sứ Đài loan muốn biết rõ chi tiết.

Nhật khuyến cáo

ĐÔNG KINH 28-1 (UPI). — Hôm thứ Ba, có tin cho hay một nhà ngoại giao cao cấp Nhật đang có mặt tại Đài Bắc để yêu cầu chính phủ Trung Hoa Quốc Gia đừng đoạn giao với Ý và Gia Nã Đại nếu hai nước này thừa nhận Bắc kinh.

Theo «Yomiuri Shimbun», một trong ba nhật báo lớn nhất tại Nhật, những nguồn tin bộ ngoại giao nói Nhật cho rằng Trung Hoa Quốc gia sẽ tự «cô lập hóa» nếu đoạn giao với những nước có thiết lập bang giao với chính phủ CS tại lục địa.

Một chức quyền tại nha thông tin và văn hóa của bộ ngoại giao xácnhận tin của báo «Yomiuri Shimbun».

Chính phủ Nhật bản giữ quan điểm là hành động trả đũa mạnh mẽ của Trung Hoa quốc gia cũng có thể làm trầm trọng thêm tình hình tổng quát ở LHQ đối với vấn đề quyền đại biểu Trung Hoa.

2 XEM TIẾP TRANG 8

Bắc Kinh tỏ dấu hiệu cho biết hội đàm Mỹ-TC vô vọng

HƯƠNG CẢNG 29-1 (Reuter). — Tân Hoa Xã của TC hôm nay viết rằng TT Mỹ Nixon hiện gặp phải cuộc chống đối mạnh nhất trong lịch sử Mỹ.

Tân Hoa Xã viết ông Nixon gặp phải những đòn đánh liên tiếp của «cuộc tranh đấu giai cấp của nhân dân Mỹ» sẽ thấy con đường đi càng gay go hơn.

Vụ công kích này diễn ra không đầy 36 giờ sau bài báo Cờ Đỏ lên án ông Nixon, khiến các quan sát viên nghĩ rằng bầu như không còn hy vọng có cuộc hòa dịu giữa Hoa thịnh Đốn và Bắc Kinh tại cuộc hội đàm cấp đại sứ ở Varsovie ngày 20-2.

Tân Hoa Xã đã kể ra những vụ biểu tình của dân chúng trước ngàyông Nixon nhận chức tổng thống Mỹ để nói rằng lần đầu tiên trong lịch sử Mỹ một vị tân tổng thống đã gặp phải sự chống đối mạnh mẽ như vậy.

Nhật cố đuổi B.52 khỏi Okinawa

ĐÔNG KINH 29-1 (UPI). — Hôm nay, ông Yara, người cầm đầu chính phủ địa phương quần đảo Lưu cầu tới Đông kinh để đích thân kêu gọi Thủ tướng Nhật bản Sato hãy yêu cầu Chính phủ Hoa kỳ cho các pháo đài bay B52 rút khỏi các căn cứ tại Okinawa.

Ông Yara cho hay nghiệp đoàn Okinawa, có 1 số đoàn viên lên tới 45ngàn người đang đe dọa cuộcđình công vào thứ Ba tuần tới để buộc Mỹ phải rút hết các phi cơ B52 khỏi Okinawa.

Ông Yara cho gặp nhiều yếu nhân Nhật bản khác để tìm cách ngăn cản

5 XEM TIẾP TRANG 8

T. C. TÀI TRỢ đối lập Nhật lật đổ T.T. SATO

ĐÀI BẮC, 28-1 (Reuter). — Hôm nay, Trung Ương Xã loan tin TC đã gửi những số tiền lớn cho hơn 20 tổ chức CS và thân Cộng ở Nhật Bản đã ủng hộ phong trào chống Chính phủ ở Nhật.

Trong một bản tin từ Hương cảng, Trung ương xã đã trích loan những tin nói rằng mục đích tối hậu của chiến dịch này là lật đổ chính phủ Sato và đuổi các lực lượng Mỹ ra khỏi Nhật bản.

Lệnh cấm trại đã giảm 50% tại Biệt khu Thủ Đô

Lấy thêm 3 tấn đạn 16 tấn gạo của C.S. dấu tại vòng đai thủ đô

● *2 tàu buôn 1 của Mỹ, 1 của VN bị đón bắn trên sông Lòng Tào*
● *Tuần dương hạm Newport News nã đại bác 200 ly ở phía nam Đà Nẵng*

SAIGON, 29-1. — Trong những cuộc tảo thanh tại các vòng đai bảo vệ thủ đô, quân lực Đồng Minh đã khám phá tại Long An hầm vũ khí và lương thực quan trọng.

Tại địa điểm cách Tân An 17 cây số về phía Đông Bắc, vào lúc 17 giờ chiều qua, binh sĩ Mỹ khám phá 1 hầm lương thực, và sau đó tìm thấy một hầm đạn được chừng 3 tấn cách tỉnh lỵ Tân An 17 và 19 cây số. Hầm đạn chứa 37.000 viên đạn AK.47 và 766 quả bích kích pháo, đại bác 57 ly. Hầm lương thực chứa 16 tấn gạo.

Tại Quảng Trị, cách Cam lộ 12cs. TQLC Mỹ đã tìm thấy một hầmchứa 34.905 đạn đại liên, 350 lựu đạn, phóng lựu và 73 quả 82 ly.

Chiều hôm qua, 2 tàu buôn, 1 của Mỹ và 1 của VN đã bị CS tấn công bằng hỏa tiễn trên sông Lòng Tào. Hồi 1 giờ trưa tàu Đại Dũng bị trúng 1 trái hỏa tiễn.

Đến 2 giờ chiều, tàu Mỹ Royal Venture bị trúng 2hỏa tiễn. Quân lực Việt Mỹ phản ứng lập tức đẩy lui Cộng quân.

Tại vùng III Chiến Thuật, 134 Cộng quân đã bị quân lực VNCH và đồng minh loại khỏi vòng chiến ngày 27-1.

Ngoài ra, binh sĩ VN và đồngminh còn tịch thu 10 súng cộng đồng, 30 súng cá nhân, 56 lựu đạn, 200ngòi nổ điện, 100 chai huyết thanh.

Cũng trong ngày 27-1, vùng III đã tiếp nhận 39 du kích và một lính chính quy BV hồi chánh mang theo một số vũ khí.

Tuần dương hạm «Newport News» thuộc đệ thất hạm đội sáng 28-1 đã nã những quả đại bác 200 ly vào một vị trí Cộng quân gồm nhiều công sự chiến đấu tại 17 cây số Tây Nam Đà Nẵng.

Những khẩu đại bác 200 ly trang bị trên chiến hạm này có thể phóng đi 1 loạt 89 quả đạn, trong khi trái đạn đầu chưa rơi xuống mục tiêu.

Hồi 8g sáng nay, 1 Tiểu đoàn BB chạm địch (không rõ quân số) tại 5 cây số đông quận Hải Lộc (Quảng Nam). Kết quả sau cuộc giao tranh 29 địch bỏ xác, 1 tên bị bắt sống, ta tịch thu 1 thượng liên và 10 súng trường CKC.

6 XEM TIẾP TRANG 8

Đã có 26 người chết

Bạo động ở Hồi đang lan tràn

KARACHI, 28-1 (UPI). — Số người thiệt mạng trong các cuộc bạo động chống chính phủ tại Hồi quốc đã lên tới 26 người vào hôm thứ Ba giữa khi có tin loan rằng sự chống đối chính phủ của TT Ayub Khan đã lan sang Đông Hồi.

Đã có nhiều vụ đụng độ vào ngày hôm qua giữa những người biểu tình và các lực lượng an ninh nơi Pesawar của Tây Hồi. Cảnh sát đã dùng hơi cay mắt để giải tán đám đông. Không có sự tổn thất nào được loan báo.

Đã có những cuộc biểu tình chống chính phủ khác của sinh viên tại 2 thành phố Tây Hồi. Các thành phố Karachi, Lahore và Dakar tất cả đều bị lệnh giới nghiêm nhưng vẫn yên tĩnh.

Tại Karachi, các ký giả đình công trong 24 giờ phản đối các biện pháp quá mạnh của Cảnh sát khiến 7 ký giả bị thương.

Người ra 8 chính đảng mới đây đã cùng nhau kết hợp tranh đấu đòi cải cách chế độ bầu cử và giảm bớt quyền hành của Tổng thống Hồi.

Thông tín viên hãng UPI là Akhtar cho hay một phong trào phản đối mới đã bắt đầu hôm thứ hai tại Rajshahi, cách Dacca 200 dặm về

6 XEM TIẾP TRANG 8

CHƯA THỂ NÓI TRƯỚC Tết có hưu chiến

SAIGON, (29-1). — Phát ngôn viên Chính phủ cho hay «hãy còn quá sớm để loan báo việc hưu chiến nhân dịp Tết Nguyên Đán.

Quản Đốc Trung Tâm Báo Chí Quốc Gia nói rằng Chính phủ rất muốn hưu chiến dịp Tết vì đó là dịp thiêng liêng theo truyền thống dân tộc. Nhưng vì rút kinh nghiệm dịp Tết vừa qua cho nên nếu có thì sẽ được loan báo kịp ngày giờ.

Hãng thông tấn Reuter thuật bản tin của đài phát thanh của CS Nam VN cho biết bộ Tư lịnh Cộng quân quyết định hưu chiến 7 ngày trong dịp Tết Nguyên Đán đúng như tết năm ngoái. CS nói lệnh hưu chiến của họ có hiệu lực từ 7 giờ sáng ngày 15-2 (29 tết) đến 7 giờ sáng 22-2 (6 tháng giêng).

5.000 dân Luân Đôn đột nhập sứ quán Irak

Mỹ khuyên Do Thái đừng trả thù Anh kinh tởm hành vi của Irak

— UThant nhân cơ hộ ! : Phải họp ngay tứ cường

BEIRUT 29-1 (Tổng hợp). — Bộ trưởng Văn hóa và Thông tin Irak hôm nay tuyên bố trong cuộc họp báo rằng chínhphủ Irak cương quyết treocổ những tên mới, nếu họ bị kết án làm gián điệp cho Do Thái.

Đài phát thanh Bagdad sáng nay loan báo một nhóm người nữa đã bị đưa ra tòa án vì bị cáo có những hoạt động gián điệp.

Hoa kỳ đã khuyến cáo Do thái không nên trả miếng vụ Irak xử tử 14 người trong đó có 9 người Do Thái vì những người này bị cáo là can tội do thám cho Do Thái.

Một phát ngôn bộ ngoại giao tại Hoa thịnh Đốn cho biết là Do Thái đã được hay rằng Hoa kỳ tin là nên tránh những đòn ăn miếng trả miếng để làm dịu bớt tình hình căng thẳng ở Trung Đông.

Ngoại trưởng Anh đã tỏ ý kinh tởm vụ hành quyết tại Irak, và bày tỏ cảm tình với nỗi quan ngại cho số phận những người còn chờ đợi xét xử. Ngoại trưởng Anh đã lên tiếng khi ông tiếp một đoàn đại diện các lãnh tụ của đoàn đại diện Do Thái tại Anh. Đoàn đại diện này cho rằng vụ hành quyết tại Irak đã làm giảm nhân phẩm mà ít phải được thế giới lưu tâm tới.

Tại Luân Đôn, chừng 5.000 người đã xông vào tòa đại sứ Irak tối hôm qua để phản đối vụ xử giảo 14 người ở Irak.

Một người trong đám đông đã bị đâm. Cảnh sát đã phải bắn 4 phát súng, lúc 2 người treo cờ Do Thái lên nóc tòa đại sứ Irak.

Tổng thư ký LHQU Thant tuyên bố trong một buổi họp báo tại Nữu ước rằng cần có cuộc cộng tác giữa tứ cường Hoa kỳ, Ngaxô, Anh và Pháp nếu muốn tìm một giải pháp chung tại Trung Đông.

Ô. Thant cho hay là ông chỉ xí nỗi lo ngại với TT.Nixon rằng các cường quốc bạch tâm có thể bị lôi cuốn vào một cuộc giao tranh mới tại Trung Đông. Ông cho rằng nên gấp rút đề tìm 1 giải pháp cho vùng này.

Ý KIẾN — Gió đổi chiều ?

Trong những tháng cuối trào chánh phủ Johnson, dư luận — ở Hoa kỳ cũng như ở VNCH — đã từng bàn nhiều về vấn đề «Mỹ phải rút quân ra khỏi miền Nam VN, đồng thời nên thỏa hiệp cùng CS Hànội để ngưng bắn, trong khi tiếp tục những cuộc thương thuyết tại Balê».

Cố nhiên, CS muốn như vậy. Và trong đầu óc họ thì muốn như vậy, có nghĩa là: «Mỹ phải tức khắc rút hết hơn nửa triệu binh sĩ hiện đang chiến đấu ở miền Nam VN, ra khỏi chiến trường này. Hoặc giả Mỹ có thể tạm thu vào đóng tại một số căn cứ rõ rệt, không tham gia chiến đấu chống CS nữa, trong khi chờ đợi ngày xuống tàu hồi hương. Mặt khác Mỹ và đồng minh của Mỹ phải ngưng bắn trên toàn diện lãnh thổ VNCH; và chừng nào họ còn ngưng bắn thì CS cũng sẽ ngưng bắn theo. Chờ cho những cuộc thương thuyết Balê có kết quả dứt khoát».

Đằng sau những đòi hỏi này, mưu đồ của CS Hànội và bọn MTGPMN của họ như thế nào thì chúng ta đều đã rõ. Họ thừa hiểu rằng: nếu đùng chốc ngoài 500 ngàn binh sĩ Hoa kỳ rút ra khỏi khỏi miền Nam VN, hoặc ít nữa là không còn tham gia chiến đấu bên cạnh quân đội VNCH thì những lực lượng hùng hậu mà họ đang sẵn có ở đây, sẽ có thể tràn lên như nước vỡ bờ! Họ tính toán rằng: một khi Hoa kỳ và VNCH chịu kéo dài ngưng bắn để tiếp tục thương thuyết ở Ba lê, thì dễ như trở bàn tay, họ sẽ có thể thực hiện những thủ đoạn phản phúc như vụ Tổng công kích dịp hưu chiến Tết Mậu thân.

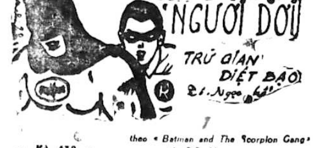
(XEM TIẾP TRANG 8)

Điệp Vụ Tử Thần

BÁO CHÍNH LUẬN 30-1-1969

Mai Bê Bi

Phụ trách: Kiều Diễm Hồng, Tô Ngọc



— Kỳ 438 —

theo « *Batman and The Scorpion Gang* » của *S.E. Morgan*

— Ngộ nhỡ ngài giám đạo ra đây thì sao ?

— Khỏi lo, chúng tôi sẽ tìm cách nói dối giùm cho.

Hai tên lính kia gật gù cái đầu, rồi 1 tên bảo :

— Thôi được, chúng tôi đi đây. Các anh chịu khó canh gác giùm nhé !

— Ô kê ;

Hai tên lính bỏ đi về phía bên trái. Đó là lối đi về khu vực dân cư ở. Người Dơi đã nhìn qua tấm bản đồ treo trên tường của lão giám đạo nên biết rõ như thế.

Đợi cho hai tên đi khuất, Người Dơi mới bảo với Lỗ Bình :

— Hai thằng đi rồi, chú định tính sao đây ?

Lỗ Bình đáp :

— Em thấy là chúng ta nên «tẩy não» hai tên này cho chắc ăn.

Người Dơi nói :

— Chú nói đúng lắm, nhưng tiếc là ta không có thời giờ. Ta phải hoàn thành công tác đặt bom và kiểm tầu trong ngày hôm nay. Ta làm gì có thời giờ để lo công việc «tẩy não» đó. Bây giờ, mình lão giám đạo chịu quyền chỉ huy của ta cũng đủ rồi. Ta phải bảo tên giám đạo đó nói với đám tín đồ ngu muội của lão là hãy sửa soạn sẵn sàng mọi thứ, khi có lệnh sẽ theo lão. Tôi muốn chúng ta phá vỡ đảo này nhưng không muốn để cho kẻ khác bị liên lụy. Tại đây không có bao nhiêu người ta cần phải cứu họ, nếu không ra cũng dã man không kém gì tên chánh đảng đó cả. Chú nghĩ thế nào ?

Lỗ Bình gật gù cái đầu :

— Anh nói có lý ! Ta phải hoạt động ngay, đừng chậm trễ !

Người Dơi hỏi Lỗ Bình :

— Chú đã tìm thấy chưa ?

Lỗ Bình đáp :

— Rồi. Chúng nó cất kỹ quá. Em phải trổ tài đạo trích mới vớ được đấy !

— Chú đưa tôi coi !

Lỗ Bình đưa cho Người Dơi xem 1 chiếc hộp bằng nhựa pát tích. Chiếc hộp lớn gần bằng hộp đựng danh thiếp, trông không có gì đặc sắc cả. Nhìn qua chiếc hộp Người Dơi đã khen :

— Bọn này khá lắm, chúng nó chế tạo ra được thứ hộp chống phóng xạ như thế là tuyệt lắm rồi. Chú thấy không, đồng hồ đo phóng xạ của tôi không nhảo gì hết. Chúng nó bao kín thật.

Lỗ Bình hỏi :

— Bây giờ ta làm cách nào ?

Người Dơi mỉm cười :

— Không khó gì cả. Tôi đã tìm được ngòi nổ rồi. Với khối lượng U. 238 này chúng ta dư sức phá vỡ 1 căn cứ lớn gấp 10 lần ở đây. Chú nên nhớ ở đây còn có nhiều trái bom nguyên tử cỡ nhỏ mà bọn chúng không biết dùng để làm gì...

(CÒN TIẾP)

QUÝ BẠN ĐÓN ĐỌC :

« Đảng cướp Liên Hành Tinh » do TÔ-NGỌC kể

- Một cuộc săn đuổi đầy gian truân giữa một thanh niên hiếu thảo và một đảng cướp lợi hại từ hành tinh này qua hành tinh khác cứu cha thoát nạn...
- Những giống người, những phong tục kỳ lạ trên các ngôi sao Thủy tinh, Kim tinh, Hỏa tinh, Mộc tinh, Thiên vương tinh, Hải vương tinh, Tử vương tinh v.v.... Và những hành tinh ma quái khác ngoài giải thiên hà...
- Những cuộc so tài này lửa giữa đảng cướp liên tinh và những nhà bác học trẻ tuổi hăng hái phụng sự cho khoa học và bất vụ lợi...
- Tất cả những phát minh khoa học tối tân nhất đều được trình bày đầy đủ trong «Đảng cướp liên hành tinh».
- Một truyện đọc để giải trí nhưng cũng đọc để mở rộng tầm hiểu biết về vũ trụ.

«Đảng cướp Liên Hành tinh» sẽ khởi đăng trên Mai Bê Bi sau khi truyện «Người Dơi trừ gian diệt bạo» chấm dứt.

VĂN NGHỆ TRẺ

CON BƯỚM

● THANH-HẢI

Khi đứng dậy định quay vào nhà, tôi chợt trông thấy một đốm vàng trong đám hoa hồng, giữa màu xanh của lá và màu đỏ của hoa. Ủa, mình mới nhặt hết lá vàng đây mà ?

Thì ra đó là một con bướm vàng rất đẹp đang bám trên một chiếc lá. Tôi chợt nảy ra ý nghĩ: « Hay là mình bắt nó cho bé Anh, tội nghiệp con bé, cả buổi sáng chạy loanh quanh chẳng bắt được con nào ». Thế là tôi nhón thở rón rén vươn tay ra, đúng vào lúc hai ngón tay tôi sắp kẹp vào cánh nó thì nó bay vụt lên. Vội vàng chộp nhanh lấy, tôi chỉ chộp được chiếc lá. Tức mình tôi đứng dậy đuổi theo. Bay lăng quăng giữa mấy chậu hoa nó làm tôi cuống cả lên, bết đứng lại ngồi rồi bò kềnh ra cứ y như con lật đật. Hình như nó cố ý chọc tức tôi thì phải, trong khi tôi tức muốn điên lên thì nó cứ nhởn nha nhởn nhơ trước mặt, thậm chí có lúc nó muốn đậu cả vào áo tôi nữa chứ ! Rồi mải đuổi, tôi suýt ngã vào xương rồng sước cả tay chảy máu. Cáu sườn, tôi vớ ngay lấy khúc gỗ bên cạnh phang cho cu cậu một phát nên thân đánh bốp một cái ! Giật mình nhìn theo thì hỡi ôi ! ! Chiếc chậu lan mà ba tôi quý như vàng đã vỡ đôi, đất đỏ tung toé tròng vô cùng thảm hại...

Tôi chợt nghĩ đến trận quý hằng giờ sẽ được dành cho tôi mà vô vàn đau khổ. Tôi chán nản ngồi phịch xuống chiếc ghế đá cạnh bên quệt mồ hôi trán nhìn theo cánh bướm vẫn tung tăng rồi khuất dạng sau hàng dâm bụt xanh rờn...

●✻

THƠ TRẺ

Nắng mai

Ô kìa ! Mặt trời lên
Buổi sáng tới cạnh bên
Nắng vàng phủ trên lá
Chim chóc nhảy lênh đênh

Mặt trời đã lên cao
Tỏa ánh sáng đẹp sao !
Tung tăng bé nhảy nhót
Với ánh nắng thanh tao

Nắng mai tươi đẹp quá
Cùng bạn ngọn gió xa
Đời sao vui tươi thế
Bé mỉm cười suýt xoa

Nhưng giờ bé đi học
Nên chẳng ngắm nắng mai
Bồ ơi đừng giận nhé !
Hôm sau bé đền... quà.

LÊ HỮU HIẾU P.T

Cười

Hiểu lầm tai hại

Trong một buổi dạ tiệc có tổ chức cuộc thi đố nếu ai đoán trúng sẽ được chọn những gì tùy ý thích trong phòng tiệc. Trong số những người trúng có ông A chủ nhà. Hỏi ông thích lấy gì. Thấy bó hoa đẹp ông liền nói :

— Tôi xin lấy «hoa»

Trong phòng lại có một cô tên Hoa nghe vậy liền đỏ mặt thì ông A lại nhắc lại lần nữa. Cô tưởng ông ta sốt sắng với mình nên đáp :

— Phận con gái cha mẹ đặt đâu ngồi đó vậy anh hãy đến nói với cha mẹ em.

Biết cô ta hiểu lầm mình ông A liền đính chánh :

— Tôi xin lấy bó hoa kia đấy ạ !

Mọi người trong phòng cười ồ lên, lúc nhìn lại thì cô kia đã biến mất đâu rồi.

MAI OANH

Chuyện của một người lính miền Bắc vượt cả ngàn cây số xương máu vô Nam :

Một mai khi hòa bình

«Có biết sao không. Sáng, chúng tôi đi qua một ngọn đồi xanh u. Trưa sau trận B52 bỏ bom, quay lại, ngọn đồi đã biến mất. Ở xa, chỉ thấy một vùng đỏ quạch. Đến gần, có chỗ bị san bằng như sân đá banh. »

Tác phẩm kinh hoàng nhất của Nhã Ca.

Chuyện Con Bướm Vàng

(Tặng Kim Thanh)

Có con bướm nhỏ
Nhìn em bỡ ngỡ
Đôi má thẹn thùng
Chiếc cánh run run
Ba bước ngập ngừng
Nhẹ tay em bắt

Rồi em thắc mắc
Sao bướm rưng rưng
Nhìn em ngơ ngác
Chẳng thèm chạy thoát
Cánh bướm nhuộm vàng

Ánh nắng chiều sang
Làm em hoang mang
Nghĩ rằng có lẽ
Bướm đã mất mẹ

Nên chẳng vui đùa
Chẳng biết say sưa
Vui mừng ca hát
Như ngàn hoa khác

Em bỗng thương thương
Nỗi buồn vương vương
Buông tay khe khẽ
Em nói nhè nhẹ :
«Bướm về đi nhé !»

ÁO TÍM (TTT)

Tranh đố vui

Bê và Bi tính «dớp» nhau, nhưng may nhờ có người tới can thiệp. Vậy người ấy đâu, nhờ các bạn tìm hộ.

G.Đ. : Ở đàm cỏ Bi đang đứng (xoay hình về phía tay phải)

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT (1)

Giá tiền đăng RAO VẶT 2 dòng đầu 60đ, mỗi dòng sau tính thêm 20đ.

Sang phố thương mại trung tâm ĐT tiện mở nhà thuốc, phòng mạch, bar, hỏi 229 Trần hưng Đạo.

50.000đ mỗi tháng hoa lợi, nhường quyền khai thác gian hàng mỹ phẩm và hàng vải. Xin liên lạc với sạp số 30 chợ Vườn Chuối đường Phan đình Phùng Saigon.

Nhường lại phía trước tiệm buôn để bán giò chả, bánh chưng, mứt, kẹo, bánh trong dịp Tết. Thương lượng 467 Phan đình Phùng. Saigon ĐT : 93.603.

NHÀ

Bán gấp phố lầu, luôn đất đủ tiện nghi, gần chợ Bà Chiểu 88C Bạch Đằng Gia Định mua xong, giao nhà ngay.

92801 cấp tốc

Xây cất dinh thự, nhà cửa. Tân trang, nhà phố cấp tốc, Quí vị hãy gọi Đ.T. 92801 thợ đến ngay. Chuyên sản xuất bàn, ghế, tủ, giường giá Á SƠN 99 Cao Thắng Sg. ĐT. 92801.

Vũng Tàu Bán 1 Khách Sạn gần bãi nước, có 38 phòng rộng rãi, đầy đủ tiện nghi đang có hoa lợi nhiều. Hỏi Hiệp Thành, 41 A Nguyễn ... Chiểu Saigon hoặc ĐT 25.744.

Bán một căn nhà đúc 2 từng luôn cả đất có chỗ để xe. Giá hạ giao nhà trống. Hỏi Ông Thầy Trương Hương Sơn 317 đường ... Gia Định hướng dẫn.

Lầu đúc bán 2.100.000đ kiến trúc mới 4mx20m ... tiện nghi, giao nhà ngay Hỏi 68/... Trần quang Khải T.Đ.

Bán nhà gấp 3m70x15m. Tường ..., lợp tôle có trần, nền gạch ... 62/145 Yên Đỗ Saigon, giá 420.000đ.

Bán lầu đúc luôn đất trên dưới ba từng ... 4mx18m mặt tiền Trần quý Cáp 4.500.000đ và sang một cửa tiệm mặt tiền Trần quý Cáp 4m, 40x12m sang 1.000.000đ tiền chỉ 3.000đ mỗi tháng. Hỏi 275/477B Phan đình Phùng Saigon.

Sanh Lợi

(Bảo đảm an toàn)

Quý vị có ít nhiều vốn tiết kiệm muốn để sanh lợi hằng tháng bằng ... bảo đảm an toàn xin do MỸ KIM 8 Ngô tùng Châu Saigon ĐT. 23.989

Bán 1 căn nhà lầu đúc 1 từng có sân thượng suốt mặt tiền đường 315/32 Lê quang Định Gia Định đủ tiện nghi.

Nhà bán gấp lầu đúc mới 450.000đ, 3mx7m. Hỏi 112-114 Hoàng Diệu Khánh Hội.

Nhà bán mặt tiền đủ tiện nghi điện, nước, nhà bếp, WC, có cửa hậu, tiện mở tiệm buôn, tiệm may, quán ăn, 140 đường Bùi Viện Saigon.

Bán nhà gạch 4m20x12m, có lầu, khu an ninh, đủ tiện nghi, gần mặt đường, giá 520.000đ. Hỏi 129/90 Trần bình Trọng Sg.

Nhà Bán Gấp

Để đi xe 14x3,50 Lát gạch bông khu yên tĩnh 250.000đ Bán 1 cặp loa Coral BX-40. Xin hỏi C 13/91 Tôn Đản Khánh Hội.

Dọn nhà chuyên chở hàng linh tinh 1000đ. trở lên, xe vận tải lớn, nhỏ, mới toanh, chủ nhân điều khiển giảm 20%. Hỏi 91/8 Trần bình Trọng, 289 Công Lý, 16/16 Nguyễn thiện Thuật, 174 Trần quang Khải Sg., 114 Trương minh Giảng G.Đ.

Bán nhà lầu đúc 4 từng lầu, đầy đủ tiện nghi, có điện thoại, máy lạnh, 4m50x17m. Giá 5.000.000đ. Coi nhà từ 8h—17h. Hỏi số 65 đường Nghĩa Thục, Gần chợ Hòa Bình.

Bán thật rẻ 10 mẫu đất cao đã san bằng. Mặt tiền Xa lộ dài 300m cách Saigon 23cs. Đẹp, tiện lập xưởng máy, chăn nuôi v.v.. (90đ/1m2)Cô Tân 195 Nguyễn thái Học Saigon.

Bán nhà gấp Xuất Ngoại, bán gấp 1 căn nhà đúc kiểu mới có gác lửng 4mx15m đủ tiện nghi, gần trường học Văn Hiến. Hỏi Cô Hạnh 134 Lê Lai Sg.

Bán gấp nhà có gát, đồng hồ điện nước 3mx6m số 338/132A Phan đình Phùng Saigon (nhà trống).

Vũng Tàu Bán rẻ 1800m2 đất có trồng cây ngay mặt biển Bãi dâu. Rất đẹp giá 2.000.000 Ô. Hồng 145 Đề Thám Saigon.

230.000đ Nhà gạch, gát suốt, 8mx4m đủ tiện nghi, tại Ngã Bảy, hẻm 189/26 Lý thái Tổ phía Cholon

Nhà bán gấp vì đi xa. Cần bán gấp căn nhà lầu đúc mặt tiền đường 4x11m luôn đất kế trường học Quốc Toản tiện buôn bán giá nhứt định. 1.500.000đ. Xin hỏi căn nhà số 629 hoặc 463 Trần quốc Toản C L.

4 phòng nhà đúc, 2 phòng xếp, đất 350m2, 100m2 vườn ở, chăn nuôi, tiểu công nghệ rất tiện (60 vạn). Bà Giản, 5 Đinh tiên Hoàng (Phòng Y Tế) Saigon.

Bán gấp một căn nhà 250.000 đường Cộng Hòa hẻm phía tay mặt số 33/88E và 12 thước, có gác, tiện nghi, ngang chợ Nancy, gần cổng nhà đèn.

Đi xa Cần bán gấp đất Thủ Thiêm và Gia Định rẻ phóng đại lộ trong tương lai. Phố lầu đúc luôn đất, mặt tiền đường Trương minh Giảng. Đang khai thác tiệm kem và cho ngoại kiều thuê huê lợi đáng kể. Hỏi 239 Trương minh Giảng Saigon.

Bán phố trệt, đẹp, thương mại, mặt tiền Đại lộ Minh Mạng, đủ tiện nghi Xin liên lạc 365A Minh Mạng Chonlon.

900.000đ bán nhà vách tường gạch bông có đồng hồ điện nước riêng, 4mx17. Hỏi 301/6 Trần bình Trọng ngang trung tâm Học Liệu Saigon.

Bán nhà bảo sanh

Thiếu người trông nom cần bán 1 nhà bảo sanh đang hoạt động, đông khách. Cần 1 người giúp việc nhà, lương hậu. Hỏi 374 Phan đình Phùng Saigon.

Nhà bán 153 Cao Thắng Sg. đủ tiện nghi, mặt tiền.

Bán phố mặt chợ Lò Da, luôn đất, có lầu, điện, nước. Tél số 73/6 Lê đại Hành (nối dài) Phú Thọ. Hương lộ 15.

Bán phố lầu đúc 3 tầng, mặt tiền đường Phạm đăng Hưng Dakao, biệt thự 16 phòng luôn đất mặt tiền đường Trương tấn Bửu Phú Nhuận. Hỏi bà Thái 150/30 Võ Tánh Saigon.

Phố bán 2 căn phố lầu liền nhau tại Xa Lộ cầu Phan thanh Giản. Xin hỏi số 113 Hồng thập Tự Saigon.

510.000đ Nhà 3,6x15m căn bìa nước điện. Hỏi 92-H Lê quang Định Gia Định.

Nhà Paris 4 phòng mới confort 9T đã đủ giấy tờ hình ảnh Mời bà Cử đến gặp ĐT 90,618

Bán nhà luôn đất gần Chợ Saigon. Hỏi 127 Gia Long.

Bán nhà có lầu, phòng khách, 4 phòng ngủ, nhà bếp, nước, điện, 110V/220V, có sân để xe, Hỏi 25 Trần quốc Toản buổi chiều. Sang bon Mazda 1200 de luxe

Nhà bán mặt tiền đường, có đồng hồ điện nước riêng, tiện khai thác thương mại. Hỏi 25 đường Lê văn Duyệt Gia Định (Chợ Chiểu) (Sĩ Honda)

Nhà bán lợp tôle tường gạch có lầu cây 3m8x7m bếp cầu tiêu riêng, có cửa lưới, điện nước tiện nghi, giá 350.000đ. số 518/15/75 đường Trương minh Giảng (gần đường). Xin hỏi số 518/15/26 cạnh bên nhà.

Bán rẻ 10 căn phố trệt luôn một mẫu rưỡi đất, có vườn cây ăn trái tại đường Nguyễn Huệ Thị Xã Kontum (Cao Nguyên) giá 800.000đ. Hỏi tại 492/2 đường Hồng thập Tự Saigon

Bán nhà mặt tiền số 190 Trần Xuân Soạn (Tân qui Đông) 11mx14m. Hiện có 1 phòng khách và mái hiên lớn đúc. Có chỗ để xe, tiện nuôi gà, cá, bán vật liệu xây cất, 420 ngàn đồng. Hỏi ông Thám Phòng Pháp chế Bộ G.D., 70 Lê thánh Tôn Sg. hay hộp thơ 1475 Sg.

Bán nhà gạch có lầu suốt 3m,80x11 có Compteur điện nước riêng, đủ tiện nghi. Hỏi số 404/68 Phan đình Phùng Saigon.

Bán đất xa lộ mặt tiền đường ngang làng Đại Học 6500m2 có vườn cây ăn trái, giá phải chăng. Xin hỏi 86 Trần quý Cáp Saigon.

Nhà bán lầu đúc suốt 4mx30m có huê lợi hằng tháng, đầy đủ tiện nghi tại số 222 hẻm 5 Trương minh Ký Phú Nhuận, Hỏi tại 63 Trương m. Ký Phú Nhuận.

Nhà bán gấp giá rẻ hỏi 513/15B Trương minh Giảng buổi chiều mời bà trả 760.000đ trở lại thương lượng

Đất bán khu an ninh và tương lai đã chỉnh trang và phân nhiều lô mặt tiền Xa Lộ từ Xa Cảng trở vô Dakao Bảo đảm xin phép xây cất Villa, kho, xưởng. Hỏi 57-59 Hàm Nghi, Saigon ĐT. 91 849.

Đất Nha Trang, Phan Rang

Cần mua đất trồng tỉa vùng từ Phan Rang đến Ba Ngòi, Nha Trang, có nước tưới, an ninh. Biên thư hộp thư 71 Đà Lạt.

Nhà bán gấp, vách tường, gạch bông, đủ tiện nghi 16mx3 m6, hẻm rộng xe hơi vào được, khu an ninh, chắc giá 320 000đ. Xem nhà tại số 1905 đường Nguyễn Huỳnh Đức, khu Kiến Thiết hẻm 11 ấp Tây III.

Mỹ Tho bán 1 căn nhà lầu và đất, 2 mặt tiền Trung tâm Mỹ Tho 19 Đại lộ Lê Lợi 19.

Lầu bán rẻ có đất, mặt tiền Bàn Cờ Saigon. Xin hỏi (buổi sáng) 42/1 Nguyễn văn Thành Gia Định.

Nhà lầu đúc 4mx17m đường Nguyễn minh Chiếu bán 1 triệu 1. Hỏi tại 256 Công Lý Saigon (giờ làm việc).

Bán nhà lầu đúc, căn bìa đủ tiện nghi, giá 820.000đ. Hỏi 638 Bà Hạt Cholon chỉ dẫn.

900.000đ nhà bán có đất 4mx25, tường xây gạch, lót gạch bông, cửa lưới, có sân trước, sân sau, mát mẻ yên tịnh, đầy đủ tiện nghi. Hỏi 466/23 Trương minh Giảng (Saigon).

Bán góp rẻ

(Villa Phố Cao Ốc Khánh sạn)

Mua giao trống hoặc để hưởng lợi bằng cách góp để mua hoặc mua trả góp đều được sanh lợi (dễ dàng thành sở hữu chủ). Xin do MYKIM 8 Ngô tùng Châu Sg. Đ.T. 23.989.

Đất lấp nền dư

Bán rẻ tại Công Trường 69 đường Gia Long Saigon.

Bán 2 lô đất ở đường Nguyễn văn Thoại. Mỗi lô 4x20 giá 40,000đ. Hỏi Cô Hồng. Quán Café Trần hoàng Quân + Sư vạn Hạnh Saigon.

Nhà bán 3m60x12m, vách tường, gạch bông có gác, sân rộng 3m60x4m lót gạch vuông. Gần trường, chợ, 430.000đ. Hỏi 170/7 Hòa Hưng

Bán nhà 416 đường Lê văn Duyệt ngay cửa chợ, đủ tiện nghi.

Villa lầu đường Công Lý 300m2 đất và Villa lầu 340m2 đất đường Võ Tánh Tân sơn Nhất đẹp sang trọng, giao trống hoặc thu huê lợi cao giá 6 triệu 5. Hỏi 256 Công Lý Saigon (giờ làm việc).

Bán nhà đường xa lộ cạnh Trường trung học Nguyễn duy Khang nhà sàn 120.000đ giao liền. Hỏi 398 Lý thái Tổ từ 12g.

Nhà bán 400 000đ vách tường, gạch bông gác suốt 3mx9m compteur nước, điện, cầu. Hẻm rộng xe hơi ra vào dễ dàng. Số 174/64 Nguyễn thiện Thuật Saigon (Bàn Cờ).

Bán đất ở Khánh Hội miếng đất lớn có thể làm kho hàng hoặc hãng xưởng. Địa điểm tốt. Có đèn nước. Xin hỏi 96 Lý trần Quán Saigon. Tân Định (gần chợ quanh lại).

Nhà bán 18x4 Compteur điện nước riêng, căn bìa, có lầu, xinh mát giá rẻ, tại 175/22C Minh Mạng Phú Nhuận.

Bán villa song lập 530m2, giao trống, khu biệt thự B (Phú Thọ). Hỏi 197 Trương minh Giảng Saigon, Tél 40.595.

Đà nẵng đất bán 905m2 đường Gia Long Hỏi ô. Hồng 40 Gia Long Đà Nẵng

Bán 1 căn nhà vuông vức 3m50 vách tường, nhà ngói có gác, cách lộ 30 thước, ngang cửa Cư xá Đô thành giá 150 000đ. Hỏi 51 Hồng thập Tự (bởi gác dan)

NHÀ - CHO THUÊ

Nhà lầu cho thuê trọn từng dưới, đầy đủ tiện nghi. 12.000đ một tháng, thế chưn 30 000đ. Hỏi trên lầu 536/14T Trương Minh Giảng (Saigon).

Lầu đúc cho mướn, đủ tiện nghi, có đồ đạc, tiện cho những cặp vợ chồng ngoại quốc. Hỏi 382 Phan Đình Phùng Sg.

Cho Ngoại kiều mướn : 1 biệt thự nhỏ 2 phòng ngủ, phòng khách rộng, sân thượng, mặt tiền, sân để xe, máy điện thoại, nước nóng, từ 25 đến 30.000đ. Bà Dung, số 124 Bùi thị Xuân, Tân Sơn Nhất.

Phòng cho thuê lầu đúc đủ tiện nghi. Hỏi 436/31 Lê văn Duyệt Saigon.

Villa còn 2 phòng lầu, sân xe cho ngoại kiều thuê. 68/29A Trần quang Khải Tân Định

Nhà tiện nghi cho sinh viên, nữ công tư chức trọ. Hỏi chùa Phật Ấn chợ Nancy (phía sau chùa nhà số TK6/9A).

Phòng đủ tiện nghi, khu an ninh, từ 6.000đ. đến 12.000đ. Hỏi 36/42 Cô Bắc chỉ dẫn.

Phòng rộng, máy lạnh, cho gia đình ngoại kiều thuê 7.000đ 10.000đ. 15.000đ. Hỏi 505 Trần hưng Đạo Saigon.

Appartement lầu hai cho mướn 3 phòng Trung tâm Saigon, tiện nghi, điện thoại, an ninh, mát mẻ, quạt trần Hỏi 38 Võ Tánh Saigon, ĐT. 92 999.

Villa cho thuê 8 phòng, sân đậu 8 xe, nhà kho, điện thoại, trên diện tích 2800m2 đất, hàng rào sắt kiên cố, gần sân Golf, cạnh «trung tâm tiếp huyết» cho thuê rẻ, tiện cho cơ sở kỹ nghệ và Công ty lớn. Tiếp xúc 256 Công Lý Saigon (giờ làm việc).

Lầu cho thuê đủ tiện nghi, khu yên tĩnh 21/1/9 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Cho mướn phố lầu đầy đủ tiện nghi, khu thương mại 58 Thái lập Thành Saigon (gần đường Tự Do) hỏi 1 Đặng Dung Tân Định, Sgon.

Cho thuê

Chỗ rộng 300m2 Trần Hưng Đạo Saigon rất tiện cho Ngân Hàng, Đại Công Ty. Có thể mở rộng thêm 100m2 hoặc 500m2 dưới đất hoặc lầu 1. Phía sau kho rộng 2.000m2. Muốn biết rõ chi tiết xin biên thơ thương lượng hộp thơ số 86.

NHIỀU PHÒNG CHO THUÊ

ngày, tháng trong Building. Rộng rãi, mát mẻ, đủ tiện nghi, nơi yên tĩnh (7.000 đến 10.000đ. một tháng) Bán Building mới xây cất 3 tầng 34 phòng lớn trên 600m2 đất. Hỏi 168 Nguyễn duy Dương Cholon.

Kỹ sư Mỹ cần thuê gấp, trả trước 1 năm, 1 Villa đẹp 2,3 phòng ngủ, và 1 Villa ít nhứt 8 phòng, có chỗ để xe, vùng Quận 1,2,3. Liên lạc 139J Võ Tánh Saigon.

145 Cao Thắng Saigon có phòng cho ngoại kiều thuê, đủ tiện nghi. Bán 1 Pick up Stéréo National.

Phòng cho thuê lối đi riêng, bao điện nước, đủ tiện nghi 5.000đ. tới 7.000đ. Hỏi 436/36 Lê v. Duyệt Hòa Hưng.

Cho thuê 1 căn gác 10mx3m, có ngõ đi riêng, đủ tiện nghi 1 tháng 4 000đ. kê chân trước 20.000đ. và có 1 chỗ dành riêng cho sinh viên, công chức, độc thân. Hỏi 14/13 Đỗ quang Đẩu Saigon.

Cho mướn một căn phòng đủ tiện nghi. Hỏi số 165/2 Trần quốc Toản Saigon.

Nhà cho ở trọ vùng Cholon đủ tiện nghi mát, đẹp yên tịnh tiện lợi cho vợ chồng son, học sinh, sinh viên công tư chức. Hỏi ô. Thiệt, phòng lương bổng 59 Hồng thập Tự Saigon.

Cho ngoại kiều mướn phố lầu đúc mặt tiền, có cửa hàng nhiều phòng, đầy đủ tiện nghi thuê cả hay từng phòng cũng được. Hỏi 26 Ng...

Nhà cho mướn đủ đèn nước hỏi 193/36 Công Lý.

Phòng meublé lối đi riêng cho thuê ngày, tháng 64 Phạm hồng Thái (ngã Sáu) Sg.

4500đ ăn ở, cơm tháng riêng từng phòng yên tịnh. không ăn cũng được 1500đ. 493/71 Lê văn Duyệt Saigon.

Cho thuê nhiều phòng đẹp Hỏi 108 Cư xá Lê đại Hành.

Nhà cho ngoại kiều mướn 1 tầng lầu 3 phòng ngủ, phòng tắm, có tủ lạnh, Điện Thoại tại 459 Trần quý Cáp Saigon.

Phòng đẹp cho thuê ngày tháng, Hotel Mỹ Long 144 Hồ văn Ngà Saigon Tel 21 383

Cho thuê Phòng một từng lầu 4x8m. có điện nước, nơi an ninh. Cho người Đại Hàn hoặc Phi luật Tân. thuê. Hỏi hẻm 218, số 181/31 đường Nguyễn huỳnh Đức P.N.

Ngoại kiều dân sự cần mướn 5 Villa 2-6 phòng 4 Appartement giao kèo dài hạn 218 Lê Lai Đ.T. 22 845.

Cho thuê 1 phòng trên lầu tiện nghi lối đi riêng, quạt trần 5000đ, 436/34 Lê văn Duyệt Hòa Hưng.

Phòng cho mướn tiện nghi, lối đi riêng, dành cho C.Đ.V. và Ngoại kiều. Hỏi 379 Thành Thái Cholon.

CẦN NGƯỜI

Cần người cần 1 người phụ bếp, 2 người bồi bàn và nhiều chiêu đãi viên để làm việc tại 1 nhà hàng lớn ở Biên Hòa. Xin hỏi 115 Bà Huyện Thanh Quan vào buổi sáng.

Cần 1 người làm lặt vặt, gia đình ít người lương hậu 111 Phan thanh Giản ĐaKao.

Cần một nam ... hoặc nữ giáo sư Tú Tài ... Kinh nghiệm dạy học, kèm trẻ 5e — 6e. 195 Nguyễn Thái Học Sg. (giờ làm việc)

Cần 1 cô bán hàng biết nói tiếng Anh, 463 Gia Long Qui Nhơn. Địa chỉ liên lạc 49 Bà Nguyễn đình Chiểu Tân Định.

25.000đ một tháng Cần tài xế thợ máy lái xe bồn chở dầu cho hãng Xin hỏi số 29 Nguyễn văn Mai, Tân Định, ngoài giờ làm việc

CẦN THỢ MÁY LẠNH

Tủ lạnh thật giỏi lương cao. Dương Quang 195 Nguyễn thái Học Saigon.

Cần gấp 1 tài xế xe Vespa ba bánh, bao ăn ở, giá 5000đ Hỏi 311-313 Phạm ngũ Lão Saigon

Phòng hớt tóc Xuân Hoa công trường Duy Linh Chợ Lớn số 271A cần 2 thợ.

Cần 2 thợ Hớt tóc. Hỏi 195

Lương hậu Cần 1 người theo giữ em bé mới sinh, siêng năng sạch sẽ, không theo xin miễn đến. Hỏi tại 38/10/22H Trần khắc Chân Tân Định.

Cần nữ ca sĩ

Một ban nhạc lớn đang thành lập, cần nhiều nữ ca sĩ chưa nổi danh, để cộng tác và luyện tập. Ghi tên tại : nhà hàng Đồng Khánh, số 2 Đồng Khánh Cholon.

Cần gấp nữ thâu ngân viên làm nửa ngày. Thể chân nhẹ. Hỏi 8, Linh, buổi chiều tại 399/23 Phan đình Phùng.

Cần 1 cô thâu ngân đẹp biết ít tiếng Anh cho nhà hàng lớn hỏi 13C Kỳ Đồng phòng 6 Sg.

Cần 1 đàn bà giúp việc nhà, lương hậu. Hỏi 26 Ngô Tùng Châu Saigon.

Cần tài xế xe du lịch, nhiều năm kinh nghiệm, lớn tuổi. Ăn ở luôn nhà chủ, lương 10.000đ. Hỏi 41 Đoàn Nhữ Hài Kh.Hội.

Cần 1 nữ sinh Trung học nghèo ăn ở luôn tại nhà để kèm trẻ từ lớp Nhứt trở xuống. Do bà Mai 448A Lý thái Tổ Saigon.

Cần Hai chị giúp việc nhà, 3 cô chiêu đãi lương hậu 74 Trịnh minh Thế.

Sửa Honda Cần một người thợ sửa các loại xe gắn máy giỏi. Hỏi tiệm sửa xe Thanh Phong 113 Bùi thị Xuân Saigon.

Hãng tàu Cần tài xế xe du lịch, một số lao công quét dọn sơn phết dưới tàu. Hỏi 36 Hồng thập Tự Saigon.

Cần một chị giúp việc nhà. Hỏi 269/3 Võ Tánh Saigon.

Cần cần gấp 1 người đàn bà làm bồi. Hỏi 611/2 Phan thanh Giản Saigon.

Cần tài xế đứng tuổi kinh nghiệm 742 Phan thanh Giản Saigon.

Cần gấp 1 cô có xe gắn máy đi thu tiền. Saigon, Chợ-Lớn đi làm theo công sở. Hỏi ông Phúc 14 Phan văn Hùm lầu 1 phòng C.

Cần 1 cô đứng bán thuốc tây thật rành. Hỏi 59 Cộng Hòa Saigon.

Cần 1 chị giúp việc trên 30 tuổi, thật thà, sạch sẽ, biết giặt ủi, ăn ở tại nhà chủ, lương hậu Hỏi 227 Cống Quỳnh.

Cần 2 em trai mạnh khỏe đủ dùng bán 1 căn bàn. 155 bến Chương Dương Saigon.

CẦN

Hãng GEOTRONICS, 11 Trương Minh Giảng, Saigon. — Cần : Trắc địa viên (Geodetic Surveyors). — Trắc Lượng viên (Computers) — Trưởng toán Trắc

TRANG 3 ★ Số 1486 ★ NGÀY THỨ NĂM 30-1-69

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 Võ Tánh — SAIGON
Giám Đốc Trị Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYÊN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ - VĂN - NGUYỆN

Sau cuộc họp « kẹt hay không kẹt » của Nghiệp đoàn XNC Việt-Nam, Phó Giám Đốc Tiếp Vận Phái Bộ Viện Trợ Mỹ tuyên bố :

HIỆN KHÔNG KẸT, CHỈ SẮP KẸT nếu hợp tác kỹ, sẽ chẳng kẹt

SAIGON 29-1.— Một nhân vật cao cấp trong phái bộ Viện trợ Mỹ hôm nay tuyên bố rằng hiện không có tình trạng kẹt bến tại thương cảng Saigon, hiểu theo nghĩa kẹt bến là có thương thuyền phải chờ để bốc dỡ hàng xuống và hàng hóa bị hư hại vì bốc chậm.

Ông Robert Crownover Phó giám đốc về tiếp vận của phái bộ viện trợ Mỹ nói rằng «không có tình trạng kẹt bến mà chỉ có tình trạng sắp sửa kẹt. Tuy nhiên nếu nhà cầm quyền, các nhà nhập cảng và các nhà thụ thác hợp tác chặt chẽ với nhau, thì sẽ không có nạn kẹt ở Thương cảng ».

Ông nhấn mạnh rằng cho tới nay nhà cầm quyền, nhà nhập cảng và các nhà thụ thác đã cộng tác « khá tốt đẹp ».

Kể từ Tết Dương lịch tới ngày 23/1 đã có 66 thương thuyền được bốc rỡ hàng hóa tại thương cảng Saigon, với tổng số 120.000 tấn hàng. «Đây là con số rất cao, một con số kỷ lục», ông Crownover nói.

Bình luận về những lời tố cáo của thương gia, của nhà cầm quyền Thương khẩu và các hãng thụ thác hàng hải tại phòng Thương Mại Saigon hôm qua, ông cho rằng các giới trên nhận thấy có thể xảy tình trạng kẹt bến, nên mỗi bên đều đưa ra những luận cứ để biện minh rằng không phải lỗi ở mình».

Ông cũng phủ nhận tin đồn nói có thể có sự cấu kết giữa một vài nhà nhập cảng với giới thụ thác hàng hải và viên chức tại thương cảng để tạo nên tình trạng «kẹt bến giả tạo».

Theo ông, không có bằng chứng nào về sự cấu kết như vậy và mỗi ngày đều có phiên họp của giới hữu trách để xét xem đến lượt tàu nào được bốc rỡ hàng hóa.

Ông Phó Giám Đốc Tiếp Vận cho biết thêm trong số những hàng hóa và dụng cụ nhập cảng để phái bộ Viện trợ Mỹ chuyển giao cho chính phủ VN cũng xảy ra nạn cắp vặt, nhưng số hàng bị cắp vặt không tới 1%.

Vụ Chúng cư Bàn Cờ vẫn còn rắc rối dù Ủy Ban Cấp Phát đã công bố danh sách người vào ở Chúng cư

5 NGƯỜI DỌA TỰ TỬ PHẢN ĐỐI
Dân biểu Nho sẽ tuyệt thực ủng hộ

SAIGON 29-1.— Dân biểu Nguyễn trọng Nho vừa tiết lộ là tối qua ông đã tiếp xúc với 1 số đồng bào nạn nhân chiến nạn tại khu Bàn Cờ. Trong cuộc tiếp xúc này, đồng bào trên yêu cầu chính phủ định lại giá bán các căn nhà trong chúng cư. Họ mong chính phủ cho phép mua trả góp các căn nhà này với giá 1000đ mỗi tháng thay vì 3000 như đã định.

Nếu thỉnh nguyện trên không được cứu xét, trong nhóm đồng bào trên sẽ có 5 người dọa tình nguyện tự tử để phản đối. Dân biểu Nho còn cho hay ông sẵn sàng đứng về phía các đồng bào nạn nhân đã tranh đấu, nếu cần ông sẽ tuyệt thực để ủng hộ cuộc tranh đấu của đồng bào. (CL)

— Trong lúc đó thì Uỷ Ban Cứu xét Cấp phát Chúng Cư Bàn Cờ đã công bố danh sách 763 gia đình nạn nhân chiến cuộc được cho thuê mua nhà Chúng Cư Bàn Cờ và cho hay số gia đình kể trên sẽ tham dự cuộc bắt thăm ngày 3-2 và sau đó sẽ ký hợp đồng, nhận chìa khóa và vào chúng cư ở luôn.

Theo sự xếp sắp của Tiểu ban cứu xét phân phối nhà chung cư danh sách nói trên được phân chia như sau : ưu tiên 1 (61 gia đình) ưu tiên 2 (7 gia đình) ưu tiên 3 (14 gia đình), ưu tiên 4 (131 gia đình) ưu tiên 5 (3 gia đình) ưu tiên 6 (4 gia đình). Ngoài ra có 523 gia đình không thuộc loại ưu tiên và 20 gia đình trong bảng điền khuyết.

Chỉ 4 tháng nữa

Y Khoa Đ.H. Huế trở về Huế

SAIGON 28-1 (VTX).— « Y Khoa Đại Học Huế sẽ trở về Cố đô và có thể tự lực hoạt động trong vòng 4 tháng nữa... »

Bác sĩ Bùi Duy Tâm, Khoa trưởng Y Khoa Đại Học Huế đã tuyên bố như trên trong cuộc tiếp đón phái đoàn Giáo sư Đại Học Saigon ra viếng thăm Huế mới đây.

Do lời mời của Đại Tá Lê văn Thân, Tỉnh Trưởng Thừa Thiên Giáo sư Khoa Trưởng Bùi duy Tâm đã hướng dẫn một phái đoàn gồm các ông bà Giáo Sư Nguyễn ngọc Huy, Lê Xuân Chất, Nguyễn Anh Tài và Thái Minh Bạch ra viếng thăm các cơ sở Y Khoa tại Huế. Phái đoàn đã tiếp xúc với Hội đồng Thị xã Huế, các thân hào nhân sĩ và các phụ huynh Sinh viên về bản về việc phục hưng Y Khoa Đại Học Huế.

Uỷ Ban Kinh Tế Thượng Viện

Xét hoạt động CỦA KHU KỸ NGHỆ An Hòa Nông Sơn

SAIGON 29-1 — Uỷ Ban Kinh Tế Thượng Viện sáng nay đã nhóm họp tại Hội Trường Diên Hồng dưới quyền chủ tọa của NS Trần Hữu Phương Chủ Tịch Uỷ Ban để luận về bản phúc trình của kỹ sư Huỳnh văn Điểm cố vấn Uỷ Ban về khu kỹ nghệ An Hòa Nông Sơn chiếu theo quyết định của Uỷ Ban ngày 16-1-1969.

Mặt khác Uỷ Ban Thông Tin Ngoại Giao TV chiều nay sẽ nhóm họp dưới sự chủ tọa của Nghị Sĩ Đỗ Quang Giai Chủ tịch Uỷ Ban để cứu xét bổ túc hồ sơ của hai Đại Sứ Nguyễn Duy Liên và Nguyễn Quý Thoại được hành pháp dự định cử kiêm nhiệm Đại sứ không thường trú tại một vài quốc gia bạn. (DS)

THIẾU TƯỚNG TRUNG
T.C.T. Chiến Tranh Chính Trị được huy chương ĐẠI HÀN

SAIGON.— 11 giờ sáng ngày 28 tháng 1 năm 1969 tại Bộ Tư lệnh Lực Lượng Đại Hàn tại Việt Nam đã cử hành một buổi lễ trao tặng huy chương cho các sĩ quan Việt Nam hữu công thuộc Bộ Tổng Tham Mưu QLVNCH.

Trung Tướng Chae Myung Shin đại diện Tổng Thống Đại Hàn Dân Quốc gắn Bảo Quốc Huân Chương Đệ Tam Đẳng cho Thiếu Tướng Trần Văn Trung Tổng cục trưởng Chiến Tranh Chính Trị QLVNCH và 7 sĩ quan hữu công khác.

— 11 giờ sáng 29-1, Thủ Tướng Hương đã tiếp kiến một phái đoàn quân sự Thái Lan do Thống Chế Dawee Chulasuphaga. Thứ Trưởng Quốc Phòng Thái hướng dẫn. Nhân dịp này Đại Tướng Dawee đã tặng Thủ Tướng một kiếm bạc.

Bác sĩ trực

Tối Thứ Năm 30-1-1969 từ 19g đến 6g sáng Thứ Sáu. Sáng Thứ Sáu 31-1-1969 từ 13g đến 14g30

B.S. Đặng Ngọc Tùng	86A, Khổng Tử	Cholon
— Lê Thanh Cảnh	90C, Nguyễn Đình Chiểu T.Đ.	Saigon
— Phạm Cửu	315, Lý Thái Tổ	Cholon

tin cần biết

Trẻ em xuất ngoại phải có hai Công Chức hoặc Sĩ Quan cao cấp bảo đảm

— Bộ Nội Vụ hôm nay cho biết chiếu theo Thông cáo số 6199-BNV/XNDT/20 ngày 6-12-68 của Bộ Nội vụ, các trẻ em được phép theo thân nhân xuất ngoại du lịch phải có 2 người công chức cao cấp hoặc sĩ quan cao cấp bảo đảm hồi hương đúng hạn. Trong một thông cáo vừa phổ biến Bộ Nội Vụ cho biết đối với trường hợp xuất ngoại du lịch hồi hương quá hạn hay không mang trẻ em xuất ngoại du lịch về đúng hạn. Phủ Thủ Tướng đã chấp thuận cho áp dụng những biện pháp sau đây :

1) Đối với trường hợp có lý do xác đáng đầy đủ giấy tờ chứng minh (đau ốm trẻ chuyến bay hay thay đổi lộ trình di chuyển bất ngờ). Sổ thông hành có thể hoàn lại cho người xuất ngoại. 2) Đối với những trường hợp lý do không xác đáng hoặc không chứng minh được, người xuất ngoại sẽ bị tịch thâu sổ thông hành, bị cấm xuất ngoại trong thời gian một hay hai năm hoặc lâu hơn nữa, còn người đứng cam kết hay bảo đảm trẻ em, nếu là tư nhân thì bị cấm xuất ngoại cho đến khi trẻ em trở về, nếu là công tư chức hay quân nhân thì sẽ bị trừng phạt nặng nề (cách chức hay giáng trật) như đã cam kết trong tờ bảo đảm.

Đã tái thiết hệ thống Đ.T. tự động thành nội Huế

— Ty Bưu Điện Huế sau một thời gian tích cực hoạt động hoàn tất công tác tái thiết 150 máy điện thoại tự động cho các công sở và dân chúng tại Quận Nhất (Thành Nội) Huế. Các máy điện thoại này đều bắt đầu hoạt động kể từ tuần qua. Mặt khác, Công Ty Thủy Điện Huế cũng hoàn tất hệ thống điện đèn tại hai khu vực Nam Giao và Từ Đàm thuộc ngoại ô Thị xã Huế nhằm giúp cho dân chúng địa phương có điện dùng trong nhà và ngoài công lộ. Các hệ thống điện nói trên đều bị hư hại hoàn toàn trong biến cố Tết Mậu Thân.

Hội Tương Tế Thanh Hóa họp Đại hội đồng

— Trân trọng kính mời toàn thể quý vị Hội viên vui lòng đến tham dự buổi Đại hội thường niên bầu Ban Trị Sự nhiệm kỳ 1969, tổ chức tại trụ sở Trung Việt Ái Hữu, số 56/4 Nguyễn Thông Saigon, ngày thứ bảy 8-2-69 từ 16 giờ. Sau phần Đại hội sẽ có một tiệc Tất Niên và phần văn nghệ. Mỗi khẩu phần là 500đ. Xin ghi tên và đóng tiền tại các địa chỉ sau đây : Ô. Đặng văn Khiêm, 290/2 Công Lý, ĐT 41.087. Ô. Trịnh Trác, 74 Hai Bà Trưng, ĐT 41 386 Ô. Đỗ kế Thuật, Bộ Tài Chính, ĐT 23026. Ô. Nguyễn Xuân, Trung Tâm Huấn Nghệ Gia Định, ĐT 25.620. Ông Nguyễn văn Vy, 118 Trịnh Minh Thế, Khánh Hội.

Thể thức mới

XIN KIỀM NHẬN bản sao văn bằng, chứng chỉ

SAIGON 29-1.— Để tránh mọi sự gian lận trong việc xin kiềm nhận bản sao Chứng chỉ hoặc Văn bằng, Nha Khảo Thí từ nay sẽ không nhận bản sao Chứng chỉ do cá nhân cầm tay tới. Theo thông cáo của Tổng Nha Trung Tiểu học và Bình Dân Giáo Dục, mọi việc kiềm nhận sẽ do Cơ quan Công hay tư thâu thập rồi gởi về Nha Khảo thí (7 đường Nguyễn bỉnh Khiêm Saigon). Nha Khảo thí sẽ cứu xét rồi kiềm nhận và gởi trả lại Cơ quan xin kiềm nhận. Thể lệ trên đã được thi hành kể từ ngày 27-1 vừa qua.

T.T. TÂM CHÂU KÊU GỌI HƯU CHIẾN TRONG DỊP TẾT TỚI

SAIGON, 29-1.— T.T. Tâm Châu, Phó Chủ tịch Giáo Hội Phật giáo Tăng già Thế giới kiêm Chủ tịch Phật giáo Thế giới Phụng sự Xã Hội vừa gửi 1 văn thư đề ngày 29-1-69 lên Tổng Thống VNCH kêu gọi « nên ngưng chiến trong dịp Tết Kỷ Dậu sắp tới để người dân được tạm vui trong những giờ chào mừng năm mới và một lần nữa tỏ rõ thiện chí hòa bình của chính phủ VNCH cũng như thí nghiệm thêm thiện chí hòa bình của đối phương». Văn thư kết luận «dù có được tạm hưởng những giờ phút yên vui song quân dân VN vẫn đầy đủ sáng suốt để phòng và đối phó trước những thủ đoạn dột khởi của đối phương». (CL)

KHÔNG CHỊU ĐI THEO CỘNG SẢN

CẬU 17 TUỔI BỊ KHOÉT HAI MẮT VÀ ĐÁNH GÃY HẾT XƯƠNG SƯỜN

★ Khám phá 2 gói chất nổ gài ở trụ sở N.D.T.V. khóm 4 phường Huyện Sĩ

SAIGON 29-1.— 10 giờ đêm 28-1, người ta phát giác 2 gói chất nổ đã gắn sẵn ngòi do C.S. đặt bên hông trụ sở Nhân Dân Tự Vệ khóm 4 phường Huyện Sĩ, nằm ở góc đường Bùi Chu Sương Nguyệt Ánh quận 2 Trụ sở này đang xây cất dở. Cảnh sát quận 2 đến nơi tháo bỏ ngòi và tịch thu 2 gói chất nổ.

— 1g20 sáng 28-1, V.C. lẻn về gần điếm canh Bình Quới (trước trạm xăng Shell gần Cầu Ngang chợ Thủ Đức) ném 2 lựu đạn vào nơi Nhân dân Tự vệ đang gác. Nhưng cả 2 lựu đạn đều không nổ. NDTV nổ súng bắn theo VC, và đạn lạc vào 1 bà tên Ng-thị-Xuân (47t. ở nhà số 7/3) bị thương khá nặng. (PV)

— Cuối tuần qua CS đã đặt chất nổ tại nhà ông Lê Xuân, trưởng ấp 1 ở đường Nguyễn Huệ tỉnh lỵ Trúc Giang làm 8 người đi đường gồm 4 trẻ em, 3 đàn bà, 1 đàn ông bị thương, ông Xuân không việc gì.

GIA ĐỊNH.— Sáng 28-1, người ta có chở tới bệnh viện ChợRẫy cậu Nguyễn văn Cao 17 tuổi mê man, và đưa ngay vào phòng cứu cấp, nhưng tới chiều thì nạn nhân chết trên giường bệnh. Nạn nhân ngụ ở xã An Lạc quận Bình Chánh (Gia Định). Thi hài cậu được chở vào nhà xác chờ khám nghiệm, và mắt bị khoét, mình mẩy bị đánh thâm tím, xương sườn bị gẫy dồi.

Theo lời ông Nguyễn văn Minh là bác ruột của nạn nhân cho hay, đêm vừa qua 1 bọn VC tới nhà bắt cậu đi theo bọn chúng, nhưng cậu kháng cự, nên 1 tên VC lấy dao khoét luôn 2 con mắt, chúng trói lại đánh cậu gãy cả xương sườn. (AH)

CHƯA CÓ QUYẾT ĐỊNH phóng thích tù binh dịp Tết Kỷ Dậu

SAIGON 29-1.— Một nhân vật cao cấp thuộc phòng hành chánh tiếp vận đặc trách về tù binh cho hay tới nay vẫn chưa có quyết định phóng thích tù binh nhân dịp Tết Kỷ Dậu.

Trong năm 1968 VNCH đã phóng thích khoảng 200 tù binh Việt Cộng. Hiện tại số tù binh bị giam giữ tại các trung tâm Đà-Nẵng Pleiku Biên Hòa, Qui Nhơn, Phú Quốc và Cần Thơ lên tới 22.000 người. Những tù binh này gồm cả lính chính qui Bắc Việt.

Nguồn tin trên cho hay việc phóng thích tù binh BV thường gặp khó khăn vì không thể thả họ ở miền Nam và tới nay BV chưa chấp nhận trao đổi song phương với VNCH.

BANGKOK 28-1 (Reuter).— Đội cầu Yany Zee Đại Hàn đêm nay đã thắng đội Toyo Koyyo của Nhật Bản hai bàn trắng để vào chung kết giải túc cầu các hội vô địch Á Châu lần thứ hai tại Bangkok.

Đại Hàn mở tỷ số 1-0 trong hiệp đầu.

Sau khi thắng đội Nhật Bản, Đại Hàn sẽ đấu chung kết với đội thắng trận cầu giữa Ấn Độ và Do Thái.

TUẦN BÁO AN LẠC BỊ ĐÓNG CỬA

SAIGON.— Bộ Thông tin vừa quyết định đóng cửa tuần báo An Lạc. Theo thông cáo của Bộ, tuần báo này trong số 20 có « những luận điệu bài chiến mạnh gây mâu thuẫn ở hậu phương và cho rằng VNCH chủ chiến trong khi đó VNCH chỉ chiến đấu để tự vệ »

Tòa Mặt Trận trừng trị đích đáng một số quân nhân, nhân viên công lực đi ăn cướp

TUYÊN ÁN TỬ HÌNH 6 TÊN PHẠT CHUNG THÂN KHỔ SAI 3 TÊN

★ NẾU TỔNG THỐNG BÁC ĐƠN XIN ÂN XÁ. BẢN ÁN ĐƯỢC THI HÀNH NGAY

SAIGON 29-1.— Như tin đã loan, sáng nay tại nhà Quân Pháp bến Bạch Đằng, Tòa án quân sự mặt trận vùng 3 Chiến Thuật, do Thiếu Tá Triệu khắc Huỳnh, chánh thẩm và Đại úy Trần Hữu Dinh Ủy viên Chính phủ đã nhóm xử các bị cáo trong tổ chức đánh cướp 5 vụ đã liên tiếp xảy ra từ thượng tuần tháng 1-69 gây náo động dư luận Đô Thành.

Tổ chức này gồm có 9 tên, thì 3 tên Lưu Tố Hà, Tạ thế Dân và Tạ văn Minh hiện còn tại đào, nên chỉ có 6 tên Nguyễn văn Dẹp, Ng. thành Châu, Hứa văn Minh, Ng. văn Kính, Trần công Danh và Lý Cửu, có mặt tại vành móng ngựa.

Trần thuật vụ án

Sau khi 5 vụ cướp liên tiếp xảy ra, nhà chức trách đã ráo riết theo dõi điều tra, thì ngày 14-1-69 cảnh sát quận 5 đã bắt được Hứa văn Minh, tại nhà y ở đường Lý nam Đế (Cholon). Minh nhìn nhận đã cùng 1 số đồng đảng bọn tham dự nhiều vụ « ăn hàng » tại Đô Thành Saigon Cholon. Trong số đồng bọn y khai có các tên Nguyễn văn Dẹp tức Chi, CSV phù động, Lưu tô Hà CSV phù động, Tạ thế Dân B2 Quân cảnh, Nguyễn thành Châu CSV phù động, Tạ văn Minh hạ sĩ thuộc TĐ 51 vận tải, Nguyễn văn Kính thuộc Khóng đoàn 33. (trước đây có nguồn tin sai lầm lại bảo thuộc Quân Cảnh)

Bọn chúng thường tổ chức đánh cướp với số đông có vũ khí và thường xưng hô là nhân viên công lực hay mặc quân phục để đòi xét nhà tài gia.

Tiếp tục cuộc điều tra, cảnh sát quận 5 đã lần lượt bắt được các bị can kế tiếp và tịch thâu được một số tang vật đáng kể.

Vụ tiệm vàng Kim Hường

Ngày 13-1-69, khoảng 12 giờ 30, có 4 người đột nhập vào tiệm dẫn theo 1 người bị trói thúc ké, một trong bọn là Hứa văn Minh hỏi người bị trói : «Có phải mày bán hột xoàn cho tiệm này phải không ?» Rồi Minh lại hỏi 1 người làm công : «Ông chủ đâu? Đoạn hỏi luôn người này«có mua vàng của tên này không?» Minh vừa hỏi vậy, thì từ ngoài tiến vào 2 người nữa lên súng lắc cắc và lùa mọi người trong nhà lên lầu trói lại. Bọn người này tự xưng là nhà chức trách quận 3 và bắt chủ nhà phải đưa chìa khóa cho chúng mở tủ lục soát. Rồi 1 tên làm bộ báo cáo : «Không có gì Trung úy». Đoạn kéo nhau xuống nhà nhưng vẫn để lại 1 tên canh giữ chủ nhà và gia nhân. Lúc bọn kia đi xuống, tên canh giữ nói với ông Ngô Mùi (tài gia) là «mấy người kia xuống kêu xe ở bót đến». Độ 10 phút sau, tên giả bị trói chạy lên lầu có cầm súng ra hiệu cho tên canh giữ. Rồi cả 2 tên quay lưng chạy xuống thoát ra đường. Bọn cướp đã vơ vét hết 7 mâm nữ trang bày trong các tủ và 11 xâu giây chuyền, tính phỏng độ 300 lượng vàng trị giá 3 triệu đồng. Những tang vật của tiệm này đã tịch thâu được tại nhà Hứa văn Minh.

Vụ đường Đào Duy Từ

Lối 13 giờ 30 ngày 3-1-69, đã có 2 người lạ mặt vào nhà ông La-Nghĩa Vinh, tự giới thiệu là họ có lệnh của Tổng Nha tới xét nhà vì nhà có hội họp. Ông Vinh yêu cầu xuất trình giấy tờ, thì 2 tên này bảo kêu người bên ngoài vào đưa giấy, Ông Minh ra mở cửa thì có 9, 10 người ập vào, trong số có 2 mặc quân phục trận chĩa súng Colt dẫn ông ta lên lầu tịch thâu súng của ông này và nhốt luôn những người trong nhà vào cầu tiêu và dọa nếu kêu la, chúng sẽ bắn chết hết.

Chúng lục soát 4 tầng lầu đoạt được 500 ngàn tiền mặt và 1 số nữ trang : vàng, hột xoàn trị giá 1 triệu 500 ngàn. Mãi khi bọn cướp rút lui, người nhà mới dám tông cửa chạy ra.

Vụ tiệm gạo Vạn Chành

Bà Đặng Tố Nữ, chủ tiệm gạo Vạn Chành đường Chu văn An khai rằng ngày 29-12-68, lối 6 giờ chiều, có 3 người lạ mặt mặc quân phục đi vào tiệm và 2 người khác đứng ngoài. Họ đòi xét sổ gia đình và gọi những người có tên trong sổ ra đếm từng người. Khi mọi người trong nhà có mặt, 1 tên rút súng ra dọa ai la sẽ bắn, rồi lùa mọi người vào nhà bếp khóa cửa lại, đoạn dẫn bà Nữ và bà Lý Vân lên lầu bắt mở tủ. Chúng lục soát lấy tiền và nữ trang tổng cộng trên 400 ngàn đồng xong mới tẩu thoát.

Vụ tiệm thuốc lào Vĩnh Bảo

Theo bà Lê thị Nhàn, chủ tiệm thuốc lào Vĩnh Bảo ở đường Phạm ngũ Lão, thì lối 8g tối 10-1-69 đã có 9 người lạ mặt vào nhà, trong số 1 tên mang lon Thiếu Uý, nói với bà rằng : « Con bà làm ở Tổng Tham Mưu mà vắng mặt nên họ tới khám súng. Rồi cả bọn chia nhau khám nhà và lục soát. 1 tên chĩa súng uy hiếp bà đưa chìa khóa và dùng dao phay cạy tủ lấy 600 ngàn tiền mặt và 1 số nữ trang trị giá 100 ngàn.

Vụ tiệm sắt đường Trương Tấn Bửu

Ngày 22-11, âm lịch, vào lúc 6 giờ có lối 8, 9 thanh niên (2 mặc quân phục) đến kêu cửa nhà này tự xưng là nhân viên công lực tới xét tờ khai gia đình. Khi được mở cửa, cả bọn tràn vào uy hiếp những người trong nhà bắt dồn ra sân cạnh giữ. Chúng đã lấy được của ông Lý Quan tổng cộng trên 200 ngàn cùng một số đồ vật quý giá khác.

Các bị can có mặt lên nhìn nhận trong cáo trạng là mỗi lần toan tính ăn hàng một nhà nào, chúng đều tụ tập tại nhà Năm Cảnh (tại đào) một tên đã được chúng tôn làm «quân sư» vạch kế hoạch để chia nhau công tác xuất trận, canh phòng, bắt trói các tài gia uy hiếp bằng súng để cướp đoạt tiền và nữ-trang. Phương tiện xê dịch của chúng khi bằng xe hơi, lúc bằng xe Honda cho tiện bề tẩu thoát.

Mỗi lần «ăn hàng» được một nhà nào rồi, chúng đều đem về nhà tên Minh chia nhau đồng đều.

Vì vậy các bị can nói trên đều bị truy tố về tội lạm dụng tư cách quân nhân, nhân viên công lực, để xâm phạm tài sản của kẻ khác. Riêng 2 tên Hứa v. Minh và Ng-v-Kính còn can thêm tội đào ngũ tại quốc nội trong thời chiến.

Buổi chiều, Tòa đã tuyên án như sau : Nguyễn văn Dẹp tử hình, Hứa văn Minh tử hình, Lý Cửu tử hình, Nguyễn thành Châu khổ sai chung thân, Nguyễn văn Kính khổ sai chung thân, Trần công Danh khổ sai chung thân.

Lên án khiếm diện 3 bị can tại đào : Lưu tô Hà tử hình, Tạ thế Dân tử hình, Tạ văn Minh tử hình.

Truyền giao hoàn tang vật cho các chân chính sở hữu chủ. Các bị can bị án tử hình có quyền làm đơn lên Tổng Thống xin ân xá, nếu không được chấp thuận sẽ bị xử bắn.

CÁC BỊ CAN TRONG 4 VỤ CƯỚP LỚN Ở ĐÔ THÀNH TRƯỚC VÀNH MÓNG NGỰA. (ảnh T.H.)

Cải lương đi Tây gặp sự « nhức đầu »

SAIGON.— Một buổi tiếp tân đã được tổ chức tại Phòng Khánh Tiết Bộ TT chiều 29-1 để tiếp đãi 2 đoàn cải lương Kim Chung và Thanh Minh Thanh Nga đi Tây trình diễn.

Hai đoàn hát này được sự yểm trợ về tổ chức của hai nhạc sĩ Phạm Duy và Hoàng thi Thơ. Hai đoàn này được chính phủ đài thọ phí khoản 62 nhân viên và 1000 ký lô hành lý.

Các đoàn cải lương trên đã thỏa hiệp với Bộ Thông Tin về công thức lời ăn lỗ chịu : họ sẽ bán vé để lấy tiền chi phí.

Nữ nghệ sĩ Thanh Nga cho hay hai đoàn cải lương gặp bất ngờ đến «nhức đầu». Đó là việc Bắc Việt cũng sẽ gửi 60 văn công sang trình diễn « phước thiện » tại Ba Lê. Nhạc sĩ Phạm Duy cho chúng tôi hay bình như trong số văn Công BV có cả Lưu hữu Phước và Đỗ Nhuận.

---

3 tháng đầu năm 69, Chính phủ dự trù sẽ

HOÀN TẤT VIỆC BẦU 565 H. Đ. XÃ 2765 Ban trị sự ấp ở vùng xôi đậu

✂ Chưa thể tổ chức bầu Tỉnh trưởng lúc này

SAIGON.— Nguồn tin có thẩm quyền cho biết theo kế hoạch và dự án đã được dự trù thì trong Đệ Nhất tam Cá Nguyệt 1969, Chính Phủ sẽ hoàn tất việc bầu cử 565 Hội đồng xã và 2765. Ban Trị sự ấp ở những vùng xôi đậu, kém an ninh vừa được Quân đội Quốc Gia bình định và tái lập trật tự và nội trong năm 1969 toàn bộ nông thôn có thể sẽ được kiểm soát. Đồng thời với kế hoạch tổng tấn công bình định, Chính Phủ sẽ tiến hành việc xây dựng hạ tầng cơ sở hành chánh và thiết lập nền móng dân chủ tại các thôn ấp.

Vẫn theo nguồn tin nói trên thì để lành mạnh hóa guồng máy Hành Chánh cũng như để gia tăng hiệu năng công tác và phục vụ đồng bào bào một cách hữu hiệu hơn, trong tương lai gần đây các viên chức Hành chánh ở hạ tầng cơ sở như Trưởng Khóm, Trưởng Ấp và các Phụ Tá sẽ lần lượt được thụ huấn các khóa Huấn Luyện Hành Chánh căn bản. Ngoài ra chúng tôi cũng được biết hiện Chính phủ đang nghiên cứu về quy chế các Phường, Khóm và Trưởng ấp, Phó Trưởng ấp, trong đó có vấn đề thù lao và trợ cấp tử tuất cho những người hy sinh vì công vụ. (ML)

Còn lâu mới bầu Tỉnh trưởng

SAIGON.— Sáng 28-1, nhân dịp tiếp phái đoàn cán bộ Liên Minh Dân Tộc Cách Mạng Xã Hội toàn quốc được hỏi về nguồn tin báo chí quốc nội cho hay sau khi bầu lại các Hội đồng xã sẽ tiến tới bầu cử Tỉnh trưởng, Tổng Thống đã cho biết : «Còn lâu mới bầu Tỉnh trưởng. Trong Hiến pháp điều 71 có ghi các cơ quan quyết nghị và các vị chỉ huy các cơ quan chấp hành các tập thể địa phương phân quyền sẽ do cử tri bầu lên theo lối phổ thông đầu phiếu trực tiếp và kín, nhưng còn tùy theo tình trạng chiến tranh. Nếu tổ chức bầu cử Tỉnh trưởng ngay lúc này thì quá sớm và tai hại». (HT)

Ý KIẾN

(Tiếp theo trang 1)

Thế nhưng có bao giờ họ lại nói rõ ý muốn của họ và giải thích mưu đồ của họ. Thường họ chỉ mập mờ khai thác nguyên tắc «dân tộc tự quyết» lải nhải lên án những hậu quả tai hại do sự hiện diện của quân đội Hoa Kỳ đem lại cho xã hội miền Nam VN, để «đòi hỏi Mỹ phải triệt thoái các lực lượng can thiệp của mình». Thường họ, chỉ nhân danh «lòng nhân đạo, yêu chuộng Hòa Bình, mong chấm dứt cảnh chém giết càng sớm càng hay, tránh cho máu dân tộc này khỏi phải đổ ra uổng phí mãi», để đề nghị «ngưng bắn cái đã rồi tiếp tục thương thuyết sau».

Không may, một phần dư luận tự do, ở Hoa Kỳ cũng như ở Việt Nam Cộng Hòa không biết có phải là quen tật « đón gió », cũng mập mờ kêu gọi như vậy, hoặc xa gần đòi hỏi như vậy. Và hễ ai không vẫn tất chấp chận như vậy, thì lập tức liền bị họ lên án là «vọng ngoại, hiếu chiến»... Có nhiều sự lên án ấy sẽ được bộ máy tuyên truyền của Cộng sản tiếp tay, rêu rao om sòm, lấn át tất cả những lời minh xác thiện chí, nếu quả người ta còn muốn minh xác, để bênh vực quan điểm đứng đắn của mình.

Bởi vì, thật sự, ngoại trừ những kẻ đầu cơ, mại bản, không ai trong hàng ngũ Quốc gia chúng ta lại không mong cho quân đội Hoa Kỳ rút khỏi miền Nam Việt Nam. Miễn là một sự triệt thoái dần dà, tuần tự theo kế hoạch thỏa hiệp giữa Việt Nam Cộng Hòa và Hoa Kỳ, song song và ăn nhịp với sự lớn mạnh của Quân đội VNCH, trong cố gắng tăng cường về mọi mặt, để kịp thời thay thế. Trách cứ cựu Tổng Thống Johnson vì đã đem vào chiến trường Miền Nam VN này đến ngoài nửa triệu binh sĩ Hoa Kỳ, là một chuyện quá dễ. Bây giờ người ta có thể cho quyết định ấy là một «lỗi lầm» — Nhưng ở vào bối cảnh lịch sử của những năm trước đây, cùng với những điều kiện chiến trường lúc đó, thiết tưởng khó mà có thể tránh được cái «lỗi lầm» ấy, nếu quả Hoa Kỳ muốn bảo vệ một miền Nam VN tự do. Dẫu sao thì ngày nay, Tổng Thống Nixon cũng đã thấy phải sửa chữa lại «lỗi lầm», một thứ lỗi lầm mà ai ở ngôi Tổng Thống Mỹ cũng phải vấp phạm, cố ý vấp phạm. Các lực lượng Hoa Kỳ ở đây, sẽ dần dà triệt thoái, tuần tự theo đúng kế hoạch. Không phải vì muốn nhường bộ Cộng sản. Thật ra chỉ vì muốn «trở về chủ thuyết Eisenhower», sau khi đã tạo cơ hội khả dĩ cho công trình chiến đấu chống C.S. chung của Đồng Minh sớm thành công. Nghĩa là sớm đạt tới những mục tiêu bạn chỉ mà cả Hoa Kỳ lẫn VNCH đều đã đồng ý chọn lựa : bảo vệ một miền Nam VN tự do.

Cho nên không lạ gì, chính Thượng Nghị sĩ Fulbright, vốn nổi tiếng « bồ câu, chống chiến tranh VN » ngày nay cũng đã phải chấp nhận quan điểm thực tế ấy, khi ông cho rằng « trong hiện tình những cuộc thương thuyết ở Ba Lê, không thể nào có chuyện quyết định triệt thoái Quân đội Hoa Kỳ quá sớm khỏi miền Nam VN ».

Mặt khác, ngoại trừ bọn con buôn súng đạn, không ai trong hàng ngũ quốc gia chúng ta, lại không muốn sớm ngưng chiến, để rồi tiếp tục điều đình sau. Thế nhưng, phải định nghĩa cho rõ thế nào là ngưng chiến, và làm sao cho Cộng Sản chấp nhận những điều kiện ngưng chiến, khả dĩ giúp chúng ta có thể kiểm soát được sự thành thực chấm dứt cuộc chiến tranh xâm lăng này, về phía họ. Nếu ngưng chiến chỉ có nghĩa là ngưng bắn — như họ muốn cho chúng ta hiểu — thì đối với họ, ngưng chiến sẽ là tiếp tục một hình thức chiến tranh khác ác độc hơn, tàn bạo hơn, bần thỉu hơn, mà họ gọi là «bạo lực Cách Mạng». Chính vì ý thức sâu sắc được sự thật ấy, mà trong cuộc họp báo đầu tiên của ông, khi được hỏi về viễn tượng ngưng chiến để tiếp tục thương thuyết, Tổng Thống Nixon đã không ngần ngại giải thích dài dòng, và kết luận rằng «quan niệm ngưng chiến theo kiểu thường thấy trong một cuộc chiến tranh quy ước; không có nghĩa gì cả trong một cuộc chiến tranh «tạo loạn» theo lối Cộng sản như ở miền Nam VN hiện nay.

Đồng ý rút quân, đồng ý ngưng chiến : Thế nhưng, qua những lời tuyên bố kể trên của Tổng thống Nixon, và Thượng nghị sĩ Fulbright, Hoa Kỳ đã nói rõ «phải rút quân và ngưng chiến trong những điều kiện nào, theo kế hoạch nào». Không thể có chuyện ngây ngô : Một đàng cứ đề nghị ngưng chiến như kiểu những cuộc ngưng bắn trong dịp lễ dịp tết, đồng thời đằng khác cứ triệt thoái các lực lượng Hoa Kỳ, mà không được nói đến việc «động quân, động viên» để tăng cường quân đội VNCH 1 Viện lẽ rằng : làm như vậy là thiếu thiện chí hòa bình, không thành thực trong đề nghị ngưng chiến !

Nói tóm lại, gió có vẻ đã đổi chiều.

Có điều đáng chú ý là phong trào đón gió — gió ngược của cuối trào Johnson, được tung ra trong khuôn khổ chiến thuật «thất nút», nay không còn thịnh hành lắm ở Mỹ, vì gió đã đổi chiều, nhưng lại thịnh hành hơn ở Việt Nam, Có người nói hiện tượng «rập lại khuôn khổ» (kể cả khuôn khổ do Cộng Sản hay ngoại bang tung ra) chỉ là cái bệnh háu ăn của những kẻ «hậm hực» nhưng «lười biếng» chỉ muốn «ăn sẵn» — hậm hực vì mục đích tối hậu thì chẳng có gì khác hơn là một chỗ ngồi, nhưng vì chỉ toan ăn sẵn cho nên không có sáng kiến và đã không có sáng kiến thì hay đón gió nhưng đón gió một cách lười biếng thì hay đón hụt. Thế thôi !

CHÍNH LUẬN

---

từ QUÊ ra TỈNH

TRUYỀN-HÌNH ngày 30-1-69

VIỆT NAM (Trên băng tần số 9)	HOA KỲ (trên băng tần số 11)
— 19g03 : Thời sự Quốc tế.	— 13g30 : Turn On
— 19g13 : Chương trình Thiếu nhi Lửa Hồng	— 14g13 : What's Happening.
— 20g00 : Tin tức — Thông cáo	— 14g15 : Sign On News.
— 20g20 : Tiếng Nói Động Viên	— 14g30 : Thể thao
— 21g00 : Điểm báo — Bình luận — Giới thiệu chương trình hôm sau.	— 17g00 : N.F.L. Highlites
— 21g10 : Thời Sự Quân Đội.	— 17g30 : My Favorite Martian
— 21g20 : Văn nghệ Tạp diễn Ban Thế Hệ.	— 18g00 : Carol Burnett Show
— 22g25 : Phim túc cầu	— 18g50 : Học nói tiếng V.N.
	— 19g00 : Star Search
	— 19g30 : Tin buổi chiều
	— 20g00 : Weather.
	— 20g05 : Kraft Music Hall.
	— 21g00 : What's Happening — Phim Ironside.
	— 22g00 : Tin giờ chót.
	— 22g10 : Phim dài

(LIS— Chương trình chính thức do ông Ti Vi công bố, nhưng không... bảo đảm).

PHÚ YÊN SẮP CÓ BỆNH VIỆN TỐI TÂN

PHÚ YÊN.— Tỉnh Phú Yên sắp có một bệnh viện tối tân trị giá 100.000.000đ. Bịnh viện này sẽ được thực hiện tại tỉnh lỵ Tuy Hòa. Bác sĩ Trần Lữ Y, Tổng Trưởng Y Tế đã cho biết như trên trong dịp đến khánh thành khu bộ sinh nằm trong khuôn viên bịnh viện Tuy Hòa sáng 28-1. Ông cũng loan báo quyết định chung của Liên Bộ Y Tế Quốc Phòng sáp nhập hai bịnh viện quân y và dân y tại địa phương này làm một.

DÂN SAIGON LẠI HỤT XEM ĐOÀN BÓNG NHẬT

SAIGON.— Theo một nguồn tin chánh thức của Tổng Cuộc Túc cầu vừa cho biết, hồi trưa 28-1 một điện tín từ Vọng Các tới cho biết rằng vô địch Nhựt Bổn Toyo Kogyo không thể ghé Saigon được.

Trong điện tín, thì đoàn Toyo Kogyo rất mong muốn ghé Saigon, nhưng giờ chót đoàn vừa nhận được tin của Tổng cuộc Túc cầu Nhựt bổn gọi đoàn cầu này phải về Đông Kinh sau khi giải vô địch các hội vô địch kết thúc để chuẩn bị đón một đội cầu Âu châu. (VTX)

TRỘM LEO XE MỸ BỊ XE CÁN CHẾT

GIA ĐỊNH.— 8 giờ sáng 27-1, có 1 quân xa Mỹ chạy trên Xa lộ khi đến khoảng Thị Nghè có Lê hữu Lộc 15t. ngụ tại ấp Nhất Trí 7 đường Hưng Vương (Thị Nghè) leo lên xe trộm đồ trong lúc xe này chạy chậm. Có lẽ vì bị đồ bể Lộc hốt hoảng nhảy xuống rủi ro té ngã vào xe nên bị chính chiếc xe này cán nát thây chết tại chỗ. (DL)

ĐÀ NẴNG KIỂM SOÁT GẮT XE HONDA

ĐÀ NẴNG.— Trong mấy ngày qua, Cơ quan Cảnh sát đã được lệnh kiểm soát gắt gao các loại xe Honda, gắn máy có chở theo người phía sau xe. Ngoài ra các loại xe này di chuyển trong thị xã chỉ được chạy tối đa 25 cây số một giờ và không được lách vượt các xe khác. Các xe chạy quá nhanh hay lách vượt xe khác đều bị phạt vi cảnh. Ngoài ra xe sẽ bị giữ nếu không dừng lại mỗi khi có lệnh gọi kiểm soát.

HAM NHẢY ĐẦM, BỊ 2 DAO GIỮA NGỰC

SAIGON.— 20g45 đêm 28-1, ông Nguyễn Trọng Q. (trung úy ĐPQ) đang đau nằm ở bệnh viện lén về nhà bà H. (52t) ở hẻm 529 đường Phan thanh Giản nơi đây đang tổ chức nhảy đầm để vui chơi. Không rõ vì sao ông có chuyện xích mích với 1 thanh niên vô danh cũng tham dự cuộc vui Thanh niên nọ rút dao con chó lận trong mình đâm ông Q. 2 dao nơi ngực bị trọng thương, e khó sống. (AH)

EM BÉ XIN XĂNG LÀM XE LAM BỐC CHÁY

SAIGON.— 7 giờ tối 28-1, ông Nguyễn văn Ph. 28 tuổi tài xế xe lam ba bánh xe bị hư đang ngồi sửa tại góc đường Phạm ngũ Lão và Nguyễn thái Học thì xe bị phát cháy dữ dội, cứu chữa nhưng vô hiệu. Sau đó nhân viên cứu hỏa đến nơi dập tắt được nhưng xe lam cũng đã bị cháy rụi. Theo ông Ph. thì ông đang ngồi sửa xe có 1 em bé đến xin xăng chế vào ống quẹt máy rồi quẹt thử, xăng phựt cháy em hoảng liệng đại vào xe nên xe phát cháy. (CC)

HAI VỤ CƯỚP TÁO BẠO BẰNG XE HONDA

SAIGON.— 9 giờ sáng 27-1, nữ công chức Huỳnh thị Thu 27t. (ngụ tại đường Phan đình Phùng) đang đi trên đường Huỳnh thúc Kháng bị 2 thanh niên chở nhau trên xe Honda giựt mất xách tay trong có đựng số bạc mặt và nữ trang trị giá 150.000đ.

— 7 giờ chiều cùng ngày, bà Tôn thị Tuyết Vân 27t. (ngụ tại đường Bùi Viện) bị 2 tên cỡi xe Honda giựt xách tay đựng số bạc mặt 40.000đ. trên đường về gần tới nhà. (AH)

GIẬT ĐỒNG HỒ KẺ LÁI XE HƠI

SAIGON.— 10 giờ sáng 27-1, ông Nguyễn văn Khoan 42 tuổi (ngụ tại đường Lê quốc Hưng) lái xe du lịch Toyota chạy đến góc đường Hồng thập Tự và Nguyễn thiện Thuật thấy tới đỏ nên ngừng lại. Thừa cơ hội này, 2 tên bất lương chở nhau trên xe Honda chạy rề sát xe ông Khoan giựt cái đồng hồ hiệu Rolex. Nhưng ông trì hô lên, nhân viên cảnh sát rượt theo bắt được hai tên cướp đưa về bót khai tên Trần ngọc L. 20 tuổi (quân nhân) và Phạm kim Ch, 18 tuổi (vô gia cư).

BẮT 1 DU ĐÃNG CƯỚP XE TRÊN XA LỘ

GIA ĐỊNH.— Chiều tối 27-1, do tiếng kêu cứu của ông Nguyễn lưu Chất (38t. ngụ ở Chợ-Lớn) khách bộ hành có đuổi và bắt được một thanh niên với chiếc gắn máy Honda gần ngã ba Cát Lái Xa lộ Biên Hòa. Theo lời ông Chất cho biết tên này cùng với 1 đồng lõa (đã tại đào) chận đường đánh ông, đoạt xe, nên bị giải giao cho Nhà Chức trách. Bị thẩm vấn tên này khai tên Nguyễn bá Th. 18 tuổi (ngụ ở Gia Định) đã bị câu lưu để điều tra, đang truy bắt tên đồng lõa. (PV)

CÂY MÙA XUÂN CỦA HỌC SINH NGHÈO CHU VĂN AN

SAIGON.— Nhân dịp Xuân Kỷ Dậu sắp tới, Hiệu Đoàn Chu văn An có tổ chức một Cây Mùa Xuân dành cho các em học sinh nghèo đang theo học tại nhà trường. Cây Mùa Xuân được đặt dưới sự bảo trợ của ông Đỗ Kế Thuật, Hội Trưởng Hội Phụ Huynh Học Sinh và Giáo sư trưởng Chu văn An và ông Nguyễn xuân Quế Hiệu Trưởng Chu văn An. Ngoài sự đóng góp của Hiệu Đoàn Chu văn An dưới hình thức một cuộc lạc quyên trong nội bộ cho cây mùa xuân còn có sự trợ giúp của Hội Ái Hữu Cựu Học Sinh trường Bưởi Chu văn An, Hội Bảo Trợ Học Sinh Nghèo cùng một số Quí vị Phụ huynh Học sinh Chu văn An.

2 NGƯỜI BỊ BẮT VÌ CHỨA MỸ ĐÀO NGŨ

SAIGON.— Ngày 27-1, nhân viên bữu trách giải đến biện lý cuộc, 1 chuẩn úy tên Nguyễn gia B. 31 tuổi và Hà mỹ Th. 35 tuổi nhà ở đường Hùng Vương Thị Nghè, 2 người bị tố cáo chứa chấp 1 lính Mỹ đào ngũ, ngoài ra còn đập phá phòng Bưu Điện ở Long Bình để trộm. Theo nguồn tin hành lang tòa án, thì Mỹ kiều tên Charles R.M. đào ngũ, bị quân cảnh Hoa Kỳ bắt, sau Mỹ kiều này cho biết là trong khi đào ngũ đã nhờ chuẩn úy B. và Hà mỹ Th. giúp đỡ cho trú ngụ. Ngoài ra đêm 29 rạng 30-12-68, cả 3 cùng 5 bảy người khác đã đập phá phòng Bưu điện ở Long Bình trộm 241 bưu chi phiếu và 1 số tem. Khi Mỹ kiều này bị bắt thì chỉ dẫn tới 1 căn nhà ở đường HùngVương Thị Nghè để xét, nhưng trong lúc xét không bắt được tang vật gì cả, sau đó chỉ bắt 2 người. Tin giờ chót, cả 2 bị giải qua tòa án mặt trận. (AH)

HĂM DỌA TỐNG TIỀN CHỦ XƯỞNG NƯỚC MẮM

GIA ĐỊNH — Hôm vừa qua, cậu Huỳnh Hưng Kh. 25 tuổi xưng cán bộ X D.N.T. làm việc tại Thủ Đức đã đến hãng nước mắm Hải Ngư của ông Huỳnh T. dùng súng hăm dọa, bảo rằng hãng này chứa thanh niên trốn quân dịch, Kh. bắt buộc ông T. phải nộp cho hắn 50.000 nếu không khó làm ăn yên ổn. Kh. còn hăm dọa cậu Lê tấn H. 17 tuổi công nhân của hãng nói trên bắt phải đưa tiền.

Ông T. vì muốn cho êm việc để làm ăn nên đưa cho tên Kh. 3000đ hẹn chỉ phải đưa thêm 3.000đ, còn lại 44.000 đồng Kh. hẹn ngày mai phải đưa đủ Đúng kỳ hẹn giao tiền cho tên Kh. tại Khánh Hội nơi mà Kh. bảo nhưng vì sợ gài bẫy nên hắn không đến lấy. Tuy vậy anh ta vẫn bị nhà chức trách bắt để lập biên bản. Nội vụ đã giải tòa sáng 28-1. (DL)

VÌ TÂY MÁY LÀM SÚNG NỔ CHẾT TRƯỞNG TOÁN NDTV

GIA ĐỊNH.— Trong số báo hôm qua chúng tôi có loan tin, ông Vũ Ngọc Bảo 17 tuổi Trưởng toán N.D.T.V đang ngồi gác tại trụ sở ấp 7 xã Thạnh MỹTây (Thị Nghè) thình lình có 1 tiếng súng nổ, 1 viên đạn trúng từ con mắt bên mặt xuyên ra sau óc và Bảo ngã chết tại chỗ.

Ngay lúc ấy có 3 người bị bắt, nhưng không ai thú nhận mình làm nổ súng và cũng không khai người nào gây ra. Nhà chức trách mở cuộc điều tra nhờ thâm vấn khéo léo được biết thủ phạm là tên Lê văn Th. 17 tuổi. Th. cũng là NDTV tại ấp này nhưng hôm đó không có phận sự nên đến chơi cầm súng của một đoàn viên NDTV khác làm nổ súng đạn bay trúng Bảo. (DL)

XÔ XÁT SÚNG NỔ Ở THỦ ĐỨC, 2 CẢNH SÁT BỊ THƯƠNG

GIA ĐỊNH.— Khoảng 8g30 tối 26-1, 2 Cảnh sát viên Ch. và Ng. (tùng sự ở Chi Thủ Đức) mãn việc ra chợ Thủ Đức dùng cơm, không hiểu sao lại bị mấy người mặc quân phục vây đánh và toan giựt súng, khiến 2 người phải chạy kêu cứu. Xe tuần tiễu TQLC chạy ngang trông thấy lộn xộn, liền nổ súng chận bắt 2 Cảnh sát này lại, để 2 ông này lại bị thêm 1 trận đòn hội chợ thứ nhì oan uổng. May nhờ xe cảnh sát đến kịp, giàn xếp êm đẹp và đưa 2 ô. Ch. Ng. đi săn sóc vì bị đả thương khá nặng. (PV)

Chính Luận

bạn đọc viết

Thêm 1 tiếng nữa xem sao?

Đọc mục «Bạn đọc viết» trên báo CL ngày 17-1-69 làm cho tôi cảm thấy một nỗi «sượng sùng» to lớn. Sở dĩ tôi có được cái «sượng sùng» đó và vì tôi là giáo viên tiểu học 9 năm nghề. Chỉ số lương hiện tại là 310. Không phải tôi hổ thẹn bởi chỉ số thấp bé kia so với «Cô Cậu» mới ra trường đã hơn mình 40 chỉ số. Thời gian 9 năm nếu không bỏ mấy năm cầm súng oánh giặc thì dù đề hai buồng phổi teo lại mấy li? Cái công «hãn mã» ấy không làm cho tôi «ê mặt» với «cô cậu» mới ra trường cũng cùng 1 nhiệm vụ (dạy học), thì bởi do đâu tôi gào thét cho thiên hạ nghe là tôi «sượng sùng» quá cỡ !? Xin thưa nhỏ cùng chư quý vị : tôi đã đặt bút ký tên vào thỉnh nguyện xin tăng chỉ số lương mà Ty Tiểu học đã đánh máy sẵn (Một dọc danh sách dài lắm !)

Xin tăng phải nhiều nhỏi gì cho cam. Chỉ có 30 chỉ số thôi mà ! Tôi nhớ lúc đặt bút ký tên, lòng tôi thấy nôn nao vui sướng lạ. Từ nay xóa bớt một điều bất công. Nhưng than ôi ! Hôm nay thế đó, làm sao tôi khỏi «sượng sùng» khi đọc những lời khiếu nại, những tiếng thét gào bất công giùm mình. Bất công ... này :

— Giáo viên Tiểu học có THĐIC, Học Sư Phạm một năm được chỉ số 250.

— Giáo học bổ túc có Tú Tài I, học SP hai năm được chỉ số 350.

Thôi nhé các bạn đồng nghiệp. Thôi nhé các bạn «đông đảo» GVTH bất mãn ? Đọc cái này cho đã rồi cho qua. Cho xin cái «sượng sùng». Cho xin cái chỉ số 250 trường cửu. Mô Phật—A men!

Bây giờ xin đề tiếp tục chuyện khác.

Kính thưa quí Ngài (vì trong mục báo đó Tường Đức viết gởi quí vị Dân biểu và Nghị sĩ rằng quí vị sẽ bàn về biện pháp cải tiến đời sống vật chất, tinh thần và khả năng của công chức).

Tôi không dám hỗn hào nặng lời với những «đấng tối cao» như anh T.Đ : «... Con cháu họ, bè phái họ, tệ lắm là giáo sư, là giáo học. Do đó, họ tìm cách nâng đỡ cho đông đảo giáo viên tiểu học chỉ làm cho họ thêm mệt nhọc, nhiều phiền phức, bị xài xể mà thôi. Mặc kệ tụi nó»... Ấy đấy tôi chỉ sao y một chút mà thôi mà «...trong khi đó một số công chức cao cấp có nhiệm vụ điều khiển công chức vẫn giữ nguyên quan niệm và tác phong đã có từ thời phong kiến, thực dân... »

Tôi chỉ cầu mong ơn trên được Quí ngài để ý một chút thôi những cái bất công ở ngạch trật công chức hiện tại nói chung và bất công ở ngạch trật ngành Giáo dục nói riêng (nhất là ngạch Tiểu học).

Kính thưa Quý vị.

Chúng tôi dôi khi bực quá cũng gào thét bất công, bất mãn. Nhưng thật sự, khi nhìn đám đầu xanh ngơ ngác lòng không nỡ dành buông trôi chức nghiệp. Chúng tôi chẳng đã từng thề «không trách trời gần trời xa» thì xá gì tranh giành hơn kém vốn dĩ ... nhục cuộc đời, vốn dĩ làm con người kém giá trị thanh cao đi. Vì vậy, để chúng tôi yên tâm trong «tháp ngà Giáo Dục» hầu tự hào ngẩng mặt lớn tiếng khi đứng trước những «tờ giấy trắng tinh thần» phóng khoáng mà ghi thành nét chữ «đẹp cho đời», đẹp cho tương lai, cho quê hương. Kính xin quí vị vui lòng để ý 1 đề nghị.

Từ bấy lâu nay, người ta viện dẫn lý do khuyến khích tự học nên mới đặt ra cái ngạch Giáo học bổ túc. Thế rồi người ta quên lửng đi giữa cái giá trị cấp bằng theo với thời gian và kinh nghiệm. Kinh nghiệm thì thụt lùi; bằng cấp chạy mau. Thành thử kẻ lỗ là vẫn là kẻ khinh rẻ bằng cấp bằng cách chuyên chú thực nghiệm nghề nghiệp thêm tinh xảo. Và cái tuyệt hảo nghề nghiệp làm té ngửa nhiều người. Té ngửa vào «hủ rượu bất mãn». Nguy thay. Bởi thế cho nên thuốc giả phải là :

— Bớt 10 chỉ số GVTH. Còn lại 240.

— Bớt 100 chỉ số GVBT. Còn lại 250.

Số tiền tiết kiệm, dành cất trường, tuyển thêm giáo viên. Hy sinh một chút làm lợi muôn người, muôn việc. Thật là đắc sách. Lòng nào không phơi phới, kính thưa Quí vị ?

Chúng tôi, những giáo viên thường ngày sắp chiếu, cùng chung một trường, dạy đồng một lớp, giảng giống một bài; cùng nhau ganh đua giáo dục trẻ con thành người khá sau này. Chúng tôi khỏi phải đề thời giờ vô ích nhìn thấy chỉ số thấp kém lởn vởn trước mắt. Khỏi thấy bất công khỏi mang bất mãn. Con cháu Quí vị chắc sẽ nhờ nhỏi được phần nào vậy. Hay thay.

Đ. THUẬN

thắc mắc khiếu nại

Hàng ngàn người mất ngủ vì NDTV bắn chơi suốt đêm

Chúng tôi, dân cư ngụ ở Đakao, rất lấy làm bực tức vì các ông tự vệ đêm nào cũng bắn chỉ thiên. Lẽ cố nhiên là không phải bắt bớ ai, nhưng các ông ấy bắn... để chơi ! Đêm hôm qua, thứ năm 26/1 rạng thứ sáu 27, thì sự đùa rởn ấy lên đến tột bực : từ 1 giờ sáng đến năm giờ, 3 ông tự vệ (1 ông đứng tuổi, hai em 15,16 tuổi chạy theo) cứ đi quanh phố, rồi cách chừng 10 phút, 20 phút lại bắn chỉ thiên. Không dám bật đèn, tôi nhìn qua khe cửa, thấy các ông ấy chạy đùa ngoài phố vắng, nói ồn ào và bắn chỉ thiên ; suốt đêm đang ngủ nghe bắn sát nhà giật nảy mình dậy. Trẻ con la thét, sợ hãi.

Vì vậy chúng tôi yêu cầu nhà chức trách ra lệnh chấm dứt sự đùa rởn tai hại cho sức khỏe dân chúng.

Thay mặt cho dân Dakao.

H.Đ.N.

Hoàng đình Nam chợ Đakao

- ☐ *Khủng khiếp gấp ngàn lần bom hạng nặng 1000 ký lô*
- ❋ *Vạch trần những sự thực trắng trợn hơn bất cứ một sự thực trắng trợn nào về cuộc sống của những người tuổi trẻ hôm nay.*
- ● *Buồn cười đến bể bụng vì... không sao nhịn cười được*
- ☐ *Tình cảm, dằm thắm, chua cay, quyến rũ cũng... số dách*

Tất cả những điều đó đã hòa hợp với nhau trong :

Tiểu thuyết thứ năm

Xuân Kỷ Dậu (1969)

— Muốn hưởng trọn một mùa xuân đầy đủ nhất, phong phú nhất, tất cả mọi người đều cần tìm đọc số Xuân đặc biệt của Tiểu Thuyết Thứ Năm

— Với ngót 100 trang, tràn ngập truyện và thơ v.v... Tiểu Thuyết Thứ Năm Xuân Kỷ Dậu rất xứng đáng là tập báo Xuân của mọi gia đình, vì có 3 đặc điểm cốt yếu nhất :

Hay quá, Đẹp quá, Rẻ quá

Giá bán chỉ có 25 đồng

THỜI-BIỂU RÚT BỚT QUÂN MỸ KHỎI V. N.

(US NEWS AND WORLD REPORT 27-1-69)

LTS.— Cách đây vài tháng, có nhiều lời tuyên bố rồn rập của Mỹ về sự rút một số binh sĩ Mỹ về nước khiến cho người ta tưởng sự rút quân ấy sẽ diễn ra ngay. Bây giờ, chỉ độ tuần sau khi ông Nixon tuyên thệ nhậm chức, nhiều chính khách Mỹ, kể cả những người vẫn phản đối sự tham dự của Mỹ vào chiến cuộc VN (trong số có nghị sĩ William Fulbright) — lại đua nhau khuyến cáo ông Nixon đừng nên vội vã rút quân. Dường như kế hoạch rút quân của Mỹ là một điều bí mật, ít ra thì cũng bí mật trong lúc này...

Việc giảm bớt sự tham dự của Mỹ vào chiến cuộc VN nay đã qua thời kỳ bàn cãi. Đến đây, người ta có thể đặt 1 thời biểu cho việc giảm quân số. Từ những giới chức có liên hệ với chiến lược tổng quát, người ta nhận được tin tức sau đây :

—Sự tăng cường quân số Mỹ ở VN đã chấm dứt cách đây 6 tháng. Mức quân số được giữ vững từ đó đến nay và người ta không bao giờ đạt tới mức tối đa 549.500 người như đã dự tính cả.

— Nếu BV không đẩy mạnh chiến tranh trở lại thì Mỹ sẽ khởi sự rút quân từ đầu tháng 7-1969. Những gì xảy ra tại cuộc hội đàm Balê sẽ có ít ảnh hưởng đến những kế hoạch rút quân này.

— Trong tài khóa bắt đầu ngày 1 tháng 7 năm 1969, phí tổn chiến tranh sẽ hạ xuống còn 3 tỷ 4 trăm triệu mỹ kim.

— Kể từ đầu năm 1970, quân số và chiến phí sẽ cùng nhau giảm xuống mau lẹ.

Nói theo một cách khác :

Đến cuối năm 1969, số binh sĩ chiến đấu của Mỹ tại VN sẽ giảm xuống từ 537.500 còn 475.000 người và có thể còn giảm hơn thế nữa theo những kế hoạch hiện tại.

Đến cuối năm 1970, tổng số quân Mỹ sẽ còn 350.000 người.

Quân số Mỹ sẽ tiếp tục giảm bớt và có lẽ còn 200 000 người vào cuối năm 1971.

Mức tổng số 200.000 sẽ là mức quân số để Mỹ có thể tham dự lâu dài ở VN với số chiến phí thấp. Mức này có thể kéo dài vô hạn định. Các giới chức không trù tính những con số ngoài năm 1971

Thí dụ ở Âu châu

Các kế hoạch gia tối cao của Mỹ nhấn mạnh rằng 25 năm sau khi Thế Chiến II chấm dứt, hơn 200 000 quân Mỹ vẫn còn phải đồn trú ở Âu châu. Chừng 50.000 quân Mỹ đang trú đóng tại Đại Hàn, 15 năm sau khi chiến cuộc ở đây chấm dứt.

Người ta trù liệu một sự trú đóng lâu dài như vậy tại VN. Khả năng của VNCH và những hoạt động của cộng sản sẽ định đoạt bản chất sự trú đóng ấy.

Những con số và những ngày tháng kể trên đây xuất xứ từ những cơ quan nghiên cứu của Mỹ tại Saigon, từ những nhân vật cao cấp tại Ngũ giác Đài và từ những chính trị gia cao cấp nhất ở Hoa thịnh Đốn.

Kế hoạch của các giới chức vừa kể có khác nhau về một vài khía cạnh nhưng tất cả đều đồng ý ở điểm này : đó là sự triệt thoái.

Trong quá khứ, có 2 nguồn phản đối việc Mỹ rút quân ở VN : Đó là bộ Tư lệnh Mỹ tại VN và chính phủ VNCH. Bây giờ, dường như hai nguồn phản đối ấy đã ... ý kiến.

Cuối năm 1968, Tướng Tư lệnh Mỹ ở VN là Abrams có trả lời Ô. Johnson rằng nếu cuộc rút quân chỉ căn cứ hoàn toàn trên lý do quân sự thì đầu chỉ rút 25.000 người trong năm 1969, ông ta cũng phản đối.

Bây giờ thì lúc nào và bao nhiêu ?

Nguồn tin tiết lộ việc trên đây cho biết rằng tướng Abrams có nói với các sĩ quan cao cấp ở dưới quyền ông rằng ông «e ngại những sự kiện chính trị của đời sống». Bộ tham mưu của ông ta đã được lệnh nghiên cứu kế hoạch rút quân theo giai đoạn. Một sĩ quan cao cấp ở Saigon nói rằng : «Bây giờ không có vấn đề rút hay không rút nữa. Vấn đề là khi nào thì rút và rút bao nhiêu».

Ngày 13 tháng giêng năm 1969, lần đầu tiên, tướng Abrams công khai tuyên bố. Ông ta nói ông ta không khuyến cáo cho hồi hương bất cứ số binh sĩ nào của Mỹ «Cho đến khi nào tôi hoàn toàn chắc chắn rằng mọi việc đều êm đẹp»— nhưng ông ta nhìn nhận rằng việc triệt thoái không tránh được.

Tướng Chapman, tư lệnh TQLC Mỹ, được biết là người chống lại một cuộc rút quân đột ngột — có tuyên bố vào trung tuần tháng giêng 1969 sau khi đến thăm VNCH rằng sự rút quân sẽ tùy thuộc việc «bao lâu nữa, chúng ta sẽ thực hiện được mục tiêu mà chúng ta muốn đạt tới ở đây».

Một mục tiêu của các nhà lãnh đạo quân sự là phải nắm được thế mạnh trong lúc chiến cuộc đang lắng dịu hiện nay. Một mục tiêu khác là làm tăng khả năng của quân lực VNCH trước khi Mỹ khởi sự rút quân.

Với việc VNCH tăng quân số lên đến 1 triệu người làm cho người ta nghĩ rằng Mỹ có thể khởi đầu việc rút quân vì VNCH đang được huấn luyện và được trang bị tốt hơn và chừng nào mà đối phương còn chưa đẩy chiến tranh mạnh trở lại mức độ cũ.

Không rút trước tháng bảy ?

Các sĩ quan Mỹ tại Saigon nói rằng ngày rút sớm nhất cũng là ngày 1 tháng 7 năm nay. Đến lúc đó thì bộ tư lệnh Mỹ hi vọng rằng quân lực VNCH đã được huấn luyện đầy đủ để tự đảm nhận việc yểm trợ hỏa lực và phát triển hệ thống tiếp vận để hệ thống ấy có thể điều hành độc lập với hệ thống của Mỹ.

Giới chức quân sự Mỹ chống lại mọi cuộc rút quân trước tháng 7 này. Trước khi đến thời hạn đó thì Mỹ sẽ dồn quân để đảm nhận những nhiệm vụ ít nguy hiểm nhằm làm giảm bớt tổn thất của Mỹ. Một sĩ quan cao cấp nói :

« Con số tổn thất là điều có ảnh hưởng mạnh đến dư luận dân chúng Mỹ. Nếu con số tổn thất giảm bớt được nhiều và dư luận bớt sôi nổi về việc ấy thì Ô. Nixon có thể sẽ không phải lo ngại về áp lực buộc rút khỏi VN nữa ».

Trong những ngày gần đây, các nhà lãnh đạo của VNCH có đề nghị rằng Mỹ có thể triệt thoái ngay bây giờ 20.000 người hoặc nhiều hơn nữa. Đó sẽ chỉ là việc rút những binh sĩ không chiến đấu nếu Hoa thịnh Đốn chịu theo đề nghị ấy.

Chính phủ VNCH đã đưa ra nhiều đề nghị vì nhiều lý do :

Chính TT Thiệu đã đề nghị việc Mỹ rút quân ngay vì người ta nói TT Thiệu tin tưởng quân lực của ông ta đang lớn mạnh.

Ngày 14 tháng giêng năm 1969, thủ tướng Hương đề nghị trong 1 cuộc phỏng vấn rằng Mỹ có thể khởi sự rút quân lần lần từng giai đoạn theo nhịp độ mỗi tháng từ 10 đến 20 ngàn người.

Tại sao Saigon đòi ý kiến ?

Từ lâu, chính phủ VNCH vẫn chống lại việc Mỹ rút quân. Vậy tại sao có sự đột ngột thay đổi ý kiến này ?

Nguồn tin từ Saigon nói chính phủ của tổng thống Thiệu thấy rằng cần phải có một vài nhượng bộ đối với phong trào phản chiến tại Mỹ vào lúc mà vị tân tổng thống nhậm chức. Hơn nữa, Saigon muốn thuyết phục quần chúng Mỹ rằng chế độ ở miền Nam làn mạnh và xứng đáng được Mỹ tiếp tục ủng hộ.

Các nhà lãnh đạo ở Saigon cảm thấy rõ rằng khuynh hướng muốn giảm bớt sự Mỹ hóa cuộc chiến tranh trong ý định của ông Nixon. Họ thấy rằng đi ngược lại với làn sóng ấy thật là vô nghĩa.

Bây giờ có điều này : tổng thống Thiệu muốn làm giảm bớt sự căng thẳng giữa Mỹ và VNCH về sự bất đồng ý kiến chiến lược tại cuộc hòa đàm Balê. Saigon cảm thấy rằng đề nghị để Mỹ rút quân sẽ làm giảm bớt sự căng thẳng vừa nói.

Các chiến lược gia tối cao ở Saigon và Hoa thịnh đốn đang lo lắng giữ làm sao cho cuộc rút quân tách rời khỏi những diễn biến của cuộc hội đàm Balê. Vấn đề như thế này :

Một số giới chức được coi là thuộc phe bồ câu thì muốn rằng nên công khai nói đến việc rút quân, coi đó như là một cử chỉ mới của Mỹ để chứng tỏ với Hanoi rằng Mỹ muốn hòa bình. Nhưng những nhân vật chủ trương cứng rắn thì cho rằng đó là một điều lầm lẫn vì rằng CS không những sẽ coi đó là quân bài đầu hàng tại bàn hội nghị mà còn là sự hoàn toàn bỏ rơi việc phòng thủ miền Nam.

(xem tiếp trang 5)

THÁCH ĐỐ LỚN LAO NHẤT TẠI Á CHÂU

(US NEWS AND WORLD REPORT 27.1.1969)

Có lẽ vấn đề lớn lao nhất trong lãnh vực chính sách Á châu của tân chính phủ Mỹ là cả Mỹ và Á châu đều phải thực hiện được những tiến bộ lớn hơn.

Tại Mỹ, nhiều người rõ ràng là đang mong chờ một vài phép lạ của tân tổng thống để giải quyết chiến tranh VN. Nhưng tiến bộ không thể đạt được một cách dễ dàng và mau lẹ.

Tại Á châu, nhiều lãnh tụ mong mỏi rằng chính quyền Cộng Hòa sẽ ủng hộ họ mạnh hơn là chính quyền Dân chủ khi trước. Trong 25 năm qua, Đông Nam Á vẫn tin tưởng rằng sự lãnh đạo của đảng Cộng Hòa đưa đến sự chống cộng mạnh hơn, ủng hộ các chính phủ chống cộng nhiều hơn là dưới sự lãnh đạo của đảng Dân Chủ. Các quan sát viên có kinh nghiệm cảnh cáo rằng sự mong mỏi này có thể bị thất vọng.

Vấn đề khẩn cấp đối với Ô. Nixon là VN. Chế độ CS BV đã bị bại trên chiến trường. Một Chính phủ của miền Nam vững chắc kể từ khi ông Ngô Đình Diệm chết năm 1963 nay chứng tỏ có hiệu quả.

Bài toán cho Ô. Nixon là làm thế nào phải thỏa mãn đòi hỏi của dân chúng Mỹ để thương thuyết hòa bình mà không làm cho Saigon mất tin tưởng ở Hoa thịnh Đốn.

Ưu tiên số 2 —và trong trường kỳ có lẽ là yếu tố quan trọng nhất tại Á châu — là vấn đề bang giao Nhật—Mỹ. Hiện đang có 1 thay đổi quan trọng trong nền bang giao ấy. Được phát triển ghê gớm về kinh tế và đến năm 1970 sẽ trở thành quốc gia kỹ nghệ mạnh thứ 3 trên thế giới, Nhật không lúc nào nghỉ ngơi. Hàng ngày ở Nhật người ta càng cảm thấy rằng một chính sách chỉ chú trọng về kinh tế thì chưa đủ. Nước Nhật cần có một vai trò quan trọng hơn.

Đến năm 1970, Nhật và Mỹ sẽ phải thương thuyết lại hiệp ước phòng thủ hỗ tương giữa hai nước. Phe tả muốn chấm dứt hiệp ước ấy để tách nước Nhật ra khỏi Tây phương. Còn phe bảo thủ ở Nhật bỗng nhiên tranh đấu hăng và muốn mặc cả với Mỹ về 1 vai trò mới cho nước Nhật, kể cả những sự nhượng bộ quan trọng của Mỹ : trả lại đảo Okinawa và Nhật phải có tiếng nói trong chiến lược của Tây phương tại ĐNÁ theo ý muốn của Nhật.

(Xem tiếp trang 5)

Hiện tượng quán cà-phê và giới trẻ 1969

phóng sự

của THỤY-UYÊN

Chưa bao giờ «nền» cà phê lại thịnh hành đến thế. Đâu đâu ... bất cứ chỗ nào cũng có thể mọc lên những quán cà phê to, nhỏ có. Trong xóm lao động, trong khu yên tĩnh, chỗ nào cũng có bán cà phê ; đến nỗi, có lôi lần, tôi không thể không nuôi lòng ao ước cũng có 1 quán cà phê để vui với mọi người...

Dĩ nhiên, những quán cà phê tôi muốn nói đến ở đây là những quán dành cho giới trẻ, dành cho những người tuổi chưa quá tam tuần đốt vàng hai bàn tay khói thuốc, í nỗi buồn như những giọt cà phê đen tí tách trong lòng tách, để quên đi phần nào nỗi buồn chán đeo đẳng trong lòng.

Ở vào một khu xa thành phố có thể được coi là ngoại ô như nhà tôi, ấy thế mà cũng đã có tới 3 quán thuộc loại trên :

— Một quán nhỏ ở góc đường Tân Phước cạnh Vận Động Trường Cộng Hòa. Nó chỉ là một mái hiên khá rộng có thể kê vừa 6 bàn nhỏ và ghế thấp.

Quán không có tên trừ một tấm bảng nhỏ xinh với hàng chữ màu đen bay bướm : Cà phê phin đặc biệt. Về hình thức quán có vẻ nghèo hay cố tình làm ra vẻ thanh nhã đơn sơ, với những bóng đèn điện được thắp trong những nậm rượu bầu khô, màu hạt dẻ treo ngay lối ra vào, những con ốc bể to lớn được dùng làm gạt tàn thuốc lá, một vài tượng nhỏ đặt trên kệ nặn theo kiểu Picasso, mà tôi dù cố tưởng tượng cũng không biết là cái gì và ý nghĩa ra sao; đó là tác phẩm của một vài anh học kiến trúc. Quán được thành lập bởi một nhóm sinh viên bỏ tiền lập quán với ý định có chỗ họp bạn thường xuyên. Người trông nom quán là một cô không đẹp nhưng có duyên. Và buổi tối, người bưng cà phê cho bạn có thể là một ông Quân Y, có thể là 1 ông học hành chánh. Các vị này không nề hà gì, khi phải bưng cà phê cho khách cả. Có một cái đặc biệt nữa là học sinh Chu Văn An kéo nhau đến đây rất đông; có lắm anh học trò nghèo, xu hào không lấy gì làm rủng rỉnh lắm, đã một lần nửa đùa nửa thật yêu cầu ông chủ quán bớt 1/2 số tiền cho riêng học sinh Chu văn An. Ông chủ tiệm nhỏ người nhưng rộng bụng đã OK liền, vì lý do «tôi cũng là cựu học sinh Chu văn An như các bạn» .. Một bức tranh Mona-Lisa, một vài giỏ hoa nhỏ trên tường, thêm vào sự yên tĩnh khoảng đất rộng với hàng cây cao trước mặt, gây cho khách một cảm giác thoải mái, êm tĩnh và nhẹ. Nhưng hình như ông chủ quán đã thở dài :

— Văn nghệ kiểu này có ngày tụi tôi bán tiệm để trả nợ. Quán để nhạc Trịnh Công Sơn và Phạm Duy.

Song song với quán này nhưng cách nhau một Vận Động Trường Cộng Hòa trên con đường Đào Duy Từ, cũng có một quán cà phê khác.

Đó là Dala, khá lịch sự và đẹp, vì cô chủ quán hình như cũng là 1 nữ sinh viên trường Kinh Doanh Dalat. Theo sự «nằm vùng» của một vài người ghiền Dala, thì hình như quán mở ra với tính cách thực tập, nhưng càng ngày càng có tính cách...thương mãi hơn (chuyện con gái mà ly). Bàn ghế ở đây thấp kiểu salon, được kê với những khoanh gỗ thông tròn bóng loáng vẽ rằn ri hoặc là canapé êm ái. Bạn có thể ngồi trong nhà mà nghe nhạc Trịnh Công Sơn hoặc ngồi ngoài sân tán gẫu to tiếng mí bạn bè. Bạn có thể uống một cái gì khác cà phê, nhưng trừ rượu. Bạn có thể xem Tivi hay vẩn vơ nhìn một tấm thảm lớn treo trên tường. Khi ra về, bạn có thể mua một vài sản phẩm Dalat như rượu dâu, những món quà souvenir bé nhỏ, mứt khoai... dù thứ trừ mấy cục gỗ thông mà bạn đang ngồi.

Cái khác biệt giữa Dala và quán nhỏ bên đường Tân Phước là : bạn có thể ăn mặc sao cũng được khi vào quán trên và phải ăn mặc chải chuốt 1 chút khi đến Dala, một đằng thì tự nhiên không gò bó, một đằng thì kiểu cách và hơi kiêu.

Khách của hai quán cũng khác xa nhau : khách Dala thì phần đông trẻ và ăn diện, khách của quán nhỏ thì chìm chận và lầm lì hơn. Ở Dala có 1 cái khá hay là vào buổi tối thứ 7 nào đó, nếu bạn là người khách thứ 100 trong ngày, bạn sẽ được cô chủ quán tặng 1 bông hồng tươi kèm theo 1 nụ cười khiến bạn ngất ngây trong tràng pháo tay như pháo tết của khách uống cà phê. Bạn có thể được trừ 50o/o nữa.

Đi ngược lên Saigon một chút, ngay góc Nguyễn Tri Phương, Trần Quốc Toản bạn sẽ gặp quán Tre. Quán cũng mới mở, hơi nhà quê, với ánh đèn màu hồng ngoài cửa như đèn ở các Snach-Bar. Khách đa số thuộc loại demi hippi nghĩa là quần hơi bó bó, tóc hơi dài dài, có thể ngồi dậm chân uỳnh uỳnh theo dĩa nhạc. Đủ mọi loại nhạc ồn ào, kích động hay Trịnh công Sơn. Vì là quán Tre nên bàn ghế toàn tre cả, có một sân khấu nhỏ xíu và ca sĩ tạp lục. Tóm lại quán Tre có vẻ hơi lai căng một chút, tây chả ra tây, tầu chả ra tầu. Quán mở ra có lẽ vì chiến dịch cà phê lan tràn quá và nặng tính chất hốt bạc hơn, nên người sáng lập quán không có gu trong cách trang trí cũng như chơi ánh sáng, khách lẫn lộn già trẻ có cả người Tầu, con gái cũng khá đông, vì ở gần khu Bắc Hà các cô nổi tiếng dữ, đợt sóng mới và chịu chơi ! Đa số thân chủ của quán Tre vào khoảng từ 14 đến 16 tuổi, tuổi trẻ tài cao, phải không các bạn ??

Lên Phan đình Phùng, đối diện với trường Tiểu học Pháp Rạng Đông, có một con ngõ nhỏ bạn đi vào độ 7 hay 8 căn, đến từng dưới của 1 căn nhà 2 tầng, đó là quán Minh Cường. Quán này hồi xưa là nơi dạy nhảy của 1 vũ sư, nay đến tuổi «đi quân dịch là thương nòi giống» đã sửa sang sàn nhảy thành quán cà phê cho người vợ buôn bán thêm. Chị Minh Cường người Bắc, nhỏ nhắn, có một con nhỏ rất dễ thương; mới nhìn vào tưởng là 1 gia đình như trăm nghìn gia đình khác, nên quán mang nặng tính chất gia đình hơn những nơi khác. Khách đa số là những người đứng tuổi ở quanh đấy đến uống cà phê như đang chính ở trong nhà mình, rồi thì người nọ đưa người kia nên có tính cách lâu dài. Quán thích hợp cho những người yêu nhau, vì có khuất và yên tĩnh, ít bị dòm ngó. Ban ngày thì vắng khách hơn ban tối, cà phê thì tùy theo trình độ thưởng thức của khách, vì lý do chính tay khách pha lấy. Nhạc ở đây dở, vì toàn những dĩa ngày xưa để dậy vũ sinh nay vẫn còn, nên ít dễ, trừ phi khách thích thì cũng tự khách chọn dĩa và thay lấy những bản ưa thích rất tự nhiên. Chị Minh Cường than thở :

— Vì bận con nhỏ nên không thể đi mua nhạc mới được, tuy đã có người than rằng dĩa cũ và quê quá.

Hỏi về sự lời lãi chị cười :

— Đủ để sống qua ngày và nhất là không buồn, vì vừa phải trông con vừa phải trông khách...

Ngược Phan đình Phùng lên Hồng Thập Tự, bạn sẽ gặp «Bão».

Bạn có thấy ngạc nhiên không khi các quán cà phê bây giờ chỉ lấy một chữ cho bảng hiệu mà thôi ? Đó là một cái mốt đang lan tràn. Thú thực «Bão» tôi chưa được vào lần nào, thành ra không dám nói nhiều vì e «múa rìu qua mắt thợ» thì hỏng to. Nhưng theo một vài người thường xuyên lại đó, thì không có gì đặc biệt lắm, đại loại cũng như các quán trên, cũng có nhạc Trịnh Công Sơn và khách đi nhiều thuộc giới trẻ học sinh, sinh viên. Tuổi trẻ thì ở đâu mà không có và ở đâu mà không ồn ào ? Bàn ghế cũng na ná như quán Tre, nên dừng dậy... ê ẩm cả người và đau xương quá!!!

Ngược «Bão» lên đường Võ Tánh, bạn sẽ gặp «Gió». Con đường Võ Tánh này có nhiều thứ nổi tiếng như phở 79, tuần báo trào phúng nhất nước Con Ong, nhật báo đứng đầu nhất nước Chính Luận và cà phê nổi tiếng Gió. Gió là quán cà phê mở đầu chiến dịch này, sau khi quán Văn trong trường Văn khoa bị giải tán. Gió được nhiều người biết tới, nhất là sinh viên : những người đã được nghe qua đôi lần tiếng hát Khánh Ly. Gió lúc nào cũng đông khách, lúc nào trước cửa cũng đầy xe Nhật đủ loại và đủ màu.

Trong quán thì khói thuốc lá mù mịt như 1 cái lò và vào những buổi chiều mưa, thì đông không thể tưởng, không có chỗ len chân.

Ngay xưa, tôi còn nhớ khi quán mới mở, có người bạn hỏi tôi đã đi quán Gió chưa ?? Tôi trả lời «biết nhưng chưa đến». Người bạn cười và phê bình «nhà quê...» và nhất định đề tôi hết nhà quê đã lôi tôi đi cho bằng được... Quán ngày xưa có Khánh Ly và cô ca sĩ tên Từ Dung hát những bản tình khúc của Trịnh Công Sơn, có lẽ nhờ vào đó mà quán đông khách thì phải. Hình như dạo này Quán Gió có vẻ ít nổi tiếng hơn xưa, phần vì có quá nhiều quán cà phê thuộc loại trên, phần vì khách dạo này toàn típ loại nhoai mới lớn nên quá ồn ào không còn là chỗ thích hợp với những người muốn có 1 chút yên tĩnh nên đã bỏ đi tìm 1 nơi khác tương đối yên tĩnh hơn. Riêng cá nhân tôi, tôi cũng cảm thấy không thích hợp với Gió lắm, nó có vẻ thời trang nhạc trẻ hơn là một quán cà phê.

Bỏ «Gió» xin bạn đừng ngại đường trường xa, mời bạn: chúng ta sẽ cùng lên Trần Quang Khải khu Đakao.

Nơi đây bạn thấy quán Thơ. 1 quán cà phê mà bạn không thể vừa uống cà phê vừa làm thơ được, vì nó cũng ồn ào không thua gì những nơi khác. Thơ rất thích hợp với những ai muốn trổ tài trước đám đông và những người thích xem người khác làm trò cười. Tôi biết có những anh 10 giờ tối nhà xa là thế mà nhất định rủ nhau lên quán Thơ ngồi. Dĩ nhiên, khách của Thơ cũng rất đông, có thể là phần nào những khách của những Tre những Gió, những Bão, những Dala di chuyển lên đây vì bị Gió, Bão quật ê ẩm cả người. Thơ là một quán tạp lục văn nghệ, bạn có thể lên hát, lên ca vọng cổ, lên trình bày một cái gì sở trường của bạn khi nghe ca sĩ của quán giúp vui.

Ở đây bạn có thể xử dụng 1 vài thứ đàn có sẵn treo trên tường, trừ ...đàn (tỳ) .. bà (trăm ngàn lần xin lỗi quý vị !!) hoặc những nhạc khí to lớn choán quá nhiều chỗ như piano... nên Thơ lúc nào cũng đầy tiếng động, đầy người. Có nhiều vị khi 33 đã thấm, bò lên sân khấu trình bày 1 món nào đó, khiến bạn cười hô hố. Có những anh lính đi xe về theo bạn bè đến đây cũng lên sân khấu quấy phá 1 lần cho phỉ chí. Và theo nhận xét chung, quán Thơ về phần hình thức có vẻ... rừng !

Có 1 điều mà rất nhiều người bất mãn (trong đó có cả tôi nữa nhé) như chuyện cổ tích ngày xưa có cau thì phải có trầu và vôi. Bây giờ cũng thế, có tuổi trẻ, có cà phê thì phải có nhạc Trịnh công Sơn. Những bản tình khúc ướt át lê thê đã được đem ra xử dụng 1 cách bừa bãi, lan tràn như 1 vết dầu loang, khiến cho người nghe thấy nhàm chán và cảm thấy như bị lừa dối thế nào ấy.

Nhạc hay là thế mà đem ra nghe giữa chốn ồn ào, quả thật là điều phung phí. Các ông chủ quán quả thật đầy tính chất thương mãi và lý tài, nhưng làm thế nào được khi ai cũng có quyền vác tiền đi mua một băng nhạc được bầy bán sẵn trong các cửa hàng ?

Những quán cà phê đang đốt dần tuổi trẻ, đang phát sinh ra hiện tượng «chán đời quá và chẳng biết làm gì». Tôi biết có rất nhiều anh đã hơn một lần than thở :

— Tôi không biết phải làm gì cả, ngày thì quá dài, học cũng chán, đi chơi cũng chán, đành ra quán cà phê ngồi, dần dần đâm trở thành thói quen, hôm nào không ra nhỏ không chịu được. Dù sao ra quán cũng đỡ chán hơn ở nhà...

Tuổi trẻ đắm chìm bên ly cà phê đen nhỏ giọt, bên những mẩu thuốc lá bừa bãi, tuổi trẻ uể oải và mất dần nguồn sống, rã rời, buồn chán như khúc hát Trịnh Công Sơn !

Chúng ta biết trách ai ? Tuổi trẻ hay những quán cà phê văn nghệ ?

Như câu hỏi không có câu trả lời :

— Tại sao các anh không làm một cái gì thiết thực cho quê hương hơn là đốt dần tuổi trẻ ??

— Làm một cái gì cho quê hương ư ?

Chịu !

Chúng ta sẽ làm được những gì khi tuổi trẻ bị lừa bịp, bị lợi dụng bởi các bậc đàn anh ?

— Làm gì ư ?

... Khi chung quanh chúng ta còn quá nhiều chia rẽ, đố kỵ đang làm hậu thuẫn cho 1 số đông tham nhũng và không lòng tự trọng.

Trong một tháng qua, nhiều bạn đọc đã sốt ruột gửi thư, gọi giây nói hoặc đến tận tòa soạn hỏi chúng tôi :

Chính Luận Xuân Con Gà 1969 có gì lạ ?

Đến nay, vì báo Xuân sắp được phép phát hành, chúng tôi đã có thể tiết lộ một vài... « bí mật » :

— Nếu bạn là quân nhân đang ghì súng giết giặc để bảo vệ tự do, để khỏi phản bội những bạn đồng đội đã gục ngã, để đem lại hòa bình chân thực cho toàn dân...thì bạn sẽ hài lòng vì Chính Luận Xuân 69 đã nói đúng tâm tư của bạn.

— Nếu bạn đã từng khắc khoải sống qua cái Tết Mậu Thân đẫm máu và nước mắt, chắc chắn bạn sẽ thấy lòng bồi hồi rưng rưng xúc động, khi Chính Luận Xuân Con Gà ghi lại những tiếng lòng bỏng cháy của người dân ở Huế, ở Sàigòn và ở khắp mọi nơi...

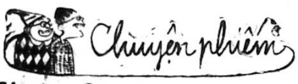
— Nếu bạn là «các mợi 69», «các trống 69» đang chọn tình yêu làm lẽ sống, bạn sẽ cười phá lên mà thét to rằng : «Đúng rồi ! Chính Luận Xuân Con Gà là tri kỷ của ta !»

— Nếu bạn là một Hip-pi, một Dip-pi hoặc một người đang ở lứa tuổi...hồi xuân, bạn sẽ không sao đừng gật gù công nhận : «Đúng ! Đúng quá ! Chính Luận Xuân Con Gà đã...di guốc trong bụng ta!»

— Nếu bạn khinh miệt khoa tướng số hoặc chỉ còn cách...tin ở khoa tướng số, bạn sẽ tìm thấy ngay vị trí đứng của mình trong diễn tiến siêu hình của thời gian và không gian.

— Nếu bạn là «bồ» của Mai Bê Bi, bạn sẽ vỗ tay reo mừng : «A ha ! Chính Luận Xuân Con Gà đúng là một tờ báo Xuân tươi vui nhất của các em nhi đồng Việt Nam rồi! Này chuyện thần tiên nhé! Này vui cười nhé! Này đố vui nhé! Này tết trẻ con đời nay và đời xưa nhé ! v.v..

Trên đây chỉ là một vài bí mật mà ban biên tập được phép tiết lộ. Còn nhiều cái vui, cái hay, cái lạ nữa...còn hằng trăm chuyện gà qua truyện tầu, truyện ta, qua sấm ký, chuyện nuôi gà năm con khỉ và năm con gà...giấy bút nào nói cho hết được?



Kịch, Cải lương và Tivi

✱ MỸ TÍN

Nhiều người nghĩ rằng nếu không có Vọng Cổ, không có Xàng Xê, không có Tứ Đại, nghĩa là không có ca hát, thì cải lương đâu có khác gì kịch. Do đó, cải lương mới được mệnh danh là ca kịch, và kịch được gọi là thoại kịch, thay vì kịch là kịch.

Nhiều người không đồng ý thì nghĩ rằng: nếu bảo cải lương không có ca hát là kịch, thì phải gọi đó là kịch cải lương, bởi vì cải lương có công thức của cải lương và kịch có công thức của kịch, khán giả có ý thức sân khấu sẽ nhận ra điều đó không khó.

Theo thiển ý, thì bất cứ hình thức sân khấu nào cũng bị luật tiến hóa chi phối. Tại sao cải lương lại không thể tiến xa hơn kịch, vì lý do có hoàn cảnh để phát triển, trong khi kịch vì lý do này hay tại lý do khác, từ năm 1935 đến giờ, vẫn nằm ỳ ra ở một chỗ?

Đồng ý rằng kịch là 1 hình thức sân khấu cao nhất, đó cũng còn là 1 lối định nghĩa trên nguyên tắc, nhưng trên thực tế thì nguyên tắc đó cũng còn cần phải được chứng minh bằng những công trình sân khấu cụ thể. Thiếu những công trình đó, công chúng có thể có những nhận định không đúng về hai hình thức sân khấu đó.

Có người nghĩ rằng: kịch chỉ có người miền Bắc diễn mới hay, còn người miền Nam thì lại chỉ sở trường có cải lương. Có lẽ vì cùng nghĩ như vậy, nên mới có một vài diễn viên người miền Trung hay miền Nam mỗi khi lên sân khấu đóng kịch là nhất định phải nhái cho được giọng Bắc.

Thật là sai lầm, vì nếu có khả năng thì chẳng cứ là Nam Trung hay Bắc, ai cũng có thể thành công được. Màn ảnh VTTH hiện đang chứng minh điều đó: một số đông diễn viên nói giọng Bắc đã tỏ ra không sống động bằng những diễn viên nói giọng Nam. Một điều đáng chú ý nữa là những nữ diễn viên VTTH xuất sắc phần đông lại là những nữ diễn viên cải lương.

Cho đến bây giờ, kể cả ở ngoài BV, khó lòng đã thấy xuất hiện được một nữ diễn viên điện ảnh và VT.TH. nói giọng Bắc có khả năng diễn xuất tương đương với Bảy Nam, Thẩm Thúy Hằng, Kim Cương, Thanh Nga. Sự xuất hiện ngắn ngủi của Thiên Hương mới đây trên màn ảnh VTTH trong một tiết mục của chương trình Jo Marcel chưa đủ thời gian cho khán giả đánh giá khả năng diễn xuất của người nữ ca sĩ quốc-tế đó.

Còn lại là Kiều Chinh và Xuân Dung, nhưng cho đến nay đã có 1 đạo diễn nào khai thác đúng mức tiềm năng phong phú của những nữ tài tử chưa bao giờ gặp may đó đâu? Ngoài những tài năng kể trên, khán giả VTTH không thể không chú ý đến những Năm Sa Đéc, Túy Hoa, Tường Vi, Túy Hồng, Diễm Kiều đều là những nữ diễn viên nói giọng Nam đã tỏ ra sống động trên VTTH.

Một số nam nghệ sĩ cải lương nổi tiếng như Hữu Phước, Hoàng Giang, Thành Được... khi ra trước ống kính VTTH, vẫn chưa thoát được lối diễn xuất cải lương. Đó cũng là trường hợp của các cô Bích Thuận và Bích Sơn. Hai danh tài sân khấu cải lương này trên màn ảnh VTTH chẳng những đã không thoát được hình thức cải lương mà ngược lại chất cải lương trong lối diễn xuất của các cô còn tỏ ra dẻo quánh hơn, thật đáng tiếc! Âu cũng chỉ tại cái ống ảnh đã phóng đại sở trường dùng không đúng chỗ của các cô.

Một số diễn viên khác nói giọng miền Nam như Anh Lân, La Thoại Tân, Hoàng Mai, Xuân Phát, Ngọc Đức, Hoàng Long,... mặc dầu chưa hoàn toàn thoát khỏi công thức diễn xuất kịch, nhưng trên màn ảnh VTTH cũng đã tỏ ra nhiều kinh nghiệm hơn một số đông kịch sĩ nói giọng Bắc. Những diễn viên VTTH nói giọng Bắc có khả năng đáng kể chỉ có Anh Tuấn, Thanh Hoài, Bạch Tuyết và một hai người nữa, thế thôi.

Có một số kịch sĩ nói giọng Bắc, có thể gọi được là đàn anh, là lão thành, vậy mà trước ống kính VTTH lại tỏ ra quá vụng về bằng một lối diễn xuất kịch không ra kịch, tuồng chẳng ra tuồng, khán giả nào mà tự ái địa phương vô phúc gặp phải những màn kịch VTTH của các vị đó, thì chỉ còn có nước la tắt máy đi cho đỡ nóng mặt.

Nhưng tại sao đa số những diễn viên sân khấu nói giọng Bắc khi ra trước máy VTTH lại tỏ ra thua kém những bạn đồng nghệ nói giọng Nam? Theo thiển ý thì sau đây là những lý do:

— Không ý thức được sự khác biệt giữa hai lối diễn xuất sân khấu và VTTH;

— Ý thức được nhưng lại thiếu hoàn cảnh thực tập cũng như thiếu kinh nghiệm diễn xuất trước máy thu hình.

Những người này có khi đôi ba năm, năm bảy năm mới có dịp được một hai lần xuất hiện trên sân khấu, chứ đừng nói là trước caméra nữa:

— Vì nhiều tự ái, vì vô ý thức cho nên không chịu tìm hiểu, không chịu tiếp xúc chặt chẽ với các chuyên viên có trách nhiệm thu hình. Do đó thiếu sự thông cảm cần thiết giữa hai bên kỹ thuật và nghệ thuật.

Trừ trường hợp ngoại lệ của bà Bảy Nam, của bà Năm Sa Đéc, 2 nữ nghệ sĩ cải lương lão thành có lối diễn xuất VTTH bén sắc và vững vàng nhất hiện nay, còn những nam nữ diễn viên sân khấu như Thanh Nga, Kim Cương, Kim Loan, Anh Lân, La Thoại Tân, Ngọc Đức, Hoàng Long... ngoài những kinh nghiệm về sân khấu ra, họ còn có nhiều cơ hội được tiếp xúc với các chuyên viên điện ảnh, cho nên trước máy VTTH họ tỏ ra có kinh nghiệm và lối diễn xuất của họ gần gũi với lối diễn xuất điện ảnh. Những điều quan trọng cũng vẫn là tại họ có ý thức và biết phân biệt cải lương không giống kịch, kịch không giống tuồng chèo, sân khấu không phải là sân quay phim, không phải là phòng thu hình. Cải lương, kịch hay tuồng chèo một khi được đem lên VTTH cũng đều cần đến một lối diễn xuất thích ứng với kỹ thuật và nghệ thuật thu hình. Dĩ nhiên là lối diễn xuất này khác hẳn lối diễn xuất trên sân khấu. Cứ chịu khó nhận xét kỹ Thanh Nga hay Bạch Tuyết khi diễn tuồng cải lương trên VTTH thì sẽ rõ hai diễn viên cải lương đó đã ý thức được sự khác biệt giữa sân khấu và phòng thu hình đến mực nào. Hùng Cường, Việt Hùng và Út Trà Ôn một đôi khi cũng tỏ ra có khả năng thích ứng với máy thu hình.

Nhà điêu khắc dùng đất hay gỗ đá để tạo ra những nhân vật hay tạo ra tác phẩm. Diễn viên sân khấu dùng ngay chính bản thân gồm cả nét mặt, điệu bộ và giọng nói của mình để tạo ra nhân vật của kịch bản. Nhưng trước máy thu hình thì người diễn viên lại chỉ là chất liệu! Do đó, tác phẩm ở đây chính là cuốn phim hay cuốn băng lại không phải chỉ là của diễn viên, mà còn là của các chuyên viên thực hiện. Coi thường vai trò của những người này, không lưu ý đến những lời chỉ dẫn của họ, tức là tự mình loại bỏ đi những yếu tố thành công trước máy quay phim.

Nếu vậy thì trách nhiệm đâu có phải lỗi hoàn toàn tại diễn viên? Một phần quan trọng của nhiệm vụ đạo diễn há không phải là chỉ đạo diễn viên?

Trên nguyên tắc thì đúng là như thế đó, nhưng trên thực tế thì một phần tại đạo diễn không muốn làm tổn thương tự ái quá cao của các kịch sĩ... đàn anh, một phần tại không có thì giờ. Hơn nữa, sửa chữa hoặc thay đổi lối diễn xuất không phải bất cứ ai cũng có thể thực hiện được trong chốc lát.

Ấy cũng vì thế mà nền nghệ thuật của VT.TH. VN cho đến nay vẫn chưa đủ sức thu hút khán giả, nhất là khán giả trí thức. Những người này vì đã quen xem phim và xem VT.TH. ngoại quốc, nên mỗi khi có dịp nhắc đến những cái tên như Thẩm Thúy Hằng, Kim Cương, Thanh Nga, Nguyễn Long, La Thoại Tân...họ thường có ẩn ý coi thường coi rẻ. Đó cũng là một thái độ không lấy gì làm thỏa đáng cho lắm. Số khán giả này không hề nghĩ rằng: nếu gặp được kịch bản đứng đắn, gặp được chuyện phim hay, và nhất là gặp được đạo diễn có thực tài với những phương tiện thực hiện dồi dào, thì những cái tên diễn viên vừa kể cũng như những tài tử khác như Kiều Chinh, Kiều Hạnh, Xuân Dung, Anh Lân, Anh Tuấn, Đoàn Châu Mậu, Hoàng Long, Hoàng Vĩnh Lộc, Hoàng Mai, Lê Quỳnh, Ngọc Đức, Thanh Hoài, Thiếu Lang, v.v.. đều có thể so tài ngang ngửa với bất cứ nam nữ diễn viên quốc tế nào hoặc trên sân khấu hoặc trước máy thu hình.

Niềm đau của nghệ sĩ sân khấu và VTTH nói riêng và của toàn thể những người làm văn nghệ ở VN nói chung không phải chỉ là sự rẻ rúng của khán giả, mà còn do ở 2 sự trạng:

— Khủng hoảng đạo diễn và phương tiện (sân khấu, VTTH và điện ảnh).

— Sự vô ý thức của một số các nhà lãnh đạo, lúc bình thường thì lơ là, đến khi bị đẩy vào cái thế «nước ngập đến trôn» thì mới lúng túng đi làm cái việc gọi là vơ bèo gạt tép mà kết quả chẳng được là bao, nhưng chính họ thì lại dụng công khai thác những thắng lợi tưởng tượng vào những mục tiêu cũng tưởng tượng (trao đổi văn hóa, phổ biến nghệ thuật) mà sự thực thì chỉ là để cho họ có dịp thỏa mãn tự ái cá nhân và đồng thời lấy điểm với thượng cấp!

17 NĂM SAU HỒN OAN TRỞ LẠI

◐ Của HOÀNG LIÊN

(Tiếp theo và hết)

Cuối năm ấy, Hai Hiền buồn cảnh gia-đình chẳng thiết gì để ý tới Tết với Nhất. Nhưng trái lại, Lan lại tỏ ra vẻ vui mừng, miệng luôn luôn nhắc tới Tết.

Đúng vào ngày 23 tháng Chạp cái ngày mà Hai Hiền cố xua đuổi ra khỏi ý nghĩ của hắn, thì Lan lại nhắc Hai Hiền:

— Ba à, hôm nay đúng 23 tháng Chạp đấy, ngày ông Công ông Táo lên trời để trình với trời về những công việc xảy ra trong một năm ở hạ giới.

Chắc ông ấy cũng trình với trời và xin trời trừng trị những kẻ gian ác, dâm ô phản bội, chứ ba nhỉ! Nhà ta phải làm lễ tiễn ông ấy thật lớn, để ông ấy về trình với trời cho...

Nghe Lan nói, Hai Hiền giật mình nhớ tới lời Mun Lai hỏi hắn cách đây đúng 17 năm và cũng vào đêm 23 tháng Chạp tại hang núi nọ. Hắn rùng mình tưởng như Mun Lai nhập vào mồm con gái lớn của hắn để nhắc tới tội tày trời của hắn. Hắn vội gạt ngang:

— Con muốn làm gì thì làm. Ba đang buồn, ba chẳng thiết gì cả!

Hai Hiền buồn mặc Hai Hiền! Lan vẫn cười nói vui vẻ. Nàng đi mua sắm đồ mã để đốt cho ông Công ông Táo và mua gà vịt về làm cỗ linh đình.

Lúc Hai Hiền cúng khấn ông Công ông Táo vừa dứt, Lan liền cười hỏi:

— Ba có khấn xin ông ấy về trình với trời trừng trị những kẻ gian ác sống sung sướng trên sự chết chóc của người khác không ba?

Hai Hiền không bằng lòng về câu hỏi của Lan, liền gắt:

— Con hỏi gì mà kỳ cục vậy. Con gái lớn rồi ăn nói phải giữ ý...

Hôm ấy, Hai Hiền uống rượu liên miên, từ lúc ngồi vào mâm cho tới khi trời tối mịt mới chịu buông chén. Vốn là đệ tử của Lưu Linh có hạng nên tuy uống nhiều mà Hai Hiền chỉ mới hơi chếnh choáng đôi chút. Hắn định vào phòng riêng nằm nghỉ. Khi hắn vừa cài then cửa phòng xong quay lại thì đã thấy Lan đứng sau hắn từ bao giờ. Hắn lấy làm lạ hỏi:

— Con vào phòng ba hồi nào?

Lan không trả lời. Đôi mắt nàng long lên sòng sọc, vẻ đầy hung dữ nhìn Hai Hiền. Hai Hiền nhìn Lan giống Mun Lai một cách lạ lùng, nhất là đôi mắt đúng là đôi mắt đầy căm hờn của Mun Lai, khi bị hắn cưỡng hiếp. Hắn rùng mình la lớn:

— Con có nghe ba hỏi không?

Lan cười như ma rú:

— Ta con nào của mi? Mi có nhớ cái đêm 23 Tết cách đây 17 năm ở hang đá không? Ta là Mun Lai đây. Đêm nay ta về đòi thường mạng ta đây. Mi đã giết ta thế nào thì mi phải tự tay giết con gái mi như thế.

Hai Hiền định mở tung cửa chạy ra ngoài, nhưng Lan đã nhanh hơn điện chớp chặn ngay lấy trước mặt Hai Hiền. Hai Hiền thấy vậy thì hoảng sợ tới cực độ, định lên tiếng kêu cầu cứu, nhưng có 1 cái gì huyền bí không sao giải thích nổi đã khiến Hai Hiền không tài nào thốt nên lời. Hai Hiền sợ toát mồ hôi như tắm.

Hai Hiền muốn đẩy Lan ra, nhưng đôi mắt Lan có phép thôi miên đủ sức sai khiến Hai Hiền. Hai Hiền nhìn Lan với con mắt hung dữ. Hắn dơ 2 bàn tay rắn chắc ra xiết lấy cổ họng Lan.

Trong khi đó ở bên ngoài mọi người nghe tiếng Lan kêu la cầu cứu:

— Bớ người ta! Cứu tôi với! Ông ấy giết tôi! Ba tôi...

Tiếng kêu la giãy giụa, vật lộn bên trong mỗi lúc một yếu dần và im lặng. Khi mọi người phá được cửa xông vào, thì Lan chỉ còn là 1 cái xác không hồn. Hai bên mép máu đỏ vẫn còn rỉ rỉ chảy.

Hai Hiền thì ngồi ôm mặt khóc nức nở, không nói được câu nào để bào chữa tội lỗi của hắn.

Tin Hai Hiền bóp cổ con gái lớn của hắn đến chết loan truyền từ cửa miệng người này tới tai người khác rất mau, chẳng mấy chốc dân khắp vùng đều biết tin này.

Mẹ của Lan vô đơn kiện Hai Hiền về tội giết con, làm cho Hai Hiền phải mất cả nửa cơ nghiệp mang đút lót quan trên mới thoát khỏi tội.

Mặc dầu đã xảy ra màn thảm kịch trên, thế mà Lệ và Chi cứ một mực đòi ở với Hai Hiền chứ không chịu đi theo mẹ chúng. Chính Hai Hiền cũng van lơn hai con gái mình cho chúng đi theo mẹ nhưng chúng nhất định không nghe. Chúng bảo:

— Ba ở đâu, chúng con ở đó, Ba đừng bỏ trốn chúng con, tội nghiệp mà ba...

Sau cùng Hai Hiền nghĩ ra được 1 kế: Đem gửi Lệ và Chi lên Saigon cho chúng đi học. Cuối năm ấy, Hai Hiền lên Saigon, căn dặn 2 con phải ở lại Saigon ăn Tết, chứ đừng về. Lệ và Chi ngoan ngoãn vâng lời. Hai Hiền sợ lại xảy ra thảm cảnh vào đêm 23 tháng chạp nữa, nên hắn nán ở lại với 2 con tại Saigon đúng tới trưa 23 tháng chạp hắn mới một mình trở về lục tỉnh.

Hai Hiền không về nhà vội, hắn tạt vào 1 hiệu ăn đầu phố, ngồi uống rượu la cà mãi gần nửa đêm mới mò về nhà. Hắn thầm nhủ: «Thế là yên trí». Hắn vừa bước chân về đến nhà, gặp tên gia nhân, hắn liền hỏi:

— Thế nào? Ở nhà có gì.. không? Có ai hỏi tao không?

Tên gia nhân nhanh nhẩu đáp:

— Thưa, không.

Hai Hiền yên trí, đi thay quần áo, tắm rửa, rồi trở về phòng, uống 2 viên thuốc an thần để nhờ giấc ngủ xua đuổi những ý nghĩ ghê sợ vẫn đeo duổi hắn ngày này qua tháng nọ. Hắn cài cửa phòng lại thật cẩn thận rồi mới lên giường nằm.

Hai Hiền vừa đặt mình xuống giường thì một cánh tay mềm mại đã quấn chặt lấy ngang người hắn. Hắn giật mình định nhỏm dậy thì một cánh tay thứ hai đã quàng qua cổ hắn, đè hắn xuống.

Một giọng nói lạnh buốt và sắc nhọn.

— Mi chạy trốn thế nào cho thoát!

Hai Hiền nhìn lại xem kẻ đó là ai. Hắn hét lên:

— Trời ơi! Lệ! Con về hồi nào! Mà ai bảo con về!

Lệ cười lên khanh khách, tiếng cười nghe như xé lụa:

— Mi đi xe trước. Tao bắt con gái mi về xe sau.

Mi đi nhậu, tao đưa con gái mi về, nằm chờ sẵn ở giường để chờ mi về bóp cổ nó. Hí! Hí...

Lệ cười như điên dại. Đôi mắt đỏ hoe, đầy hung quang. Hai Hiền van lạy rối rít:

— Con cắn cỏ lạy cô ngàn lạy, con biết tội của con rồi, con đã ăn năn hối lỗi. Suốt 17, 18 năm trời qua con đã ăn chay tụng niệm. Con đã làm chay giải oan cho cô. Xin cô tha mạng cho con tôi...

Lệ lại cất tiếng cười the thé:

— Tha làm sao được! Bộ mi tưởng cứ giết người xong rồi chỉ việc bỏ tiền làm chay và tụng niệm sám hối là xong tội, xong nợ được sao? Nếu vậy chẳng hóa ra bất công lắm à? Nào thôi bây giờ chúng ta bắt đầu diễn lại tấn trò tàn bạo ở trong hang đá năm xưa đi...

Hai Hiền như một cái máy, diễn lại tấn thảm kịch mà hắn đã gây nên. Dân trong vùng lại một lần nữa bàn tán về hành động của Hai Hiền, và cái chết thảm khốc của Lệ giống như cái chết của chị nàng năm ngoái. Nhưng lần này, thì người ta thấy tội nghiệp cho Hai Hiền hơn là nguyền rủa hắn. Mọi người đều cho là Hai Hiền đã bị oan hồn ma quỷ ám ảnh xui khiến Hai Hiền hành động, chứ không phải chính Hai Hiền muốn vậy. Tiền bạc trong nhà Hai Hiền lại một lần nữa ra đi nhét đầy vào mồm những tên tham quan ô lại để chúng thay đen ra trắng làm lơ cho Hai Hiền.

Hai Hiền đau buồn tủi nhục. Hắn đã bao lần định tự tử, nhưng lần nào hắn cũng nghe thấy văng vẳng bên tai tiếng nói từ cõi hư vô vọng đến:

— Mi chưa được chết! Mi còn phải sống để đền tội!

Một lần, Hai Hiền nhảy xuống sông tự tử, nhưng như có một bàn tay vô hình túm lấy tóc hắn, lôi đầu hắn, lên khỏi mặt nước, và hắn cứ nổi lềnh bềnh trên giòng sông cả nửa ngày, rồi người ta vớt hắn lên đưa hắn vào nhà thương.

Mấy lần hắn uống độc dược có lần hắn uống cả một tuýp thuốc ngủ nhưng lần nào cũng vậy, hắn vừa uống khỏi thì như có một ngón tay vô hình móc vào trong họng hắn làm hắn nôn ọe mửa ra hết thuốc.

Có lần Hai Hiền định lao đầu vào đoàn xe nhà binh đang chạy với tốc độ rất nhanh, nhưng như có 1 bàn tay ai túm cổ hắn giữ lại.

Cuối cùng, Hai Hiền đem bán hết gia sản còn lại, rồi lên Saigon sinh sống. Hắn đến nhà thờ xin rửa tội và nhập đạo. Hắn gửi Chi là đứa gái út của hắn vào 1 trường trên Đà Lạt. Mặc dầu thế cuối năm, đến ngày 23 tháng Chạp, hắn vẫn hồi hộp lo âu từng giờ từng phút.

Ở vùng Gia Định chỗ Hai Hiền mới thuê cứ đến 9 giờ tối đã giới nghiêm rồi. Cổng ngõ các đầu xóm đều được đóng kín.

Ở 1 mình trong căn nhà vắng lạnh, Hai Hiền đốt ngọn đèn dầu cho thật sáng, hắn khóa cửa rồi lấy bàn ghế chặn ngang cho chắc, thế mà hắn vẫn không yên tâm. Hắn nghĩ tới thảm kịch 2 năm qua. Hắn chỉ dám nghĩ tới đó. Tiếng lá cây khô bay xào xạc trước thềm cũng đủ làm cho hắn giật mình hoảng hốt. Tiếng chuột chạy dưới gầm giường cũng đủ làm cho hắn run sợ. Mỗi một tiếng động nhẹ là một nhát búa đập mạnh vào tim hắn làm cho hắn nghẹt thở, toát mồ hôi. Hắn có cảm tưởng là oan hồn và tử thần đang lảng vảng bên ngoài, chỉ chờ giờ phá cửa xông vào... Hắn lầm rầm cầu nguyện cho thời gian chóng qua hết đêm nay, cái đêm 23 tháng Chạp đầy không khí ghê rợn và chết chóc này.

Hai Hiền không dám nằm. Hắn ngồi dựa lưng vào tường dán chặt đôi mắt ra phía cửa.

Gần nửa đêm, thì hắn đã mệt lả vì phải sống trong những giây phút lo sợ hồi hộp. Vừa lúc ấy, hắn nghe có tiếng lạch cạch cậy cửa. Hắn run sợ khi thấy chiếc cửa lay động như người đẩy vô, kéo ra để xem cửa có cài khóa hay không. Hắn định lên tiếng kêu cứu, nhưng lưỡi hắn cứng đơ không sao nói được, hắn chỉ ú ớ trong cổ họng.

Tiếng chân người di chuyển về phía cửa sổ. 5 ngón tay thon trắng thò qua kẽ hở của then ngang cánh cửa sổ. Tấm cửa sổ bắt đầu lay động tạo nên những tiếng lách cách khô khan, rồi 2 cánh cửa sổ bật tung ra. Bộ mặt cô gái xinh đẹp hiện trên khung cửa. Hai Hiền rú lên:

— Chi! Con!!! Sao con biết ba ở đây?

Chi lạnh lùng nói:

— Tao bắt con gái mi về đây. Mi trốn thế nào nổi tao. Mi đừng hòng làm gì để rửa hết tội mi. Nếu mà mi hết tội thì chẳng hóa ra khuyến khích cho người đời làm tội ác sao? Gây nên tội phải đền tội.

Sát nhân giả tử.

— Nhưng còn con gái tôi nó làm gì nên tội?

— Đời cha ăn mặn thì đời con khát nước. Nhưng con gái út mi nó đã làm được điều nhân đức tuy nhiên đêm nay tao ẩn...

Cô dùng đôi bàn tay mảnh mai bẻ cong những thanh sắt song cửa sổ để chui vào. Hai Hiền chỉ hét lên được 1 tiếng rồi lăn nhào từ trên giường xuống đất.

Các báo ở thủ đô ngày hôm sau, ở mục tin từ quê đến tỉnh đều đăng tin: «Một án mạng xảy ra ở xóm X thuộc thị xã Gia định. Nạn nhân là Nguyễn thực Hiền, kẻ 2 năm trước đây đã làm cho dư luận xôn xao bàn tán là dường như đã bóp cổ chết 2 đứa con gái nhưng vì không đủ bằng cớ nên lần nào cũng được tha bổng. Nay không hiểu duyên cớ sao mà nạn nhân nằm úp sấp dưới đất tại một căn nhà số Y xóm X Gia định. Bên ngoài cửa sổ người ta thấy con gái ông Nguyễn thực Hiền tên Nguyễn thị Chi nằm ngất lịm bên ngoài cửa sổ. Cô Chi được chở vào nhà thương cấp cứu, bệnh tình có vẻ khả quan.

«Theo sự điều tra của nhà chức trách thì cô Chi đang học trên Đàlạt và ngày 23 tháng Chạp cô đã đáp xe đò về Sàigòn. Về cách Sàigòn chừng 40cs thì xe bị mìn VC bốc cháy dữ dội. Trong khi VC xả súng bắn như mưa vào xe thì cô Chi đã không quản tới tính mạng mình, lăn vào lửa bỏng cứu được những em bé còn mắc kẹt trong xe, và cuối cùng cô đã bị trúng đạn của VC và bị phỏng khá nặng. Cô được đưa về bệnh viện Biên Hòa cứu chữa. Nhưng không hiểu tại sao đêm đó cô Chi lại có mặt tại căn nhà ba cô đang ở. Hiện nhà chức trách đang tiến hành cuộc điều tra...»

HOÀNG LIÊN

Một đoàn người chèo xuồng vô U Minh huyền bí để khẩn hoang và tìm kho tàng. U Minh là một vùng đất tân bồi hay một kinh thành thời xưa đã bị vùi lấp? Kho tàng có thật hay không? Những nhân vật kỳ quặc xuất hiện. Những mưu mô đen tối diễn ra. Những cảnh ngộ gây cấn dồn dập. Tình yêu, kho tàng, lòng nghi kỵ, sự thù hằn... và cả lòng vị tha bát ngát...

VẠCH MỘT CHÂN TRỜI

Truyện dài của SƠN-NAM

● *một tác phẩm đặc biệt mà bất cứ ai yêu mến miền Nam, muốn tìm hiểu miền Nam cần phải tìm đọc.*

HỒNG-ĐỨC xuất bản.

THÁCH ĐỐ LỚN LAO NHẤT

(Tiếp theo trang 4)

Ưu tiên thứ 3 là vấn đề Tàu Cộng. Sau nhiều năm hỗn loạn ở toàn quốc, Mao trạch Đông đã bất lực trong việc đưa Hoa Lục đến một cuộc cách mạng thường trực. Bây giờ, cấp lãnh đạo của Tàu Cộng đang cố gắng đưa nước họ trở lại một thời kỳ tương đối ổn cố.

Từ nhiều năm nay, đây là lần đầu tiên mà Tàu Cộng ngỏ ý muốn nói chuyện với Mỹ và cho rằng có thể đạt tới 1 cuộc thương thuyết dàn xếp giữa 2 nước. Một trong những vấn đề mà ông Nixon phải giải quyết trong vài năm tới đây là làm thế nào khuyến khích 1 cuộc dàn xếp Mỹ—Tàu Cộng mà vẫn cảnh giác bất cứ 1 mưu toan chiến tranh mới nào của Tàu Cộng vì nước ấy nay đã có vũ khí nguyên tử.

THỜI-BIỂU RÚT BỚT QUÂN MỸ

(Tiếp theo trang 4)

Phe bồ câu lập luận như thế này: nếu BV thấy rằng Mỹ rút quân mà chưa có một dàn xếp nào tại Balê thì việc ấy sẽ làm cho BV phải tự chế trong ý định mở ra bất cứ một cuộc tấn công lớn lao nào. Họ nói Hanoi sẽ lập luận rằng những cuộc tấn công của Hanoi sẽ chỉ càng làm trì hoãn việc rút quân của Mỹ.

Nhiều giới chức quân sự nhấn mạnh rằng một cuộc triệt thoái đơn phương của Mỹ ra khỏi VN như đã đề nghị sẽ là một điều tai hại.

Một điểm cho Cộng sản

Viên sĩ quan cao cấp phân tách tình hình như thế này:

BV đã đạt được một mục tiêu chiến lược quan trọng vào ngày 1 tháng 11 năm 1968 khi tổng thống Johnson ra lệnh ngưng hoàn toàn việc ném bom miền Bắc VN.

Mục tiêu quan trọng kế tiếp của Hànội là làm sao cho quân Mỹ rút ra khỏi miền Nam. Chừng nào mà còn đông đảo quân Mỹ ở đây thì Hànội không thể hy vọng chiếm trọn miền này.

Các giới quân sự nhấn mạnh rằng nếu Mỹ rút quân thì BV cũng phải rút. Nếu không làm như thế thì chỉ CS sẽ được lợi.

Các sĩ quan cao cấp nói rằng bộ ngoại giao Mỹ và những thương thuyết gia tại Ba-Lê đã được cho biết là bất cứ một sự dàn xếp nào về VN cũng phải chú ý đến toàn thể vùng Đông Nam Á.

Một sĩ quan cấp tướng nhận định như thế này:

«Tiềm lực xâm lăng của Hanoi đủ mạnh để khiến Hanoi sẽ quay sang phần còn lại của bán đảo Đông dương nếu Mỹ rút quân. Hanoi có thể xua quân sang Lào rồi đến Cambốt. Bây giờ thì 2 nước ấy mới chỉ là nơi an toàn cho bộ đội BV. Nhưng 1 cuộc rút quân vội vã của Mỹ sẽ là 1 thảm kịch cho những nước ấy».

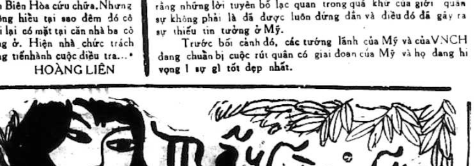
Thái lan bị đe dọa trực tiếp.

Một chiến lược gia khác của Mỹ nhận định rằng: «Cũng có 1 sự đe dọa trực tiếp của CS vào Thái lan. Thí dụ như chúng ta biết rằng TC đang xây một con đường đi vào đất Lào dùng để chuyển vận người và đồ tiếp tế cho cuộc chiến tranh gọi là giải phóng chống lại Thái Lan».

Những nguy cơ lớn lao của một cuộc đơn phương rút quân ra khỏi miền Nam VN đang đè nặng lên tâm trí những kế hoạch gia quân sự tối cao của Mỹ. Các sĩ quan này tin rằng nếu tại Mỹ mà không còn áp lực chính trị nữa để cho họ có thể thực hiện được chiến lược của chính họ thì năm 1969 sẽ mang lại chiến thắng quyết định trên chiến trường. Sau đó sẽ là một cuộc dàn xếp có lợi cho Mỹ.

Nhưng các quân sự gia này là những người đầu tiên bắt buộc phải nhìn nhận rằng có những áp lực chính trị. Họ cũng nhớ lại rằng những lời tuyên bố lạc quan trong quá khứ của giới quân sự không phải là đã được luôn đứng đắn và điều đó đã gây ra sự thiếu tin tưởng ở Mỹ.

Trước bối cảnh đó, các tướng lãnh của Mỹ và của VNCH đang chuẩn bị cuộc rút quân có giai đoạn của Mỹ và họ đang hi vọng 1 sự gì tốt đẹp nhất.



TRUYỆN DÀI TÌNH CẢM CỦA TẠ QUANG KHÔI

— Kỳ 80 —

CHƯƠNG 22

Nguyệt chép miệng:

— Ngày nay tôi khác trước nhiều lắm, không còn xứng đáng với mối tình chân thành của anh ấy nữa đâu. Đây, anh coi! Tôi đã có một đời chồng và một đứa con nhỏ. Ngoài ra, tính tình tôi cũng đã thay đổi rất nhiều.

Thanh đứng lặng đi một lát, rồi ngập ngừng:

— Theo tôi, Thực nó...không đặt chuyện cũ của chị...thành một vấn đề đâu...Nó đã yêu chị thì dù chị ...có làm sao nó cũng không cần...

Nguyệt khoát tay:

— Tốt hơn hết, anh cứ bảo với anh ấy, suy nghĩ chín đi đã.

— Nhưng nó sợ...

Nguyệt nở một nụ cười buồn:

— Sợ tôi lấy chồng...khác? Cái đó thì khỏi lo đi! Chuyện chồng con đối với tôi bây giờ như... bánh chưng ngày tết ấy.

— Thế còn thằng Thực?

Thấy Thanh hỏi câu ngớ ngẩn quá, Nguyệt chỉ nhẹ nhún vai, không đáp. Nàng không hiểu tại sao Thực lại nhờ cậy Thanh, một con người vô tâm lại thật thà như đếm, đứng làm mai làm mối? Hay là Thực vẫn chưa hiểu tính anh, dù hai người đã chơi với nhau từ bao nhiêu năm nay? Hay Thực tin tưởng ở tình đồng nghiệp giữa Thanh và Nguyệt?

— Thế còn thằng Thực? Thanh nhắc lại câu hỏi. Nó có hy vọng gì không?

Nguyệt chép miệng, lắc đầu:

— Theo tôi, anh biết thế là đủ rồi.. Bây giờ anh cứ về nói lại giùm tôi những gì tôi đã thưa với anh và xin đừng thêm hoặc bớt.

Trong khi Thanh còn lúng túng chưa kịp nói gì, Nguyệt đã mỉm cười:

— Bây giờ thì nhiệm vụ của anh hoàn tất thật rồi!

Biết mình bị đuổi khéo, Thanh xin cáo từ ngay. Tiễn anh ra tận cửa, Nguyệt khen:

— Anh là một người tận tâm với bạn quá.

Thanh gãi đầu, thở dài:

— Tôi kẹt hết sức, chị Nguyệt ạ! Việc người khác thì sốt sắng lắm, còn việc mình thì...để cho chó nó gặm. Thế có chán không?

Nguyệt nhún vai:

— Chả có chi là chán hết. Anh lại bắt anh Thực.. đáp lễ, chứ sợ gì.

— Nếu vậy thì còn nói gì nữa. Đằng này.. Mà thôi, xin chào chị.

Nguyệt nhìn theo Thanh cho đến khi anh khuất ở đầu ngõ mới quay trở vào. Nhưng ngay khi đó, nàng nghe có tiếng hỏi ở sau lưng:

— Nhân vật nào thế?

Nguyệt giật mình ngoảnh lại và nhận ra Bích. Nàng mừng rỡ nắm lấy tay bạn kéo vào:

— May quá! Mình đang định tìm cậu để hỏi ý kiến đây.

Bích cười cợt:

— Chắc là lại vấn kế về anh chàng vừa rồi?

— Đâu có! Anh chàng mà cậu vừa thấy ở đây đi ra chính là ông mối đó.

Bích mở to mắt:

— Cái gì? Ông mối? Ai là

— Thì anh chàng vừa ra khỏi (

Bích phì cười:

— Thế mà mình lại tưởng hắn vừa tỏ tình với cậu. Trông hắn buồn bã cứ như là vừa thất tình xong. Mối manh gì mà hắn tái thế không biết? Ai lại đi nhờ hắn làm mối thế không biết?

Nguyệt đùa:

— Một anh chàng Kỹ sư cũng ngốc nghếch không kém.

— Kỹ sư mà ngốc? Chắc là ngốc vì không học nghề kỹ sư đào mỏ?

— Ngốc vì khi học xong không ở lại Pháp lại mò về để chui đầu vào lính.

Bích nghiêng đầu nhìn bạn:

— Thế ra anh chàng Thực với cậu mới gặp nhau lại và câu chuyện liền tiến triển đến cái độ phải dùng tới mối manh?

Nguyệt nở nụ cười bí mật:

— Thế mới ly kỳ!

— Cái điệu này, cứ ngồi rù rờ trong nhà, lâm co sen, chắc sẽ có ngày mù tịt mọi chuyện. Người ta sắp cưới nhau đến nơi mà mình vẫn chẳng biết gì.

Nguyệt vỗ vai bạn:

— Yên chí! Không ai giấu cậu đâu. Sở dĩ mình chưa cho cậu hay vì câu chuyện chưa đi đến đâu cả. Nghĩa là từ ngày gặp lại, Thực mới chỉ lại mình có vài lần, mà toàn có tính cách xã giao hết. Bỗng hôm nay anh chàng cho sứ giả tới...tuyên chiến.

— Hai anh chị gặp lại nhau trong trường hợp nào?

Nguyệt liền kể sơ qua cho Bích rõ buổi khiêu vũ gia đình của nhóm Pauline. Nghe xong, Bích cười nheo mắt:

— Thế là từ đó, anh chàng mở các cuộc tấn công, rồi bữa nay chính thức cầu hôn?

Nguyệt nhìn ra đường, nhẹ lắc đầu:

—Cũng chưa gọi là chính thức được.

— Tại sao?

— Tại vì anh chàng Thanh chỉ mới là kẻ thăm dò tin tức thôi; nếu được mình bằng lòng ông bô bà bô Thực sẽ đứng lên tổ chức mọi việc.

— Dữ vậy? Thế thì nhất cậu rồi còn gì nữa.

Nguyệt chợt buồn:

— Chính đó là điều khó nghĩ cho mình. Dù sao mình cũng đã một đời chồng, còn Thực về phương diện pháp lý cũng như về tục lệ — vẫn là một người trai tân.

— Thì cũng là một việc thường đối với thời buổi này.

— Nhưng không thường đối với mấy ông bà già cổ hủ.

— Đã phát các cụ đi cho được việc!

Nguyệt cau mày:

— Đừng có nói giỡn! Tôi với cậu thử bàn tính câu chuyện này một cách đứng đắn xem sao.

Bích cười khanh khách:

— Chả việc gì phải bàn hết. Cứ sửa soạn ăn cưới là vừa.

Nguyệt kéo bạn ngồi xuống ghế, nghiêm giọng:

— Mình hỏi thật, không đùa nữa đâu. Đối với câu chuyện này mình nên tính thế nào?

— Ô hay! Sao cậu lại hỏi mình? Cậu hãy tự vấn lòng. Cậu có còn yêu anh chàng kỹ sư đó không? Nếu có thì...A lê hấp, chịu luôn. Còn không thì trả lời dứt khoát cho hắn. Đừng có lừng khà lừng khừng!

(Còn nữa)

Khách sạn Khải Hoàn HOTEL LUTECE

15 Bis ĐẶNG ĐỨC SIÊU SG. — ĐT. 93.207.
Vô Ngõ 81 Bùi Thị Xuân.
Phòng Mướn Ngày, Tháng, Nước Nóng, Máy Lạnh

BA SAO XUẤT HIỆN

★ ★ ★

Gia đình đông người, nhà chật

QUÝ VỊ KHÔNG CÒN PHẢI BẬN TÂM đã có giường gấp loại « BỎ TÚI » kiểu mới lạ, lần đầu xuất hiện trên thị trường

ĐẶC ĐIỂM : Bằng sắt+nhôm ngoại quốc, gấp thật gọn, mau chóng—nhẹ—bền—lịch sự—rẻ tiền

VIỆT QUANG

Bán sỉ và lẻ tại 474 Lê văn Duyệt Saigon (gần nhà dây thép gio Chí Hòa) Cần nhiều đại lý ở tỉnh

HẠ GIÁ ! HẠ GIÁ !!

Hưởng ứng chủ trương lành mạnh hóa thị trường của Bộ Kinh Tế, BÁN HẠ GIÁ từ 300$ đến 1.000$ cho tất cả loại hàng, tùy theo trị giá của mỗi thứ :

— RADIO — RADIOPHONO
— CASSETTE — RADIO CASSETTE
— MAGNÉTOPHONE
— TÉLÉVISION và
— CÁC LOẠI HÀNG LINH TINH KHÁC...

Trân trọng kính mời quý khách đến viếng gian hàng của chúng tôi để mua trong đợt đầu từ nay cho đến Tết Nguyên Đán :

— RADIO TV VIỆT NAM : 135 Nguyễn Huệ SG.
— RADIO EXPRESS : 132 Đinh T. Hoàng Đakao
— RADIO LÊ GIA : 86 Hàm Nghi Saigon
— RADIO VIỆT DƯƠNG : 319 Đồng Khánh Cholon (Trung Tâm)

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

— NGÀY, GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 29 tháng 1 năm 1969, lúc 9g30 tại Trại Nguyễn Trường Tộ số 51B đường Duy Tân Đà Nẵng.
— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
Cung cấp vật liệu tu bổ thường xuyên cho QLVNCH (gỗ, tôn, ván ép, giấy ép, sạn, đá, đồ sắt, đồ điện, xi măng và linh tinh) chia làm 9 lô thuộc Điều Lệ Sách số 2/001/69, trị giá ước lượng 12.400.000$
— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :
Trong những ngày, giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch, 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Saigon.
— Trại Đào Duy Từ, đường Nguyễn tri Phương Phú Thọ Saigon.
— Trại Nguyễn Trường Tộ Đà Nẵng.

Đà Nẵng, ngày 9 tháng 1 năm 1969
CHỈ HUY TRƯỞNG.
Trại NGUYỄN TRƯỜNG TỘ ĐÀ NẴNG

CẦN THUÊ NHÀ Ở

Gia đình ngoại kiều dân sự cần thuê VILLA, Nhà, Apart. 1, 2, 3 phòng ngủ, khu an cư Saigon, Phú Nhuận. Trả trước nhiều tháng. Hợp đồng dài. Hỏi : 50 Cách Mạng. Điện thoại : 40.652.

Trường NGUYỄN HUỆ

166, CÔNG LÝ — SAIGON

Sau Tết khai giảng những lớp bổ túc **TOÁN LÝ HÓA** từ Đệ lục đến Đệ Nhị. Học sinh thiếu căn bản nên ghi tên giữ chỗ trước.

Bản đăng báo

Ba đêm võ đài tại Thị Xã Cam Ranh để lấy tiền giúp CÂY MÙA XUÂN của Cô nhi, Tử sĩ, Quân đội vào 3 đêm 7, 8, 9-2-69. Yêu cầu các Võ Sĩ muốn dự vào các trận đấu trên hãy liên lạc với ông.

TĂNG QUỲNH VÂN Tổng Thư Ký
Hội Đồng Tư Vấn Cam Ranh,

Nếu học đã lâu mà vẫn không Nói, Nghe được — Xin học thử :

ANH-NGỮ ĐÀM-THOẠI

NGUYỄN-THẾ-THÔNG

— Nơi dạy được việc nhất cho quí vị cần NGHE, NÓI, VIẾT giỏi tiếng Anh gấp để đi làm buôn bán, xuất ngoại, xã giao.
— Lớp học đứng đắn, ít người (chỉ nhận học viên từ 18 tuổi). Bài học thực tế. Có Giáo sư Mỹ chuyên môn. Tới lớp là có cơ hội Nghe, Nói tiếng Anh như ngoài đời thật.

3-2-69 mở thêm : SƠ CẤP, TRUNG CẤP, THÔNG NGÔN, PHIÊN DỊCH, HƯỚNG DẪN ĐỌC BÁO CHÍ ANH NGỮ (Sáng, Chiều, Tối)

Xin ghi tên gấp : 155 Trần Quang Khải — Tân Định.

CÚM NÓNG LẠNH
CẢM SỐT ĐAU NHỨC
ANTIGRIPPAUX
XIN NHỚ ĐÒI NHÃN HIỆU BÚA BỔ ĐẦU NGƯỜI

Đồng bào miền Trung và Lục Tỉnh viếng Saigon hãy trú ngụ tại

Khách sạn THIÊN NGA

(DIPLOMAT HOTEL)

73, Huỳnh quang Tiên Saigon (ngã tư 291 Trần hưng Đạo) **Đ.T. 91.194**

Khách sạn tối tân Trung tâm Saigon. Tiếp đãi nồng hậu khách V.N. và ngoại kiều. Giá rất hạ. Nơi an ninh yên tĩnh. Đầy đủ tiện nghi. Gần chợ Bến Thành và Trung tâm Thương mãi Saigon — Cholon. Có huê hồng cho tài xế Taxi.

Công, Tư sở khỏi lo thiếu dụng cụ văn phòng :

Hiện sản phẩm «ARMOR»

ARMOR

đã có bán tại các tiệm sách lớn thủ đô :

- KHAI TRÍ 60 Lê Lợi
- TỰ LỰC 92 Lê Lợi
- THANH TUẤN 56 Lê Lợi
- TOÀN LỰC 189 Lê thánh Tôn
- VIỆT BẰNG 78 Lê Lợi
- VIỆT THANH 169E Lê T. Tôn
- NGUYỄN TRUNG 30 Lê Lợi
- AN PHA 204 Hai Bà Trưng

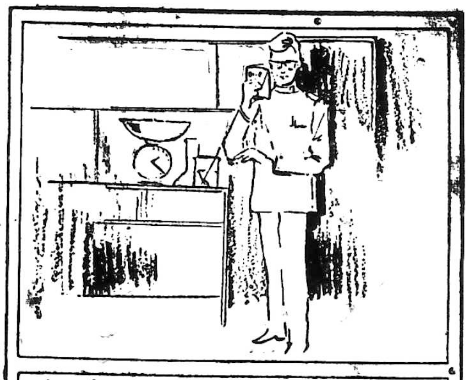
Đầy đủ các cỡ giấy than để quý khách lựa chọn :

1) Hộp	200 tờ Rectil 16	21x27
Hộp	200 tờ —	21x33
Hộp	200 tờ Sphérol	21x27
Hộp	100 tờ —	21x33
Hộp	500 tờ dùng 1 lần	44x56

2) RUBAN COTON « ARMOR »

Sản phẩm « ARMOR »

nhãn hiệu được tín nhiệm nhất tại Việt Nam từ nhiều năm nay



DÀY CÔNG NGHIÊN CỨU

Sau nhiều năm nghiên cứu, người ta đã biết biến chế từ sữa bò tươi ra một thứ sữa bột có đường, vừa tinh khiết, vừa có thành phần gần giống như sữa mẹ. Đó là sữa bột BABILAC.

Sữa bột BABILAC có đủ đặc tánh:
Bổ dưỡng: Các chất bổ trong sữa tươi vẫn giữ được nguyên vẹn nhờ chế hoá theo phương pháp tối tân, ngoài ra lại thêm nhiều sinh tố cần thiết.
Dễ tiêu hoá: Vì đã lấy bớt chất "kem" trong sữa tươi.
Các bà mẹ cho con bú sam (bú dặm) đều dùng sữa bột BABILAC.

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

PHÒNG MẠCH
315 Lý Thái Tổ
Do Bác sĩ PHẠM CỬU từ 305 bến Chương Dương dọn về đã bắt đầu làm việc lại. Sang từ 7 giờ đến 9 giờ. Chiều từ 5 giờ đến 7 giờ. Nghỉ chiều Thứ bảy và chiều Chúa nhựt.

Bác sĩ NGUYỄN DUY CHI
Chữa hiếm con, đàn bà và sản khoa huấn luyện chuyên môn tại Philadelphia và Johns Hopkins. Phòng Mạch 154 Hai bà Trưng (góc Phan đình Phùng) Saigon.

Cô Trần Ân
Mời cô lại quán phở Tân Tân 25 đường Nguyễn bỉnh Khiêm Sg. (cửa Sở Thú) để lấy cái bót và giấy tờ cô đã bỏ quên tại đây.

Tìm người lạc
Bà PHẠM THỊ SUYẾN, 81 tuổi người Bắc, tóc bạc, răng đen, lãng trí, đi lạc ngày 26-1-69. Lúc đi mặc áo lạnh màu nâu, vấn khăn đen. Ai thấy ở đâu, xin vui lòng báo tin cho bà Phạm thị Tái, 73 Cao Thắng Saigon, ĐT. 24.861.

Bố cáo thất tung
Chồng tôi LÝ VĂN XONG Binh sĩ quân dịch Số quân 60A/159.829, Đơn vị Tiểu đoàn 1/7 Bộ Binh đã mất tích ngày 10-6-1965 tại trận Đồng Xoài Tỉnh Phước Long. Vậy tôi đăng báo này để xin lên án Thất Tung. Vợ là Đinh thị Đợt sanh năm 1941 ngụ Xã Thanh Phước, Quận Hiếu Thiện Tỉnh Tây Ninh nhà số F1/6 ấp Trâm Vàng.

Mất bốp khoảng đường Bùi Viện Ngã Tư Quốc Tế, 1 bóp xách màu đen, trong đựng căn cước passe port, giấy vào Phi cảng T.S.N. tên Tôn thị Tuyết Vân. khỏng tiền bạc.. Xin mang lại 40/5 Bùi Viện Sgon. Hậu tạ. cam đoan không làm khó dễ.

Qui Nhơn Lập hồ sơ Hôn thú Việt Mỹ và tất cả các dịch vụ khác như ở Sở Giao Tế LELION LEFORT 213 Tự Do, Saigon thường đảm nhận. Xin mời tới Chi Nhánh của tại 415 đường Gia Long Qui Nhơn (Khách Sạn Hòa Bình, lầu 1, phòng 227).

Vũng Tàu Lập hồ sơ Hôn thú Việt Mỹ và tất cả các dịch vụ khác như ở Sở Giao Tế LELION LEFORT 213 Tự Do Saigon thường đảm nhận. Xin mời tới Chi Nhánh của chúng tôi tại số 3 đường Nguyễn Trãi Vũng Tàu (khách sạn Thanh Xuân).

Xe hơi mất cắp
EE-2248 Fiat Coupé, 2 cửa, màu xanh dương, mất cắp hồi 5 giờ sáng 26-1-69 đậu trước cửa nhà 14 Lê Lợi Saigon. Ai trông thấy hoặc bắt gặp nơi nào, xin thông báo cho nhà chức trách Cảnh sát hoặc địa chỉ Bác sĩ Từ Uyên 14 Lê Lợi Sg. Xin trọng thưởng. ĐT nhà số 22.851 — Sở số : 90.210.

Nhắn tin Nguyễn Khỏe đánh rơi giấy mua nhà, hóa đơn. Ai lượm được đưa lại 206/4 Phú Thọ. Xin hậu tạ, hứa không làm khó dễ.

HỌC

C. Bréard 5è nouvelle édition 1968 en vente chez Kiosque en face du No 14 Lê Lợi Saigon.

Tiếng Nhựt
KHAI GIẢNG 2-2-69
Cho các sinh viên sắp đi du học, cho các quân nhân sắp đi tu nghiệp, cho công, tư chức muốn biết thêm một sinh ngữ. Ghi tên : 197A Lê văn Duyệt Sg. gần Sứ quán Miên, Sáng : 7g30-9g. Chiều : 18g-20g.

Các Sinh Viên ĐHSP, KH, VK, CĐCC vừa tốt nghiệp bị động viên, muốn kiếm thêm, tìm nơi dạy học Tư Gia Anh Pháp văn, Toán Lý Hóa các lớp Trung Tiểu học Việt Pháp, điều kiện dễ dàng. Xin viết thư cho T/U Chính 4/L, Hùng Vương Thị Nghè, hay ĐT. 30.421.

Ouverture 1 - 2 - 1969
Français-Math (6è, 5è, 4è, 3è/BEPC) — Programme d'etudes préparé méthodiquement — Etudiants qualifiés et dynamiques (anciens élèves des lycées J.J.R Marie Curie, Jersin) Adresse : 19/2 Lý trần Quán Saigon (Tân Định).

CA NHẠC
Dạy : Organ, đờn điện, trống. 379 Trần quốc Toản Cholon NS Quốc Tuấn đảm trách.

Anh Văn từng chiều tối đủ trình độ.
1.9.69 Khai giảng các lớp mới thực hành cấp tốc cho người học đi làm. Căn bản cho học sinh đi thi. Học sách English For Today Book 1 đến VI.
Tiểu Học : Nhất, Nhì, Ba, Tư, Năm, Mẫu Giáo luyện thi Đệ Thất bảo đảm ghi tên tại Trường Hưng Long số 298 Minh Mạng CL.

Anh Văn Cấp Tốc
201, Nguyễn Văn Sâm Saigon
Chuyên dạy Đàm Thoại cấp tốc Cao Đẳng, Sơ Cấp, Trung Cấp dưới sự hướng dẫn của Thạc Sĩ MILTON và Giáo Sư TÒNG đã hành nghề trên 14 năm tại Bắc Trung Nam. Một tháng nói được 2.000 câu quan trọng nhất. VỚI LÒNG bảo đảm 2 tháng nói được 2.000 câu thông dụng để có thể xuất ngoại đi làm, buôn bán. Giáo Sư CAO THĂNG Cao Học, Đại Học Hoa Kỳ chỉ dẫn bí quyết học Anh Văn, dạy cách ráp câu, tán câu để có thể tự nói, tự viết được 5000 câu và tự đọc được 5000 chữ mới.
...thuận tiện, chỗ để xe hơi an toàn, máy luyện giọng tối tân.

Học Y Tá Lớp trợ Y Tá mở mỗi ngày, và khóa tu nghiệp Y Tá toàn quốc, các bạn nam nữ ghi tên nhập học tại 14 Lê văn Duyệt Saigon.

Học tiếng NHỰT
Lớp mới ngày 3-2-69 học chiều tối (ghi tên trước) ở 351/60 Trương minh Giảng Saigon.

Cha mẹ đỡ lo
Nhận ăn, ở và học tại trường, học sinh lêu lổng, lười biếng, chậm tiến. Hỏi trường Duy Tân 292/20 Lê văn Duyệt Duyệt Saigon.

Dạy cắt may
THÊU VÀ ĐAN MÁY
Chóng rành nghề và thật khéo. Hỏi 60 Nguyễn huy Tự (ngã tư Cầu Bông) Dakao

Lớp Gia Chánh Đặc Biệt
44 Lê Lợi dời về 44 Ng-phi-Khanh Tân Định Bánh Pháp khóa 2 mở sáng thứ hai và thứ tư, mở thêm các món nhậu cơm và chay, cơm tàu, cơm Pháp Cổ Bắc. Mời đến ghi tên và lấy chương trình suốt ngày tại 44 Ng-phi Khanh Tân Định.

Đờn Ca
Tư Thục Âm Nhạc THẾ HỆ khai giảng các lớp : Đờn điện, Trống, Ca và Organ. 379 Đại lộ Trần quốc Toản Chợ Lớn N.S. QUỐC TUẤN phụ trách.

PHÒNG THÔNG DỊCH
201 Nguyễn văn Sâm Saigon
Chuyên dịch thư tín, giao kèo, đơn khiếu nại, diễn văn, các tài liệu kinh tế, khoa học, văn chương, luật. Thân chủ có thể lấy ngay các tài liệu khẩn cấp. Giáo sư Tòng, Giáo sư Cao Thăng, tốt nghiệp Cao Học Đại Học Mỹ Quốc dịch thân điều khiển với sự cộng tác của một số Giáo sư Cử nhân Văn Khoa, Cử nhân Luật. Văn phòng thường trực sáng, chiều, tối. Nhận dạy Anh văn cá nhân và nhóm 4 học viên.

TV - RADIO

Sony TC 530 còn mới nguyên trong thùng giá rẻ, tại địa chỉ 35C lầu I Lão Tử Quận (5) Cholon.

Sony TC-530, đi xa cần bán, máy ít dùng, đầy đủ phụ tùng. Hỏi hẻm 260 số nhà 2B/20 đường Nhật Tảo Cholon (gần chợ Nguyễn tri Phương).

33.000đ. 1 Teac 4010S. Hỏi 682/5/6 Phan thanh Giản Saigon (ngoài giờ làm việc).

TK140X Ampli Kenwood (200w), Sansui 5000 (180w): Sony 355 Garrard Lab 95, Loa Sansui SP-200, CS-77, CS-33, tất cả chưa khui. Hỏi 32/30 Cao Thắng Saigon.

AR3 Sansui SP200, CS-77, 24.33, Kenwood 140X, Sansui 5000, Sony 355, 230, Garrard 95, PL-41 Headphone 377 Lý thái Tổ.

Bán máy thâu băng hiệu X1800 SD mới tinh, số 526 đường bến Nguyễn Duy gần cầu Hiệp Ân.

Bán rẻ (21.000đ), 1 TV 19'' hiệu Denon, Meuble, có cửa tắt mở tự động. Hỏi 52/15 Nguyễn huy Tự Đakao

Sony 540 máy thâu băng tối tân nhứt chưa khui. Hỏi 32/30 Cao Thắng Sg

Ampli Sansui 5000, Loa SP-200 CS77 CS35 BX-200. Quạt vuông, Quạt bàn cánh nhựa bán. 535/27B Nguyễn tri Phương (gần Má Đà).

Thâu Băng
Nhiều băng nhạc ngoại quốc cho quí vị thích băng nhựa. Mời quí vị đến nghe thử và chọn lựa tại HOA TIÊN 25 Thương Xá Tam Đa (Crystal Palace).

Rẻ nhất Saigon !
Ti Vi đủ cỡ, đủ hiệu từ 9 đến 25 inches, từ 1 đến 5 Loa. Chạy pile điện, accu và đầy đủ phụ tùng. Có thợ sửa chữa tận nhà. **Giá rẻ nhất Thủ Đô** Quí khách không tin, xin khảo giá trước khắp nơi rồi, **chắc chắn sẽ mua được 100/100.** Nếu đến **T.V Thanh Phong 209 Nguyễn Thiện Thuật Saigon Đ.T. : 93.217.**

Anh Ngọc
Thâu đủ các loại băng : Mono, Stereo, Cassette, 8 Track Stereo, Cartridge, đủ các loại nhạc Việt và ngoại quốc chọn lọc, có nhiều băng đủ loại bán sẵn để quý vị nghe thử và chọn lựa. Xin mời lại Gian hàng Au Printemps Crystal, 22 Thương xá Tam Đa, 9 Nguyễn trung Trực Saigon (phía trước nhà hàng Thanh Thế).

8 chuyên viên
3 Chuyên viên Tape-Recorder, 2 Chuyên viên Radio, 3 Chuyên viên Télévision. Để đáp ứng nhu cầu của quý khách, chúng tôi có sẵn 8 chuyên viên để sửa tất cả các loại máy Radio Meuble, Transistor Pile + điện, Pick-up, Ampli, Magnétophone và vô tuyến truyền hình : rung, chớp, nhảy, mờ không ánh sáng không âm thanh. Hãy đem ngay đến DU có chuyên viên đến tận nhà sửa các loại máy trên, làm việc từ 8g sáng đến 10g tối, **DU'S TELEVISION 48 Lê văn Duyệt Saigon.**

Ở ĐÂU RẺ NHẤT
Nơi tập trung đủ hiệu máy truyền hình và các loại máy Radio, Cassette như Denon, Sanyo, National, Sharp, Sony, từ 12 inches, đến 25 inches, chạy bình hoặc chạy điện, giá rẻ nhất, quí vị mua tại đây, được đưa tận nhà và gắn luôn Antenne trời, do nơi Radio TV VĨNH LỢI 370 đại lộ Trần hưng Quân Cholon (góc đường nhà thương Chợ Rẫy).

Bán 1 máy Teac A-1500, 1 Akai X100D, 1 Dokorder 7010, 1 Sony 530, 1 cặp loa Kenwood, 1 TV National 9 inch Hỏi 528/5/77 Phan thanh Giản Saigon.

TiVi Van Trang
39 Nguyễn An Ninh Saigon
(thẳng cửa Tây chợ Bến thành)
Bán và sửa chữa đủ loại Radio và Tivi.

TV hư Gọi ngay ĐT. 40839 sẽ có chuyên viên đến tận nhà sửa, 186, Trương tấn Bửu (Phú Nhuận). Đủ phụ tùng.

Thâu Băng
Nhận thâu băng thường hoặc **CASSETTE** do khách lựa từng bài. Bán băng thâu sẵn. Đủ loại : Tân nhạc (thời trang hoặc tiền chiến). Cải lương hay tuồng bộ, ngoại quốc (Kích động êm dịu) **BÀI HỌC** (AnhPhápĐức) **Kinh Châu 66 ter Lê lợi Saigon.**

139J Chuyên sửa đủ loại máy Thâu băng — Truyền hình và — Radio. Xin mời quý vị hãy đến 139J-Võ Tánh Saigon.

Loa Coral BX 200, chưa khui Hỏi 322/3B Lê văn Duyệt Saigon.

Garrard 95, Sony 230, 355, đầu Shurex Pioneer CS 77, Kenwood 140X (200w), Sansui 5000. Hỏi 265 bis Võ Tánh Saigon.

Loa Pioneer CS-77 mới nguyên còn trong thùng 26.000đ. Xin hỏi 212/18 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận, ngoài giờ làm việc.

Bán gấp rẻ Aiwa 1.001 Stéréo mới toanh 242/99A Nguyễn thiện Thuật Sg.

Bán lỗ Sanyo Cassette có Radio 2 band pin, điện kiểu mới nhất, cặp loa CS-33, nguyên thùng. 242/99A Nguyễn t. Thuật Saigon.

Sony Stéréo TC-530 âm thanh tuyệt hảo 25.000. 632 Sư vạn Hạnh Saigon.

Akai M8. còn mới nguyên xem máy trong và ngoài giờ làm việc. Tại số 299/3 ấp Tây 1 Trần khắc Chân Phú Nhuận.

TIVI - RADIO - CASSETTE
(Kiểu tối tân năm 69)
Hàng mới về bán giá thật hạ nhiều loại TV Denon — Sharps — Sanyo Sony — Nec — National đủ cỡ từ 4 cho đến 25 inches, nhiều kiểu xách tay nhiều loại để bàn từ kiểu tối tân của năm 68 cho đến kiểu tối tân nhứt, độc đáo nhứt và bách nhứt của năm 69. Cùng nhiều loại Radio Transistor, Cassette đủ hiệu đủ cỡ Antenne, kiến phóng đại, và Sulvolteur v.v.. Bổn hiệu luôn luôn có sẵn thợ nhiều kinh nghiệm để phục vụ cho quí vị mỗi khi quý vị cần đến. Do Tân Mỹ số 176 Nguyễn thiện Thuật Saigon (đối diện cửa chính Cư xá tái thiết Nguyễn thiện Thuật)

Sony TC 530 và Sony TC-260 bán rẻ 426 Minh Mạng Cholon.

Dư dùng muốn bán : Ampli TA-255 — 2 loa TOA Trumpet TC 10F — 1 Micro DM.500. Tất cả còn nguyên trong thùng. Xin hỏi : 328 Trương minh Giảng Saigon.

Sony TC-530, Polaroid 250 bao da Origine, đèn chụp đêm (Flash) còn mới nguyên. Cần bán gấp giá rẻ. Hỏi ông Vọng 577 Phan thanh Giản Saigon (đi công sau trên lầu..)

Thâu băng THĂNG LONG.
25B CRYSTAL PALACE (gần chợ Bến Thành). Có nhiều băng Cassette có ghi nhạc, đủ loại, bán sẵn sỉ và lẻ. Nhiều bản nhạc hay, lựa chọn, để thưởng thức xuân với những tiếng nhạc, cực trong trẻo rõ ràng. Đã được thu qua một hệ thống điện tử tối tân nhất của thời đại. Xin kính mời.

Hàng Mới Về
Băng CASSETTE hiệu MAXELL
C.90 và C.60 bán sỉ và lẻ đủ mọi, giá tùy theo số lượng. Giá đặt biệt, có băng thâu rồi : — Cải Lương — Tân nhạc — Cổ nhạc v.v.., và Band trắng. Band Maxell dùng cho mọi hiệu Cassette không phân biệt National — Sanyo — Nivico — Aiwa — v.v..
Có sẵn thường xuyên tại :
Thủ Đô Thương Cuộc
36 A Phạm Ngũ Lão Saigon
(gần chợ Thái Bình)

Thâu Băng VĂN - HOA
62 Trần quang Khải (Ciné Văn Hoa) 121/19, Ngô tùng Châu SAIGON
★ HI-FI STEREO
★ MONO SOUND ON SOUND.
★ SWISS ECHO
★ CASSETTE
★ TỐI TÂN NHẤT
● Tân nhạc ● Nhạc tiền chiến ● Nhạc trẻ ngoại quốc ● Nhạc cổ điển Tây phương ● Nhạc vũ trường — Cổ nhạc Nam phần — Cổ nhạc Bắc phần ● Nhạc bán cổ điển Tây phương ● Các loại bài học Anh ngữ đặc biệt. Chuyên viên điện tử tốt nghiệp Đại học đường Boston, U.S.A.

HUNG SON'S RECORD
426 Minh Mạng Cholon
Thâu băng Mono, Stéréo, Cassette và Cartridge. Đủ loại nhạc V.N. ngoại quốc, nếu cuộn băng quý vị thâu ở nơi khác không được vừa ý, xin quý vị ghé thử tiệm chúng tôi, với 1 kỹ thuật thâu băng cực kỳ tinh vi và những máy móc tối tân, chúng tôi cam đoan quý vị sẽ hài lòng. Đặc biệt nhạc VN, thời trang, tiền chiến, T.C.S. do chúng tôi thực hiện mà đa số quý vị đều ưa. Chúng tôi, với 12 năm kinh nghiệm trong nghề nhạc và 15 năm sưu tầm nhạc, đủ khả năng để phục vụ các vị sành về nhạc. Tuy sanh sau đẻ muộn, chúng tôi đã được rất nhiều người khen, đó quả là điều khích lệ lớn lao cho chúng tôi. Mời quý vị tới nghe thử và lựa bài.

THÂU BĂNG SƠN HẢI
6 Yên Đỗ Saigon
— Cassette mono.
— Hi Fi Stereo
— Máy móc tối tân.
— Việc làm cẩn thận.
Tân nhạc thời trang. Nhạc tiền chiến. Nhạc ngoại quốc. Cổ nhạc. Bài học ngoại ngữ. Có bán nhiều băng Cassette thâu nhạc sẵn.

Công 900đ. 1 băng 1800F
Với những bạn mượn được băng nhạc muốn « thâu lại », Bảo đảm thâu hay và giao băng nhanh (24h). Hỏi 53 Trần quý Cáp khoảng T.M. Giảng Saigon mở cửa tới 21g.

Dư dùng bán rẻ một Tape dark teac 4010S 39.000đ. 140U Kenwood. Hỏi Cô Lộc số 245/27 Võ Tánh Saigon.

Dư xài bán rẻ
— Máy quay phim Paillard Suisse 8m/m giá 60.000đ chỉ bán 35.000đ. Akai M 8 mới đang xài có 2 loa bán 28.000đ. Sony 500 có 2 loa bán 16.000đ. 2 máy hát dĩa Garrard đang xài có cả loa giá 12.000đ 1 cái 2 Loa Ăng-Lê giá bán 5000đ 1 cái. Hỏi Ô. Hồng 193 Trần hưng Đạo Saigon Đ.T. 92.676 — 93.365.

Cassette là gì ???
Là tiền bộ điện tử ! là chìa khóa cho nhiều ngành hoạt động ! Là «bạn lòng» trung kiên ! Xin trang bị trên đầu giường bạn 1 Cassette tuyệt đẹp ! Được tập trung đầy đủ nhất tại T K Radio 216 Đinh tiên Hoàng (trước rạp Casino Đakao). Bán, sửa đủ loại TV, Magnéto Ampli, Radio v.v.. Bảo đảm kỹ thuật từ 6 tháng đến 1 năm.

Thâu băng
Do Nhạc sĩ Nguyễn Đức và nhóm chuyên viên đài phát thanh thực hiện. NHẠC SỐNG : Tiền chiến, Thời trang, Chủ đề, Trình diễn văn nghệ, Dân ca ca Bắc (Cò đảo, Trống quân). NHẠC NGOẠI QUỐC : Thời trang, êm dịu, cổ điển BĂNG THÂU SẴN : Stéréo, Mono, Cassette Mời lại Bình Minh Records.
Số 249 đường Bà Hạt Cholon
Số 1 Đại lộ Cách Mạng (ngay chân cầu Công Lý) ĐT. 41.361

TELEVISION kiểu 1969
HÀNG MỚI VỀ : Đủ loại **Denon Sharp 12, 17, 19, 20 Inches.** — NATIONAL TP-36 NA : kiểu mới 16 Inches, xách tay 1969. — SANYO : 12V-12T-203-12 Inches, chạy điện và Accu xe hơi — SANYO : 16 U80L, 16 Inches, có cửa kéo, tuyệt đẹp — SANYO : 20W-440L : 20 Inches kiểu 1969 có cửa kéo lộng lẫy — SANYO : 19 P70S : 19 Inches, loại xách tay. Quý vị đến xem, thử máy và hỏi giá, chúng tôi sẽ cố gắng làm hài lòng Quý vị. Bán Sỉ và Lẻ giá thật đặc biệt.
THỦ ĐÔ TRUYỀN HÌNH
361A, Phạm ngũ Lão SAIGON
(Gần chợ Thái Bình)

THUỐC

Thận hư táo giấy, đau lưng, mắt mờ, đầu nhức, răng sưng, tai ù. Lãnh tinh : Di, hoạt, mộng mơ, dùng HOÀN SINH LỰC, chữa chớ nữa chi ! Có thầy chẩn mạch tinh vi, chuyên làm thuốc tễ thích hợp từng người. Đông y sĩ HOÀN SINH: 469B Lê văn Duyệt Saigon

Chuyên trị phong ngứa
Lở, nhức xương gân, ù tai, đau đầu, lao trí, lao lực, yếu sức trị mau mạnh. Thuốc Phong ÔNG LANG TÀI tín nhiệm. 182 đường Thoại ngọc Hầu Gia Định.

SANG ĐỘC
Mới phát hay kinh niên, dùng SƯU ĐỘC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN» 30 năm danh tiếng. Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. K.N.B.Y.T. 49-5-63.

Phong ngứa Ghẻ chốc lở lói, gãi tới đâu ăn lan tới đó không phải thoa phết sơ ngoài da mà hết, uống «GIẢI PHONG SÁT ĐỘC HOÀN «ÔNG TIÊN» trên 30 năm danh tiếng có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. KN. BYT 3—5-9-63.

Gan suy choáng váng, nhức đầu, Kém ăn, mất ngủ, âu sầu, sốtcán; Nám canh, đăng dọc, bần thần. Ban ngày mỏi mệt, đau gân, mắt mờ. Tại vì huyết nhiệt âm hư Dùng Hoàn Thần Sắc để trừ bệnh gan, Phòng mạch Đông y sĩ Hoàn Sinh, 469B Lê văn Duyệt Sg.

Ho lao, thận suy, tim lớn : đau bao tử, tử cung, máu huyết thai sản, phong thấp, gan, lâu ngày : Mời lại nhà thuốc.

Kim Khuê
300 Hai Bà Trưng Đông y sĩ coi mạch tinh vi điều trị mau lành ĐT40.592 K.N. 1010 30-9-64

Đại lý khắp nơi
Bán đủ thuốc Kim Khuê và tặng sách thuốc trị giá 50 đồng

Chích trĩ nội
Phương pháp mới nhứt, không đau vẫn đi làm việc, có thể mời đến nhà, tiếp khách từ 3 đến 6 giờ chiều tại số 260/5 Bùi Viện Saigon.

Trị bịnh lỗ mũi
Trị : nhứt đầu, sổ mũi, có máu ra mũi, nghẹt, thúi, có thịt dư. **Nhà thuốc Đỗ Nam. 146 Võ Tánh Sg.**

Phong tình Lậu Mủ, Dương mai Mào gà, Sang độc, Hột xoài, Hạ cam, thuốc nhiều mà chẳng dứt căn Hãy nên tín nhiệm **Phong Thần** ít lâu. **Đông Y sĩ HOÀN SINH 469B Lê văn Duyệt Saigon. Nhận trả lời ai gửi tem 1đ50.**

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Cám Gà Vinafeco Nhãn hiệu đồng tiền. Giá từ 490 đến 530 đồng tại 92B Lý Trần Quán Tân Định.

Bán bắp bắp hột chưa xay và bắp đã xay to và xay nhuyễn cho heo gà. Hỏi 112/14 Phan thanh Giản Đakao

Mỹ Tho Gà, thuốc và thực phẩm ngoại quốc. Anh Trương 63 Nguyễn trung Long (Mỹ Tho)

Bán gà thịt và gà giống New Hampshire đủ cỡ, đã chích thuốc. Hỏi Trại Gà Thanh Danh cạnh Trạm Kiểm Soát Bến Xe Mới Xa Lộ Đ.T. 91.849.

Gà 30 con Brown Nick (đen) sắp đẻ vì bận thiếu người chăm sóc bán rẻ 400đ Xin hỏi 339/28A Trương minh Giảng Sg.

Bán gà đẻ giống Honegger, N. Hampshire nhập cảng. Sắp đẻ trứng. Hỏi K4 Cư xá SQ Chí Hòa.

Gà Bán Rẻ

Gà đẻ (Brownshell) gà thịt 5 tuần 85đ Hỏi 411/12 Phan đ Phùng Sg.

Đà Lạt mới về các loại gà thịt thật tốt mau lớn dễ nuôi và đã nhỏ mũi, trồng trái Goto — Pilch— Newhampshire. Có đủ các loại thuốc và thực phẩm cho Gà. Xin hỏi tại Trại Gà Toàn Thịnh (gần chùa Cô Giang, sau khu Tạo Tác).

Gà đẻ ; trứng ấp

Bán lẻ đàn gà đẻ Brownick 5 tháng rưỡi, bán trứng ấp gà New-hampshire (14đ. 1 trứng). Hỏi 83/10 Bis (số cũ 5/31B) Hòa Hưng (đường vào khám Chí Hòa) Saigon.

Gà Nha Trang

Đầy đủ các loại gà và thực phẩm. nhận đặt cọc phòng dịch 35đ/1 con 93 Huỳnh Thúc Kháng Nha Trang.

Thực phẩm gà

Nhập cảng nhân dịp khai trương giảm giá quân nhân 5o/o 30 ngày. Bán sỉ và lẻ tại 252 Trương minh Giảng Saigon.

Quà Tết thực dụng, hữu ích, cả đều ưng. Quý vị hãy tặng. 1 chuồng gà nhập cảng : nhẹ, tháo ráp dễ, có thể nuôi gà từ 1 ngày đến lúc ăn thịt được. Có mâm phân, sạch sẽ, có sườn chống được 4 tầng, tiện lợi, có máng ăn, máng uống. 30 gà con nhập cảng : (dưới 1 tuần), giống NEW HAMPSHIRE đã nhỏ mắt, nhỏ mũi ngừa bệnh. 3 kí thức ăn nhập cảng. GIÁ CHUNG 2650đ. Nuôi đến Tết vừa ăn. Xin hỏi tại 467 Phan đình Phùng Saigon (Siêu Thị Bàn Cờ), 3/123 Cư xá Lữ Gia Phú Thọ, 128 Ngô tùng Châu Sg.

XE

Cần bán xe hiệu Desoto EG 3195. chi tiết hỏi số nhà 194 Nguyễn tri Phương Sg.

Bán Taunus 17m NBU chín ngàn đầu toàn hảo. Xin hỏi 173 Hồng thập Tự Saigon.

203 NBM máy 1.780 rất tốt giá 365 28 Võ trường Toản Gia Định (kế rạp Cao Đồng Hưng).

Dauphine bán, Hỏi cô Mỹ Hoa coi chỉ tay số 298 Lý thái Tổ Saigon.

P.203 NBD máy đồng nệm mới, bán 245.000đ. Do 79 Lương hữu Khánh (sau Từ Dũ) Saigon.

Cần mua International Desoto Benne hay chass Ai có xin liên lạc ông Sơn 50 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Datsun EG.4 Vauxhall EH đi 19.000 cây số còn đẹp như mới giá 450.000đ. Hỏi 182/12 Trương minh Ký Phú Nhuận gần nhà thờ ba chuông.

Simca 1000 EE 3... toàn hảo, có radio, quạt lạnh, sơn trắng nệm đỏ và Vespa EE Special Piaggio muốn bán. Hỏi 85 Phạm hồng Thái (Gia Định) Đ.T. : 41.960-90.635

Peugeot 404 bán gấp. Hỏi ông Kỳ, tại 73 Bùi thị Xuân Saigon Trường Nguyễn bá Tòng.

ĐỒNG HỒ XE HƠI

Các loại. Ô. Ba Bảo đã làm việc lại tại 699-701 Petrus Ký (bến xe lôĐà Lạt) góc Trần quốc Toản xéo Viện Hóa Đạo.

Xe hư nhớ Garage Nguyễn Thái sửa mau đúng hẹn, 699-701 Petrus Ký, bến xe lô Đàlạt, xéo Viện Hóa Đạo, xe dụng bảo đảm làm rồi như mới. Do Ba Bảo Cấp Bằng cơ khí hạng nhất điều khiển, cơ xưởng 2.000th.v. ở 20/2 đến 20 Nguyễn văn Thoại.

Rambler số cũ NBP, sơn đồng, máy tốt. Bán hoặc đổi bù lối 100.000đ lấy xe du lịch nhỏ. Coi xe 227/329-E Lê Quang Định, Gia Định hoặc Đ.T. Ô. Quang 93.251 ext 348

Toyota 1200kg Lite Stout EH vận tải nhẹ có mui, xe thật tốt 149 Đề Thám Sg.

Bán xe Jeep Willyr, Inter Ford vận tải nhẹ. Hỏi 149 đường 48 (Lò Siêu) Cholon

Bán Volkwagen du lịch đời EH kiểu Variant 1600. Hỏi 26 Trần khắc Chân Tân Định

Thuê xe Đủ loại, thật tốt. Xin cho xem xe. 10 Lê Lợi, Saigon.

Bán gấp xe Ford Prefect EL (NBN) toàn hảo. Hỏi : 16 Nguyễn Huệ Sg.

Sóng Nhạc Trên Đường

Radio, Car Stéréo, một thích thú làm yêu đời quên mệt nhọc. Xin trang bị xe bạn bằng 1 radio Car Stéréo tối tân với Antenne Automatique ráp sửa nhiều loại radio Auto giá hạ Radio T.K 216 Đinh tiên Hoàng (Trước rạp Casino Đakao).

Mercury xe du lịch còn mới cần bán, hỏi 32 Trần cao Vân Saigon.

Bán Fiat Coupé 850 mới chạy trên 1.000cs, đời EH. Bà Hoan 213 Tự Do, lầu 4, phòng 40, trong giờ làm việc.

Bán Taxi Simca 9, máy, sơn, vỏ hoàn toàn mới coi xe 11g đến 14g. Hỏi 222/18C Lý thái Tổ Saigon.

Taunus 17m có Radio Ant tự động, xe thật tốt, bán gấp, xem xe 68 Đoàn Thị Điểm Saigon.

Mercedes 220S Radio máy lạnh. Hỏi Caisse «A» Saigon Départo 86-96 Tự Do ĐT. 90,601.

Floride EB toàn hảo bán gấp Hỏi 111 Phan thanh Giản Đakao.

P.203 NBG thật tốt mua đi liền khỏi sửa. Hỏi Ô. Danh 354 Chương Dương Saigon trong giờ làm việc Đ.T. : 20.851

Cần bán

1 cần câu Diamond, máy xăng 10 bánh có treuil trước treuil sau, đủ bộ phận, còn tốt ít xài.—1 Tracteur Diamond để kéo, thứ cần lớn, máy dầu mới đổi xe đang chạy, tình trạng tốt. 65 Hồ xuân Hương Sg.

Chevrolet 58 Sans Montant 6 máy số thường tình trạng toàn hảo. Hỏi 155 Hồng thập Tự Saigon.

Garage 75A Cộng Hòa

Nhận làm đồng, sơn, máy.. các loại xe hơi. công việc bảo đảm, giá quảng cáo. (Tại chợ Năn-xi) nhận làm gấp trước Tết.

Bán xe Dư dùng bán 2 trong 3 chiếc xe. MAZDA 1.000 De Luxe kiến màu số EH-3 dầu. Peugeot 403 EA-2 dầu. Peugeot 403 số cũ NBW. Xin liên lạc số 138/5 Bùi thị Xuân Saigon (Ngang trường Nguyễn Bá Tòng) Điện thoại 93299.

Bán xe Austin Minivan 850 đời EB đã sửa kiếng. Hỏi ô. Nhàn Nha Hội Nghị Quốc Tế Bộ Ngoại Giao trong giờ làm việc.

Cần mướn gấp

Một số xe vận tải dài hạn chở hàng hàng đi Mỹ Tho — Long Xuyên Cần Thơ và Vĩnh Long. Hỏi 72 Bùi Chu Saigon.

500.000đ xe Commer đời EH-12 chỗ ngồi. Còn tốt hiện đang có mối chạy. Bán vì thiếu người trông nom Xem xe tại 208/6 Trần bình Trọng từ 7 giờ chiều mỗi ngày.

Toyota Corona Pick-up EH xe toàn hảo. Hỏi tại 118 Bis Cao Thắng kế ciné Đại-Đồng.

Cần mua xe hơi

Opel, Fiat, Cortina, Taunus, Simca 1000 Austin, Volkswagen cho địa chỉ hay mang xe lại 506 Lý thái Tổ Saigon.

250.S

Mercedes bán do 226 Lê thánh Tôn Saigon.

Mazda 1500 EI máy lạnh, radio cassette origine, Bellett Isuzu EF. Toyota 800 EH9. 2 Cortina 1 ED.6 và EB9. 2 Toyota Corona EH.8 và 1 EE, 222 Trần quang Khải giáp Hai bà Trưng.

Opel Record bán đời NBR. đổi số rồi EK 5 nút đồng sơn máy toàn hảo, có Radio, xem xe 183/82 Cộng Hòa Sg.

Mercedes 190 NBS radio quạt máy — Peugeot 403 NBR. Salon 188 Trần quang Khải Saigon,

Taunus 17M Super Famili* EB-8 xe toàn hảo. Hỏi tại 118Bis Cao Thắng kế rạp Đại Đồng.

Bán xe Toyota 800 (Pick-up) đời EH-9 và 2CV Berline EC-7 ..toàn hảo. Hỏi Ô. Chiến 151ter Trần quang Khải Tân Định.

Dư dùng bán 1 xe 2CV còn tốt. Coi xe tại EE.1 cư xá sĩ quan Chí Hòa.

Dauphine NBR...bán gấp. Máy, đồng hoàn toàn tốt. Hỏi 202 Nguyễn Biểu Cholon.

Cần thuê đủ loại xe tốt. Giá cao 218 Lê Lai ĐT. 22.845.

Bán Taunus 17M Super EB-4203 một đời chủ, hoàn toàn tốt như mới 207 Phan thanh Giản Saigon.

Bán Renault R8. EB Chevrolet 55 cả hai du lịch. 17 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Đi lính Bán Simca GD Large BS. Radio. Toàn hảo. Mua xong đi chơi Tết liền. Bà Hải : 68 Đoàn thị Điểm Saigon. Từ 8h—11h. Đ.T. 34.236.

Taxi Dauphine hoàn hảo bán gấp trong 3 ngày coi và Hỏi 503 Trương minh Giảng Sg.

Bán gấp 1 xe Morris1100. Hỏi 43 Trần khắc Chân Tân Định.

Toyota Corona Pick-up đồng Familiale đẹp EG 9 nút.. mới chạy 17000CS toàn hảo, Xem xe 91 Tôn thất Đạm Saigon.

Bán Morris 1100 toàn hảo. Hỏi 401 Phan thanh Giản.

Cortina EC có Radio, xe toàn hảo, bán. Tại 118bis Cao Thắng kế rạp Đại Đồng.

Peugeot 203 đời NBG dư dùng bán rẻ, 56 Nguyễn Hoàng Cholon.

Cần bán gấp 1 chiếc xe Taunus 17m super đời EB máy đồng sơn toàn hảo. Xin hỏi 198 đường Trần bình Trọng Cholon.

Bán Peugeot 403 EB. 8 dầu vận tải nhẹ, một đời chủ 450.000đ. và 1 xe P.203 EL du lịch 285.000đ., 2 xe bao sang tên Xin miễn trả giá. Hẻm 125 vô nhà số 125/5 Lục Tỉnh Cholon.

Bán Taunus 17M de luxe NBV thật tốt. Cortina EC. Plymouth décapotable. Hỏi 368 Phan đình Phùng Saigon.

Toyota ED và BMW 5cc. Bán tại 81/23 Trần văn Thạch Tân Định Đ.T. 22111 Ông Có.

Chevrolet 57 Bán 5 vỏ mới. máy tốt. Hỏi 529/11 Phan thanh Giản Saigon. Mời ông ở Võ di Nguy P.N. trả giá 265.000đ. lại.

Dauphine ED Radio xe như mới. Toyota Pic-kup EH4. Salon 188 quang Khải Saigon.

Bán Traction 11L máy, sơn toàn hảo. 218-222 Nguyễn Trãi Chợ Quán.

Bán gấp lỗ cả trăm ngàn xe DS 19 toàn hảo đã đổi số EL chín nút. Xin hỏi số 14 Cư Xá Trần quang Diệu. đường Trần qu. Diệu. Sau lưng bót Cảnh Sát Nguyễn v. Tập (ngoài giờ làm việc) hoặc Đ.T. 92.731 (trong giờ làm việc).

Bán xe Ford 57 còn tốt đời NBR giá 290.000đ. và Radio Pickup bán rẻ. 175 Phan đình Phùng Saigon.

Chevrolet Corvair ED...

Dư dùng bán kiếng xanh số thường ít đi rất tốt không hao xăng. Hỏi 120 Lê thánh Tôn Saigon.

Volkswagen du lịch 1300 đời EE mang ngoại quốc về mang số EH 7.. toàn hảo. Xem xe 235 Nguyễn văn Thoại Cư xá Lữ Gia Phú Thọ.

Bán xe Citroen Ami 6 EB đồng sơn máy toàn hảo. Hỏi 9 Nguyễn văn Thoại CL.

Bán thật rẻ Ford Taunus 15m de luxe đời NBR. 496 Hồng thập Tự Saigon.

Mazda B.1500 EG, vận tải nhẹ, mui bố, radio, ít đi, còn thật mới. 149 Đề Thám Saigon.

Bán 2 Taxi đời NBF. 469 cũ và NBE 225. Hỏi ông Mai số 229 đường Tự Do Saigon, trong giờ làm việc từ 9g đến 12g.

Ford 58 Rất tốt, bán gấp. Hỏi 79 Huỳnh quang Tiên Saigon.

Austin Minivan EB. băng kiến vỏ ruột máy toàn hảo. Bán gấp. Hỏi ông Triết, 28bis Mạc đình Chi Saigon, ĐT : 93.598 (trong giờ làm việc).

Cortina EE de luxe. radio máy lạnh tối tân, đi 20.000km còn tốt nguyên Giá hạ. 194 Lý thái Tổ.

Bán Hillman Minx 4 cửa NBN 84A Nguyễn văn Học GĐ

Taunus 12M hai cửa, mới chạy 37.000cs. Hỏi 149 Trần quý Cáp Saigon.

P.203 số cũ NBK, đã đổi số mới EJ... tình trạng thật tốt, bán giá đặc biệt. Hỏi 446 Phan đình Phùng.

Toyota Bán gấp 1 Toyota du lịch đời EH. còn mới nguyên, 218 Lê Lai ĐT : 22.845.

Xe đi Tết Simca 9, cần tiền bán gấp, máy mới làm, sơn nệm vỏ toàn hảo, thật rẻ 99 ngàn. Hỏi Hồng Phúc 655 Phan thanh Giản, Saigon.

Dauphine EC. Radio Stéréo, trắng trong, xe nhà máy, nệm, đồng toàn hảo, bán đúng giá 375.000đ. Hỏi 642 Phan đình Phùng Saigon.

Bán Renault 4 đời EB, tuyệt hảo. Xem xe suốt ngày tại 674 Pétrus Ký.

420.000đ Floride EA hai mui màu trắng hoàn hảo. Hỏi 205 Cách Mạng — Gia Định.

Bán xe Pontiac tối tân, toàn hảo. Số tự động, Radio, máy lạnh, Hỏi ông Vũ số 454 Hồng thập Tự Saigon.

Bán xe 2CV Fourgonnett EB. 42 Nguyễn Phi gần rạp hát Long Phụng Saigon.

Bán (hoặc đổi với xe nhỏ) Chevrolet Belair 1958 toàn hảo. 84A Nguyễn văn Học G.Đ.

Bán Morris Minivan EC còn tốt, 260.000đ. Hỏi 339/16 Trương m. Giảng, từ 9g. đến 19g.

Fiat 1800 EC bán gấp, vì đi xa. Xem nơi 215H/22, Chi Lăng Phú Nhuận.

Peugeot 203 toàn hảo, dư dùng bán giá hạ. 648 Phan đình Phùng Saigon.

Toyota corona trắng, 1 chủ, ít đi cuối đời EG, nhiều phụ tùng phòng hờ, 595 Trương minh Giảng (cổng số 6) Đ.T. 40.539.

Toyota Corona EF du lịch, 1 đời chủ. Bán hoặc đổi xe nhỏ hơn như Datsun, Contera 1300, R-8, Fiat 850 Wolwagen Ô. Sinh 635/21 Phan đình Phùng Sg

Bán 203 NBM. số thiệt 1.77 máy, sơn, nệm, toàn hảo, xài rất kỹ, ít đi, một đời chủ. Hỏi ông Khải, 43 Tú Xương Saigon.

BÁN

Xe Benne và thớt FARGO tình trạng mới. 2 land rover dầu 206 Lê Lai Saigon (Ông Paul).

450 ngàn Ford Falcon Station Wagon có máy lạnh Radio và Hillman NBN 150.000đ. Hỏi 398 Phan đình Phùng Saigon.

Bán Peugeot decarpotable 203 Radio tự động nệm vỏ mới tinh và một cái thớt xe vận tải mới tinh. Hỏi 241 Phan đình Phùng Sg.

Bán gấp xe Daihatsu Hijetcab đã làm mui sắt, ghế, đời EH 8,,, mới hết Rodage đúng giá 300.000đ. Hỏi 7 Phan châu Trinh (lò heo mới Gia Định).

Bán GMC Benne máy dầu đời EH toàn hảo. Hỏi 269/3 Võ Tánh Saigon.

Bán Dauphine xe nhà rất xinh Vô cuối đường Cư xá đô thành Saigon. Hỏi lô 70 số 35.

Bán xe hiệu Austin kiểu du lịch NBT một đời chủ. Bán 205.000 bao sang tên Xin miễn trả giá. Hẻm 125 vô nhà số 125/5 Lục Tỉnh Cholon.

Bán xe 2CV Berline EF toàn hảo. Hỏi bà Tâm Phúc 351/30C Trương minh Giảng.

P.203 số máy 1.310.366 đời NBC tái bằng bộ số EK. Bán gấp 300.000đ. 290D Thành Thái Saigon.

Bán Audi EE 8.. toàn hảo mới đi 7.000c/s. Giá phải chăng. Hỏi ông Tư cần 142 Hồng thập Tự Saigon.

XE SCOOTERS

Vespa Sprint kiểu mới nhứt 145. bao thuế lấy số hỏi 343 Phan đình Phùng Saigon.

Cady mới tinh hảo, bán rẻ 15.000đ. Hỏi ông Corlins trong giờ làm việc, 251/1 Cách Mạng Saigon.

Bán 1 xe Lambretta 150cc EE 1 Radio Philips 6 Band 9 đèn 188/25 Cao Đạt Saigon.

Vespa Sprint chưa số bao sang tên, vì cần tiền giá đặc biệt. Hỏi 128A Minh Mạng Phú Nhuận. Quảng Cách Mạng Trương tấn Bửu.

Cần mua 1 Honda 90, máy mới toàn hảo. Có số rồi hoặc chưa. Địa chỉ 16/18/4 Nguyễn thiện Thuật.

Salon Thu Tiên

Mua bán đổi xe gắn máy, hiện có nhiều Honda CD 69, 68, 67, 68, PC. C50 BS, đen đỏ Suzuki Cadi Yamaha, Mobylette, bán giá phải chăng Quí khách có 12 ngàn trở lên sẽ có được 1 xe. 144 Tôn Đản KH

Cần nhượng gấp 1 Vespa Sprint chưa lấy số. Hỏi 160 Hòa Hưng Saigon.

Solex bán còn mới, ít đi. Hỏi 282A Trương minh Giảng Saigon.

Bán một Lambretta 150 số EJ mới làm máy, toàn hảo giá 28,000đ 92 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

S.90 số EH toàn hảo bán gấp. Hỏi Maurice 38/10 Trần khắc Chân Tân Định.

Bán rẻ Vespa Super EG, Lambretta 150 EE, Vespa Ý EC EB.9... EA6... Do 664 Phan thanh Giản Saigon.

Lambretta NA5A thật tốt bán, 250/30 Tùng ThiệnVương, chỉ cứu hỏa Xóm Củi, hỏi ông Nhiều.

Bán 1 Mobylette xanh củ, máy còn tốt, giá rẻ. Hỏi 147/2 Trần quốc Toản Saigon.

Salon Nguyễn Trãi 173 bán 1 Vespa50 27000đ 5 Honda C-50 — 4 Honda 67-69— Suzuki — Bridgestone đầy đủ xe Nhựt cũ, giá rẻ, người mua khỏi lầm.

Vespa Sprint bán. lấy xe tại hãng. Hỏi Lê Quang 14 Trần nhân Tôn Cholon.

Bán xe Lambro EF và EG có tải bến Lăng Cha Cả — Saigon. Hỏi 254 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Bán 1 xe Honda Pick-up TN-360 đời EI. Hỏi lô 4/10 Cư xá Đô Thành Sg.

Bán 1 Honda 1.S còn mới. Hỏi 301 Trần quý Cáp Saigon.

Bán gấp 1 xe Mobylette Cady giá rẻ. Hỏi 343 Phan đình Phùng Saigon.

Vespa Sprint kiểu mới nhứt. Nhường lại 2 Bon nhận xe ngay tại hãng. Hỏi ông Mậu trạm xăng góc Lê văn Duyệt và Phan đình Phùng Saigon.

Vespa Sprint 130, bao thuế lấy xe tại hãng. Hỏi Lam Sơn 82 Tôn Đản Saigon.

4000đ 1 Mobylette trắng tự động. Hỏi 493/139 Lê văn Duyệt Saigon, hông trường học Chí Hòa.

Bán gấp Lambretta ED. Hỏi 173 Nhật Tảo Cholon.

S.90 bán đời EI. Hỏi 2044 lot K Cư xá Trương minh Ký Phú Nhuận.

19.500đ 1 Suzuki M-12 thật tốt. Hỏi cô Tâm 756 Phan đình Phùng Saigon.

Honda bán xe SS50 đã xin số giá 23.000đ xe chạy kỹ máy tốt hỏi 26 lầu 1 đường Ký Con, Saigon (xin ông đã đặt cọc 1.500đ lại lấy xe qua ngày bữa 29 tây không lấy tôi sẽ bán cho người khác).

Bán xe Mobylette màu xanh. còn tốt. Hỏi 599/6 Phan thanh Giản Saigon.

Bán Lambro 550

EH..EG và loại xe Démarieuss. Sang tên tại hãng. hỏi phòng bớt tóc Cao Tùng 224B Pétrusky Cholon (bến xe An Đông).

LAMBRO 550

Bán nhiều xe Démareur sang tên tại hãng, và thùng Italy còn mới nguyên. Tại 256 cạnh (sở cứu hỏa) Trần hưng Đạo Saigon.

Lambro 550 (mới tinh)

Dư dùng bán một số xe Lambro550 chưa thùng chưa số kiểu đạp 1967. hỏi ông Sơn hoặc Châu 260 Trần hưng Đạo Sg. cạnh sở cứu hỏa.

Mua giá cao

Vespa Lambretta, trả tiền ngay 5 phút (khỏi gửi). SALON CỰ PHÚ 508 Lý thái Tổ Saigon

Bán Lambro 550

Dư dùng bán 1 số xe Lambro loại đạp có thùng, hoặc không thùng, giá rẻ. Bán 2 thùng Italie mới nguyên. Xin đến xem xe tại số : 138/5 Bùi thị Xuân (ngang trường Ng-bá Tòng) Điện Thoại 93.299.

Cần gấp 2 xếp bồi (Maitre d'hotel) kinh nghiệm — 4 nam bồi bàn, 2 xầm thâu tiền — 1 nam + 1 nữ thư ký 1 Nhạc trưởng để lập ban nhạc. Xin liên lạc nhà hàng La Sirene (Mỹ Nữ) số 146C Pasteur Sg.

Cần 2 người 1 nấu ăn ở lại, 1 giặt ủi làm 1 buổi, 180A Lê quang Định Gia Định (Ngã Tư Bình Hòa).

Cần gấp 1 người giữ em 10 tháng lương hậu, 1 người làm việc nhà chỉ có 2 người. Hỏi 47A Nguyễn văn Mai Tân Định

Cần 2 cô thợ gội đầu giỏi, 1 người giúp việc nhà lương cao Hỏi 479 Phan đ. Phùng Sg.

Cần gấp 1 người biết sơn, sửa xe Honda, điều kiện chia. Hỏi MINH TÂM 210C Võ Tánh nối dài Tân Sơn Nhứt.

Cần nhiều cô biết làm Massage phòng tắm hơi.
— Nhiều chiêu đãi viên biết tiếng Mỹ.
Hỏi Léonl Steam Bath 207B Trương minh Giảng (chợ).

Ca Nhạc

Cần tuyển nhiều giọng ca (nữ) mới và thiếu nhi biết Đờn, Trống, Ca, để trình diễn trên đài Truyền Hình VN. Ghi tên văn phòng 379 Trần Quốc Toản Saigon.

Cần gấp

3 thợ hớt tóc khéo, lịch sự — 1 cô thợ cắt móng tay cho hiệu hớt tóc « Xuân » rộng rãi, có máy lạnh, đang có khách đông điều kiện dễ dàng Xin l/l 257 Trương tấn Bửu Phú Nhuận ĐT 40.623.

Phòng giới-thiệu VIỆC LÀM NGƯỜI LÀM

71, Nguyễn huỳnh Đức PhúNhuận. Sẵn nhiều VIỆC LÀM và NGƯỜI LÀM đủ mọi nghề. Giới thiệu ngay, kết quả chắc chắn.

Electronic Technician

VietNammese Nationals, Must Speak and Write Fluent English, Must be Free of Military Obligation And Willing To Relocate in RVN. Experience in Micro-Wave And Troposcatter Communications Required. Forward Resume To Post Office Box 03, Saigon, Page Communications Engineers, Inc.

THẾ HỆ

Trung Tâm Giới Thiệu Việc Làm

CẦN GẤP : 18 cô tắm hơi và 15 cô phụ làm ở Huế, Đà Nẵng chủ bao ăn ở lương cao làm cho Mỹ. 12 bà hay cô giúp việc nhà ở lại lương từ 4 đến 8 ngàn, 3 thợ mộc, 3 thợ hồ, 10 lao công làm cho Mỹ.
— TUẦN 1 về gấp tất cả mọi việc ba đều thua thứ không gì bằng cha với con, nhất là lúc đau yếu và thiếu các phương tiện, còn bạn của con chỉ lợi dụng trong lúc có tiền, hết tiền, đau yếu bạn con sẽ đưa con về đâu ? Biết hối đã muộn,
— Văn phòng có mũi tên chỉ đặt trước nhà thờ Ba Chuông đường Trương minh Giảng nối

Cần một thầy chuyên dạy Anh văn thực hành liền bán Bar, đến dạy tại nhà gặp chủ đúng 8 giờ đến 10 giờ sáng tại 68/18 Hoàng Diệu Khánh Hội Saigon.

Cần chị trông em bé 1 tuổi, lương hậu, 426 Minh Mạng Cholon.

Cần Tuyển

— Lao công đàn ông, biết chút tiếng Anh, khoảng chừng 40 để làm việc trong kho hàng. — Thiếu niên biết chút Anh ngữ để học nghề thợ máy. Xin mời lại 39, đường Yersin Saigon. Đem theo giấy tờ cần thiết.

Nhà hàng lớn

Cần vũ nữ bao ăn ở làm tại Vũng Tàu. Hỏi cô Cúc. 49 Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận.

BAR

Bar Bạch Tuyết 25 Tự Do cần nhiều chiêu đãi viên. Xin hỏi Bà Tư.

Cần nhiều chiêu đãi viên có lương căn bản. Hỏi Bar Sơn Ca 11 Thái lập Thành Saigon.

Cần thêm nhiều chiêu đãi viên. Hỏi 128 Sương nguyệt Ánh Saigon.

Cần gấp chiêu đãi viên đi Vũng Tàu hỏi 14/40 Kỳ Đồng Saigon và 55 Trần hưng Đạo Vũng Tàu.

Cần nhiều tập sự nữ chiêu đãi viên. Hỏi ông Thuần 4 Ngô tùng Châu (ngay ngã sáu) Sg.

Cần chiêu đãi viên không biết tiếng Anh, Hỏi 274/9 Trần quý Cáp Saigon, từ 18 giờ.

Gấp !!!

Phòng tắm hơi sắp khai trương cần gấp 10 cô làm massage và nhiều chiêu đãi viên duyên dáng,lịch thiệp, biết Anh ngữ. Hỏi cô Hiền số 124 đường Cách Mạng Saigon từ 12 giờ đến 20 giờ.

Bar rất đông khách. Cần thêm 4 cô chiêu đãi. Hỏi Bar Lidô 88 Trịnh Minh Thế Kh. Hội

Cần nhiều chiêu đãi viên không biết tiếng Anh cũng được bao ăn ở có lương, cần 1 cô thâu ngân khỏi thế chân ở luôn Mỹ Ly Bar 90 Trịnh minh Thế Sg.

Cần nhiều chiêu đãi viên, biết chút ít tiếng Mỹ, có phòng cho ở, chia cao hơn các nơi. Hỏi 301 Gia Long Saigon.

Bar đẹp lịch sự

Khu đông quân nhân Mỹ,khai trương đầu tháng, cần gấp nhiều chiêu đãi viên, có ăn và thưởng hậu. Hỏi 426 Lý thái Tổ Ngã Bảy, và 82 Dương công Trừng Thị Nghè.

Cần nhiều chiêu đãi, không biết tiếng Mỹ cũng được. Bao ăn ở, Bar Kim Lan, 87 Nguyễn văn Thoại (Phú Thọ).

Bar cần chiêu đãi biết Anh ngữ Kim 2 Build TAX lầu 1 Nguyễn Huệ 135/27.

Cần

Nhiều chiêu đãi biết Anh ngữ không biết cũng được, bao ăn ở có lương hậu, Bình Dân 46 Trịnh

Cần gấp 1 cô Caisse và 10 cô Chiêu đãi viên, trẻ, vui tánh làm việc cho Bar mới mở, vùng đông ngoại kiều chủ tốt, nâng đỡ nhiều cho người làm. Hỏi Bà Hiền từ 12 giờ đến 18 giờ tại 124 Cách Mạng 1-11

MÁY TỦ LẠNH

MÁY MAY - MÁY ĐAN LEN

BÁN SỈ và LẺ
GIÁ CHÍNH THỨC
MÁY MAY hiệu SINGER
MÁY MAY Thêu Điện 600E
MÁY MAY GIÀY 18 — 22
MÁY ĐAN 888 hiệu SINGER
MÁY ĐAN 303 hiệu SILVER
và PHỤ TÙNG MÁY ĐAN
VIỆT - HƯNG
137, Nguyễn Thiện Thuật (Bàn Cờ) — SAIGON.

Sanyo mới, 47L, bán 10.000. Hỏi 249/34D Triệu Đà Cholon.

Bán gấp Freezer Algor và máy làm kem 26/39 Ng-bỉnh Khiêm Saigon.

Máy lạnh Muốn bán 1 máy điều hòa không khí, hiệu Westinghouse, một ngựa rưỡi, 220volts, giá 35.000đ. Hỏi 48A Đặng Dung (Tân Định).

Bán dư dùng bán 1 lò nướng bánh mì 4,5m2. Matador và 1 máy quậy 175kg bột ướt hiệu Matador. Hỏi 158 Trần quý Cáp ĐT 22949.

Tặng người yêu

Một máy may thông dụng gia đình 4.800đ hoặc cần SINGER—SINCO v.v... đến hãng chính tại : Hãng THALACO 339B đường Pétrus-Ký Saigon, Ngã Tư Hùng Vương Pétrus-Ký.

BÁN MÁY CHẠY CÀ REM

Hiệu Surely 125X-15 vào 1 máy Sabroe, tốt, đang chạy.Hỏi số : 110 đường Đinh tiên Hoàng Đakao,

Vũng - Tàu

KỸ NGHỆ LẠNH và ĐIỆN

Trung tâm sửa chữa và cung cấp Tủ lạnh, máy điều hòa, bếp điện, lò gaz, Freezer, ướp kem, loại đứng cho nhà hàng, máy nước đá, thiết kế điện nhà và kỹ nghệ. 80 Lê Lợi ĐT 154.

Máy lạnh GE - RCA - WEST nguyên thùng, bán. 535/27B Nguyễn tri Phương (gần Mã Đà).

Bán 1 máy cán, 1 máy sấy, 1 máy điện 25 KVA 4 máy nhuộm đều mới chưa dùng. Hỏi 7/30 Võ trường Toản GĐ vào buổi chiều.

Bán 1 máy đèn chạy dầu 15 KVA. Toàn hảo. Điện 110-220V, 3 giây. Giá 290.000đ. Hỏi 253, Công Lý Saigon.

Đại hạ giá máy giặt đủ hiệu, tủ lạnh Westinghouse, lò gaz đủ kiểu xin mời lại đại lý Essogas. Võ tấn Phát 383 Trần hưng Đạo Saigon Đ.T.

Cần mua một máy điều hòa 1/2 CV đến 3/4 CV tình trạng toàn hảo. Xin hỏi Lectason 278 Hai bà Trưng Saigon.

Máy Đổi Điện (Inverter)

Dùng thắp sáng đèn ống 1m20 chạy bằng điện bình (Accu 6V, 12V 24V). Rất tiện dùng khi cúp điện hoặc nơi không có điện. Xài bền, ít hao bình, Bán tại Saigon Ánh sáng 82 Ngô tùng Châu Saigon Đ.T. 25.466. Mua nhiều giá đặc biệt.

MÁY ĐAN SILVER

Cả bộ giá 13.500đ. (dưới giá chính thức). Tặng thêm 1 quyển các kiểu hoa mới của Silver (trị giá 500đ) Bán tại 76. Gia Long, Saigon,

Máy lạnh Fedders 13.000 BTU Westinghouse 13.8000 BTU tất cả 90o/o mới. Freezer đứng 600L (68.000đ) 400L (55.000đ). Tủ lạnh Frigidaire 400L (52,000đ) tất cả bảo đảm tốt. 339 Trương minh Giảng Saigon Đ.T. : 41,131

Máy lạnh R.C.A và Westinghouse 1 ngựa điện 110V tất cả chưa khui. Hỏi 32/30 Cao Thắng Saigon.

Bán 1 máy điều hòa không khí và 1 máy giặt điện 220V. Hỏi 325 Hai bà Trưng, ĐT. 41921

Bán 3 Freezer chưa khui thùng loại đứng, 87 lít, điện 110 volt. Tiện làm nước đá bao Nylon, chứa kem
— 1 Mobylette AV 85 mới tinh
— 1 Mobylette AV 44 còn tốt
SANG : 2 nền nhà 8x18m mặt tiền khu an ninh, có điện,nước, gần chợ vùng Gia Định. Hỏi tại 314/4A Hẻm 23 đại lộ Bạch Đằng Gia định

Freezer Sub Zero, 700L RCA 400L, thật tốt. bán 1 trong hai Hỏi 386/37 Trương minh Giảng Saigon.

Máy phát điện

Đủ cỡ máy đèn từ 1, đến 30 KVA điện thế 110/220 220/380 rất tiện lợi cho mọi ngành, máy chạy xăng, chạy dầu của Đức, Nhựt, Mỹ có chuyên viên chỉ dẫn. Do 37A Trần quang Khải Tân Định (Saigon). Điện thoại 40.266.

Máy cày Fiat

Máy Fiat 66 mã lực mới tinh chưa chạy có cày bừa, bán tại 37A Trần quang Khải Saigon ĐT 40266 Tân Định.

Kỹ nghệ lạnh Dương Quang

195 ĐL Nguyễn-thái-Học SG.
Điện Thoại 25 084

Chuyên sửa máy lạnh, tủ lạnh phòng lạnh, máy kem, đồ điện, nước nóng. (Bảo đảm, nhanh chóng đúng hẹn, giá rẻ.

Có chuyên viên thường trực và máy lạnh cho mượn khi sửa.

Mới dời về

310 Võ di Nguy Phú Nhuận
KIM THỊNH bán sỉ và lẻ
TỦ LẠNH : Sharp, National. Hitachi, Sanyo, Frigidaire 400 lít, 250 lít Elutrolux 220v.
MÁY GIẶT : National, Sanyo Sharp.
BẾP GAZ : Fides, Sanyo. National, Sharp.
FREEZER : Fides, Sanyo.

Máy đan Silver dưới giá chính thức, có bán tại hiệu Đức Hưng Long 280 Gia Long 410/2 Lê văn Duyệt Sg.

Tủ lạnh, Bếp Gaz, Máy giặt

TủWestinghouse 130L, 170L, 210L bớt 30/100. Và đủ hiệu National. Sharp, Toshiba, Sanyo giá hạ giao hàng tận nhà. Máy giặt và Bếp Gaz đủ cỡ hoàn toàn tự động. Mỹ Tân 410 Trương minh Giảng Điện Thoại 40.265

Dư dùng cần bán một máy làm kem cây hiệu Kelvinator U.S.A. chạy bằng ga thơm (Fréon 12) 15 phút ra 500 cây hỏi tiệm kem Tuyết Hương 27/168 Trương vĩnh Ký Gò Vấp. Gần Cô nhi Viện Gò Vấp.

linh tinh

Piano bán gấp Yamaha còn mới S.mital croité 3 pidales 69.000đ 781 Trần hưng Đạo Saigon.

Cần bán gấp tủ kính để bán hàng. Xin mời đến xem tại địa chỉ 379 Phan thanh Giản Sg.

Bán 1 bếp gaz lớn hiệu Iguis, 1 Frigidaire 250L, hiệu Fam Electric 2 cửa. Hỏi 529/11 Phan thanh Giản.

Nhận ở trọ Phòng yên tịnh, đủ tiện nghi luôn đồ đạc. Mỗi tháng 1000đ. Tiện cho chị em sinh viên công tư chức. Có nhận ăn 1 phần 3000đ. Xin hỏi 80/12 Nguyễn Trãi Chợ Quán.

Piano HANSEN PARIS còn mới muốn bán lại. Xin hỏi : Xuân Vinh 315/34 Hai Bà Trưng hay 311 Hai Bà Trưng. Tel. 24.478. Giờ coi đàn : Trưa 11g30—12g15. Chiều : 4g—6g30.

Coi Tướng và Chỉ Tay

Đoán biết rõ thời vận, công danh tài lộc, sự nghiệp tình duyên v.v.. Sở phí 100đ đi coi tại tư gia 300đ địa chỉ Building 414/113 bis Phan thanh Giản Saigon (gần ngã tư Cao Thắng) Điện thoại 91.217 tại đây sửa chữa TV, Radio tủ lạnh và các loại đồ điện.

Nhanh và đúng

155 Lê văn Duyệt Gia Định, nơi đáng tin cậy. Nhận phiên dịch và đánh máy tài liệu và thư từ Anh Việt Ngữ.

NHƯỢNG ĐIỆN THOẠI

Tái ngũ chưa xài đến, cần nhượng gấp 1 Điện thoại tự động hệ thống 93... vùng CaoThắng Saigon.Hỏi 50 Cách Mạng (giờ làm việc).

Bán đồ đạc Phòng Vũ Nhạc máy chữ to nhỏ. Hỏi Ô. Long 85 Phan thanh Giản từ 6g tối-

MÁY BAY — BẠC LIÊU

Kể từ nay bằng ngày chúng tôi có những chuyến bay đặc biệt của hãng không V.N. đi từ Saigon đến Bạc Liêu. Nếu quý vị cần đi chuyến bằng máy bay. Xin lạc tại 44/2 Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận (gần nhà thờ 3 chuông) hoặc số 71/3

Rừng lịch

Quí vị chưa có lịch tặng khách hàng mình. Xin đến Diệu Minh 682/51 Phan thanh Giản Sg.

Giá phải chăng

Bán đủ các loại Rechaud tim lò bơm hơi nấu phở và các loại đèn dầu lửa đồ nhôm để dùng nhà bếp.

Tân Việt

234 Khổng Tử Cholon

Phòng chỉ dẫn

Nhận làm giấy sống chung, Hôn thú Việt Mỹ — phiên dịch Anh Pháp Việt. G.S. Huyền 159/27 Trương Minh Giảng Saigon (ngã ba Yên Đổ—Kỳ Đồng).

Đẹp, rẽ, nhanh

Rửa ảnh chân dung, phong cảnh nhất định vừa lòng. Đặc biệt ảnh in chụp lại, chân dung phóng đại 660/1 Phan thanh Giản

Piano Yamaha mới nguyên thùng, nhiều màu, kiểu tối tân 69 giao tận nhà, Việt Long, 90 Phùng Hưng (Paris cũ) Cholon.

Tin Mới Giáng Sinh vừa qua Tết ta sắp tới, nhiều loại hàng mới, kiểu đúng thời trang, cắt may đàng hoàng, khỏi lo giá mắc. Lại âu phục Toàn Thịnh, tốt nghiệp tại Ba Lê, số 164A Hiền Vương Sg. ĐT 40.091

Mền điện Mỹ

mới nguyên hộp hiệu Sears 17.000đ.

Polaroid 250

mới tinh luôn bao da đủ phụ tùng 28.000đ. Bà Hoan. 213 Tự Do lầu 4 phòng 40, trong giờ làm việc.

ĐÔNG THỊNH ÂU PHỤC

Quý ông muốn có bộ đồ vừa ý giá hạ, quần, Chemi, pijama đồ lớn bán sẵn, có đồ lớn cho mướn. Mời lại 113 Nguyễn thiện Thuật Sg. Điện Thoại 93.033.

Hên Đến Nơi ???

Đầu Xuân ăn chả giò, Tiền của chất thành kho, Xuân về ăn 1 bữa, suốt năm còn thơm tho. Nhà hàng Thủy Triều 523 Trần h. Đạo (xế Nha C.S.) Khai trương 10 Tết (26-2-69) các món ăn thuần túy ngon ắc ôn : Chả giò, Bún Thang, Miến xào, Nem chua, 3 món Cua Đặc biệt : Cua đút lò, Cua rang muối, Cua hấp. Nhạc hay, giá rẻ, vui vẻ... thơm tho (4 người ăn có tặng Mỹ Phẩm).

Sở vệ sinh tư

NHẬN HÚT HẦM CẦU
— 46A Phạm ngũ Lão (chợ Thái Bình) văn phòng chánh.
— 365 Hai bà Trưng Đ T 40.688
— 24 Pasteur Saigon Đ.T 92.403
— 40 Nguyễn huy Tự Dakao.
— 256 Triệu Đà góc Bà Hạt.
— 29D Pétrus Ký (ngã Bảy CL).
— 465 Lý thái Tổ Cholon.
— 65 Nguyễn Trãi (Chợ Quán)
— 233 Nhơn Vị Cholon.
— 264 Hồng th. Tự Đ.T 90.901.
— 182 Tôn thất Hiệp Cholon.
— 295 đường Hậu Giang Cholon
— 61A Trần quốc Toản.

TIỆM MAY ÂU PHỤC Tiến Mỹ

102 Lê thánh Tôn Saigon
May khéo, hàng tốt,
Được tín nhiệm lâu năm tại Thủ đô

Thanh Xuân

54 Tôn Thất Thiệp Saigon. Kính mời quý khách thân mến bổn hiệu vừa chỉnh trang rộng rãi, mát mẻ, sạch sẽ có chỗ quý khách ngồi để điểm tâm buổi sáng. Nhân dịp Tết đến Bổn hiệu xin kính chúc quí vị khách hàng 1 năm mới An Khang và Thịnh Vượng.

Du lịch Ý Đại Lợi, Thụy Sĩ. Viếng thành phố nổi trứ danh «VENISE» nơi mà dân chúng Ý bằng ao ước và thốt ra Đời người phải đến đó 1 lần rồi chết. Xin ghi tên nơi : **Tân Tiến Lữ Hành** 15 Tạ thu Thâu S G Đ.T. 22.402

Chó Chó Chó

Bán 1 cặp chó Đan Mạch 1 cái/ 1 đực cao 1m, dài 1m6,Hỏi 528/5/7 7 Phan thanh Giản.

Hãng Lữ Hành và Du Lịch TÂN VIỆT

66-B Công Lý Saigon. ĐT 91.134 Tổ chức hành hương và du lịch khắp nơi. Lo mọi thủ tục xuất ngoại. Bán vé máy bay quốc ngoại.

Nhà in BBC ở 212/17 Nguyễn thiện Thuật Saigon đang hoạt động 24 giờ mỗi ngày để in rất đẹp, rất lẹ và rẻ nhứt Saigon các loại Thiệp Cưới, Mời, Chúc Tết, Danh thiếp và sổ sách, giấy tờ.

Tiên tri TRÍ-NHÂN

129 Đề Thám Saigon
— Xem tướng Coi tay khoa học.
— Đặc biệt : Có phù hộ mạng
TRỪ TUYỆT :
Phong ngứa, Ghẻ lở
— Ai đã từng đi khắp nơi mà không hết. Muốn được 1 lần dứt bẳn.
Hãy đến : TRÍ NHÂN
Bảo đảm : Khoán mắt xương, sưng bầm. Với tâm nguyện làm phước không nhận thù lao.
Sáng 8 đến 11giờ. Chiều 4 đến 7giờ

Hãng Du Lịch TÂN TIẾN LỮ HÀNH

15 Tạ Thu Thâu Saigon. Tổ chức du lịch khắp thế giới. Đảm nhận thủ tục xuất ngoại đúng hẹn ĐT 22.402

CHUYÊN TRỊ Bệnh Trĩ

Mạch lươn, đi tiêu ra máu, sa con trê, bạch đái, tử cung có mụt, lỗ mũi có thịt dư. Xin mời đến số 571 Pétrus Ký Saigon. (Bến xe Tân Phương Đalạt) Đông Y sĩ Lê thị Phiên tự Hồng Hoa. (K.N.số 1041 7-12-65.)

Tử-Vi Khoa Học

Ai người cũng muốn giàu, sang
Nhưng liệu có được? hay làm không song !
Có số thì sẽ thành công
Chấm rồi lá số. Có, Không, biết liền..,
Văn Phú 45 Chi Lăng Giađịnh

Quét vôi sơn,sửa chữa Nhà phố ráp sửa và bảo trì Thang máy. Máy điều hòa không khí. Liên lạc sở dịch vụ Long Nam số18 (lầu 1) đường Bùi Chu Saigon Đ.T. : 23.777

Số tử vi xem chỉ tay bói bài, đoán rõ số mạng giàu nghèo công việc làm ăn buôn bán kinh doanh xí nghiệp. Công Danh, Khoa Cử, Hôn Nhân, Gia Đạo, Xuất Hành, Cầu Tài, Đau Yếu, Thưa Kiện. Tìm người nhà, Tìm của mất, Dời chỗ ở. Xin hỏi ông Đồng Thái 182 Lê Lai Saigon.

Sách tự học đan

Đầy đủ cách đo tính, mẫu áo, nón vớ đủ kiểu, tu bổ, sửa chữa các loại máy rõ ràng, dễ hiểu. Hỏi các chi nhánh dạy đan len, hiệu sách Tự Lực Saigon. Trung tâm dạy đan các loại máy : Hoàng Mai 162 Nguyễn văn Học Gia Định Thu Vân 2A Lạc Long Quân Nha Trang

Danh Thiếp Thiệp Cưới !

Hàng ngàn kiểu thiệp khác nhau Mỹ thuật — Trang nhã, Thanh lịch kiểu chữ bay bướm tuyệt đẹp có Họa sĩ Trình bày — Mau lẹ Rẻ nhất — Đẹp nhất Nhà In TIẾN THÀNH 209 Trần q. Toản Saigon (trước Viện Hóa Đạo).

TRỊNH QUAN

PHÒNG THÂU BĂNG NHẠC
STÉRÉO - MONO - CASSETTE CARTRIDGE CAR STÉRÉO 8 TRACK

Kiosque số 4 Nguyễn Huệ Saigon, Nhạc ngoại quốc, Tân nhạc, Tân cổ giao duyên, Tuồng cải lương. Máy móc tối tân, Kỹ thuật tinh vi, Bảo đảm, Có thợ điều chỉnh máy ghi âm

Sở vệ sinh tư

Hút hầm cầu nhanh chóng có xe nhỏ vào hẻm văn phòng. 154 Lê Lai Saigon, 421B Hai bà TrưngTân Định. Ông Chất rạp hát Biên Hùng Biên Hòa 180A Lê quang Định. G,Đ. Trần bá Đảo (Đ.T. 23.976),

Lời tiên tri

Cách đây 12 năm thành sự thật, nhà tâm số LÊ BÁ HÓA đã lừng danh về khoa xem tướng tay và tử vi được vinh hạnh đoán đúng ông Trung Tướng Nguyễn văn Thiệu khi ông còn là Thiếu Tá có số làm Tổng Thống Việt Nam. Quý vị nào còn thắc mắc cho số phận mình. Xin đến Văn phòng 475/13 Lê văn Duyệt Saigon, sẽ được thấu rõ.

24g Tết lấy đủ có ảnh chân dung, phong cảnh từ 12-24g, cắt, tráng Film, chụp, rửa ảnh lấy liền, ảnh đẹp, đen trắng, sáng mịn, trình bày mỹ thuật 4x6 : 5đ — 6x9 : 6đ — 8x10 : 7đ.. Xin mời đến Thế Kỷ Ảnh Quán (phòng Điện thoại 20) trước số 376 ngang rạp Olympic Hồng thập Tự Saigon, sáng 8g đến 12g, chiều 2g30 đến 7g.

NHÀ IN THANH-HIỀN

107 Bác sĩ Calmette Sg. ĐT 21 889

Lãnh in Offset và typo các loại sách giáo khoa, tiểu thuyết, phụ trương nhật báo.—Nhận in tuần báo đặc san, báo nhi đồng v.v.. (chờ hoàn toàn mới). Máy tự động ảnh in bìa tuần báo, bìa sách, bao dìa

TIN MỪNG

Được hồng thiếp tối ngày 12-2-69 tức ngày 26-12 Mậu Thân. Anh **NGUYỄN NGỌC TRÁC**, nguyên Giáo Sư đệ nhị cấp, Chuẩn Úy phục vụ tại Phòng 5 TTM, sẽ đẹp duyên cùng Cô **NGUYỄN-THỊ-THANH-MAI**. Hôn lễ cử hành tại Nha Trang.

Nhân dịp này, chúng tôi xin chúc tân nhân và tân lang trăm năm hạnh phúc.

Trung Tá PHẠM-VĂN-SƠN, Trung Tá LÊ-VĂN-DƯƠNG cùng toàn thể Sĩ Quan thuộc khối Quân Sử TTM Phòng 5.

CUNG CHÚC TÂN XUÂN

Kính gửi quý vị Nghị Sĩ và Dân Biểu,

Nhật Báo THE WASHINGTON POST kính chúc quý vị những ngày Tết vui vẻ và một năm thịnh vượng. Tương lai sẽ mang lại hòa bình chăng. Quý vị chắc đã nhận được thư của chúng tôi, xin quý vị vui lòng gửi cho bản câu hỏi.

DAVID HOFFMAN

Tin Mừng

Thành thật chia vui và chúc :

Trung Úy CAO - XUÂN - MÃN

cùng :

Cô TRẦN - XUÂN - NGUYỆT

Bách Niên Giai Lão.

Ông Bà Thiếu Tá Nguyễn-Kim-Biên

SANH LỢI

Quý Vị có ít nhiều vốn (tiết kiệm) muốn sanh lợi có bảo đảm hoặc muốn trở thành sở hữu chủ Cao ốc khách sạn Villa Phố lầu dễ dàng xin do MYKIM 8 Ngô tùng Châu SAIGON ĐT/23.989.

Hoa Hậu

THẾ GIỚI

- Hoa Hậu Anh quốc
- Hoa Hậu Mỹ quốc
- Hoa Hậu California
- Hoa Hậu Ái nhĩ Lan
- Ca sĩ trứ danh Nhựt SOME OKA
- Minh tinh màn bạc Mỹ SHIRLEY JONES

— Và hầu hết hoa hậu nghệ sĩ, vũ nữ VN... đều mặc và ca ngợi áo dài, đồ đầm nhà may Saigon (32c Thủ khoa Huân Saigon).

XIN LƯU Ý : Để đáp ứng với nhu cầu của quý khách hàng vì bận việc chưa kịp may nữa, toàn thể những tay thợ cừ khôi của nhà may SAIGON đã ưng thuận cố gắng làm việc thêm ban đêm, nên nhà may chúng tôi còn có thể nhận may thêm cho quý khách đến ngày 9-2-69. (nhằm 23 tháng chạp âm lịch). Tuy nhiên, nếu số khách hàng quá đông, chúng tôi có thể ngưng lãnh hàng trước ngày ấn định nói trên.

Tin Mừng

Được tin :

LÝ-NGỌC-PHÓN

Kết duyên cùng :

ĐỖ-SANH-PHỤNG

Xin có lời chia vui và chúc đôi bạn trọn đời thắm thiết.

Lâm-Hữu-Xưa và một số bạn đệ I/63 Ng-T-Trực Rạch Giá.

Nhắn Tin

Đặng - Thị - Kim - Oanh

Má Bà ...-Thị-Loán chết rồi, về gấp tại 129 đường Hồ-văn-Ngà Saigon.

Đà Nẵng

Bán 1 villa trên 1.000 thước vuông có 3 tòa nhà, văn phòng và 1 kho chứa hàng lớn số 2 Phan châu Trinh.

Xin hỏi ông Tâm Tòa án Đànẵng hoặc 86A Khổng Tử Chợlớn Đ.T. 38212.

Nhắn tin

Để đáp ứng nhu cầu, may mặc của quý bạn phụ nữ mọi giới và quý thân hữu nhân dịp tết Kỷ Dậu, nhà may

LIZ

221 Phan đình Phùng Saigon vừa mới tổ chức lại hoàn bị hơn và nhận thêm **600** bộ âu phục (vải sẵn tại bổn hiệu) với giá đặc biệt.

Thông Cáo gởi các nhà Nhập Cảng

Quý vị chủ Hãng nhập cảng đã có nhận hàng chở trên các tàu LINDA JR Voy.1 đến 10, tàu KAOHSIUNG Voy.1 đến 3, tàu KEELUNG Voy. 1 đến 2 của Hãng **JAGUAR** SHIPPING CORPORATION xin vui lòng nạp những hồ sơ về hàng hư hỏng trước ngày 15 Tháng 2 Năm 1969 là hạn chót, cho XUYÊN-Á CÔNG-TY tại số 14 Đường Tôn Thất Đạm Saigon (lầu 3) là Đại diện tại Việt Nam của Hãng tàu nói trên.

XUYÊN-Á CÔNG-TY

Quà Tết Đại Hạ Giá

- **Honda C.50 màu xanh**
- **Suzuki A.50 xe đàn ông kiểu 69**
- **Suzuki U.50 xe đàn bà kiểu 69**

Xin hỏi tại hiệu Minh Trí

44 Trần hưng Đạo — Saigon.

NẾU «LỆNH CẤM TRẠI 100/100 được ban hành trong dịp TẾT NGUYÊN ĐÁN»

— ĐỪNG LO ! BẠN HÃY DÀNH :

— CHO CHÍNH BẠN : 1 Bande nhạc hay của bạn 2 (Loại CASSETTE C.90) trong những ngày xuân đôn ...

— CHO NGƯỜI YÊU : 1 Bande nhạc hay của bạn 2 (Loại Stereo 1800 feet) trong những ngày xuân gia đình.

• Trình bày thật mỹ thuật — Thâu âm tân kỳ. Rõ ràng •

Gồm những bài ca xuân hay nhất và 1 số tình ca của Trịnh Công Sơn, Y Vân, Phạm Duy, Trần Thiện Thanh, Từ Công Phụng v.v...) do Hoàng Oanh—Như Thủy—Thanh Lan—Thanh Vũ—Giao Linh — Nhật Trường — cùng nhiều ca sĩ nổi danh khác trình bày)

Nhóm NHẬT TRƯỜNG thực hiện và chỉ phát hành tại 3 nơi :

Nhà Xuất bản	Quán nhạc	Bà
Tinh-Hoa	**Mỹ-Hạnh**	**Trần-Thị-Liên**
91 Trần Hưng Đạo Saigon	Góc Công Lý Lê Lợi	96/1 Dương công Trừng Thị Nghè

Nhưng hãy nhớ : Đòi cho được nhạc hay của bạn (Loại 1800 feet hoặc CASSETE) mang chữ ký tay của chính Nhật Trường để tránh tình trạng mua lầm phải Bande sang lại.

1 LÀ 1 - 2 LÀ 2

Dân lao động chúng ta là những người chất phác, không thích màu mè, không ưa ba hoa, nói MỘT là MỘT, nói HAI là HAI. Đó cũng là đặc điểm của VẠN KIM TRUYỀN HÌNH không bao giờ nói một thành hai và hiện đang có số hàng bán thật rẻ để bà con lối xóm mình xem chơi trong dịp Xuân về.

Nhà không có điện mua TIVI hiệu : HITACHI, SANYO, DENON xài bình Accu-Pin và Điện nhà có 8,9,10 inches, khoảng 16.500đ 00.

Còn khá hơn chút nữa có 12 ins có gắn kiếng chiếu đại ra, 16 ins khoảng 21.000đ00.

Nhà có điện thì đỡ hơn : 12 ins, hình rõ lắm, giá 14.000đ.

Hơn chút nữa có 12 ins : SANYO, DENON, SHARP

— 16 ins NATIONAL có luôn Antennes		: 15.500đ00
— 19 ins SANYO	—	: 19.500đ00
— 19 ins DENON	—	: 20.000đ00
— 20 ins SONY Meuble Luxe	—	: 28.500đ00
— 20 ins DENON Meuble Luxe	—	: 29.000đ00

Ngoài ra, có **Sourvolteur** tự động 5 ampères bảo hiểm điện cho hết cả nhà, **Booster** bắt các đài xa là chắc ăn. Kiếng chiếu đại đủ cỡ. Máy TIVI gắn xe hơi. Antennes TIVI xe hơi, Antennes đủ cỡ v.v...

VẠN KIM TRUYỀN HÌNH

624 — Gia Long. SG (phía cửa Bắc khoảng sau chợ Bến Thành)

UThant cò vỗ

2 TIẾP THEO TRANG 1

Úc bán lúa mì cho TC

CANBERRA, 28-1 (UPI). — Hôm nay, Ủy ban lúa mì Úc loan báo là có cuộc thương thuyết với TC để bán cho TC hơn 2 triệu tấn lúa mì trị giá 125 triệu Mỹ kim.

Bộ trưởng Kỹ nghệ Úc Anthony tuyên bố ông rất vui mừng về tin trên. Ông nói cuộc thương thuyết với TC tiến triển rất khả quan.

3 TIẾP THEO TRANG 1

Hôm thứ Hai, một người Cộng sản Á châu sinh sống tại Mạc tư Khoa mục kích vụ bắn vào xe nói trên cho hay tiếng súng nổ đã gây nên hỗn độn bên trong điện Cẩm Linh là nơi có lính canh gác cẩn mật.

Theo lời người này, thủ phạm ở bên trong hay gần cổng Borovitsky của điện Cẩm linh, những người mục kích khác thì nói đương sự mặc sắc phục lính gác điện Cẩm linh.

5 TIẾP THEO TRANG 1

cuộc biểu tình trên. Sau cuộc tiếp xúc với Ngoại trưởng Aichi, ông Yara nói được tin mà ông có thể xem như 1 lợi khí để thuyết phục nghiệp đoàn ở Okinawa đừng đình công. Ngoại trưởng Aicho nói Nhật bản đang hết sức điều đình với Mỹ về vấn đề phi cơ B52 đặt tại căn cứ Okinawa.

Phân Ưu

Rất đau buồn khi hay tin Anh :

Đại Úy HOÀNG-NGỌC-MINH

Phi đoàn 219.

Tử nạn tại Tuy Hòa.

Thành kính phân ưu cùng chị và hai Bác. Cầu nguyện linh hồn Anh sớm về cõi Phật.

EM

Trần-đình-Cương

Trần-Thị-Kim-Ánh

Thơ mời họp bạn

Giáo chức cựu Khóa sinh Tiểu Đoàn Trần Quốc Toản chúng ta không thể nào quên được những kỷ niệm chung sống trong suốt 9 tuần thụ huấn quân sự vừa qua.

Vậy thân ái mời ANH CHỊ tới họp mặt đông đủ tại : NHÀ HÀNG CONTINENTAL, đường Tự Do Saigon, hồi 18 giờ ngày thứ Tư 12-2-1969.

Mỗi khẩu phần được ấn định là : 500đ

Xin ghi tên và đóng tiền trực tiếp với những bạn dưới đây hạn chót là ngày 9-2-1969.

- Anh Lê trọng Vinh, số 55 (Lầu 3.P5) đường Tự Đức SG
- Trần cảnh Xuân, Số 137 bến Chương Dương Saigon. ĐT Nhà riêng 22422—VP 91022
- Huỳnh Hữu Tạo, Số 184 Trương Minh Ký — Gia định. ĐT 41945
- Lê thanh Hoàng Dân, số 68 đường Nguyễn Bửu — SG, ĐT VP : 25843
- Trần cúc Lợi, số 258 Pétrus-Ký — Cholon, ĐT nhà riêng 3C778-VP : 24659
- Trần đắc Thanh, Nha Sư Phạm, ĐT VP-24 659
- Nguyễn văn Sâm, số 34 Chi Lăng — ĐT nhà 91688
- Đỗ Thanh Long Trường Bách khoa Phú Thọ ĐTVP 38235
- Nguyễn mạnh Hùng, Học viện Quốc Gia Hành Chánh
- Phạm đoàn Dương, ĐT nhà : 41985 Trung Học Việt Đức
- Tôn thất Trung Nghĩa, (Trường Sư phạm Saigon ĐT : 25843)
- Đoàn viết Bửu
- Trần văn Nhơn, Trung học Pétrus-Ký, ĐT VP : 21506
- Phạm văn Cung Nha kế hoạch ĐT VP 92.757

TAM - HƯNG

36 Tạ Thu Thâu SAIGON

BÁN SỈ — BÁN LẺ

RADIO — Máy thâu thanh nhiều kiểu tối tân chọn lọc NATIONAL — PHILIPS.

RADIOPHONOGRAPHES — Đủ loại máy thâu thanh có hát dĩa đủ loại chạy pin chạy điện Hi-Fi STEREO.

RADIO—CASSETTES — Máy ghi âm tân thời gọn gàn có radio 1-2-3-4 băng bắt dài ngoại quốc rõ ràng.

T.V. — Máy thâu hình nhiều kiểu 1969 chạy điện accu pin của NATIONAL HITACHI.

Nơi đáng tin cậy để quí vị tạo Thiên-Thai trong Gia-Đình

Hãng Tàu VISHIPCO LINES

Nhằm phục vụ Khách Hàng trong dịp Tết **VISHIPCO LINES** dành 3 chiếc Tàu đi ba bến : ĐÀ NẴNG, QUI NHƠN, NHA TRANG, nhận chuyên chở hàng cận Tết cho Quý vị, giá cước tối thiểu bất ngờ xin liên lạc 36 Hồng Thập Tự, Điện Thoại : 21 840.

Lần đầu tiên ở Việt Nam!

Đã đỏ ra manh mối Tiếng và Chữ Việt.

Trong : Cẩm Nang TIẾNG và CHỮ VIỆT

Tác giả : LƯU QUANG

1 Tập sách đầy phát kiến kỳ thú rất nên đọc.

Phát hành ngày 1-2-69 (15 tháng chạp ta)

Cần Tuyển

Nhiều thợ chuyên môn về ngành xe hơi : Sửa chữa, tu bổ, mui nệm, vỏ ruột, sơn v.v... Xin hỏi : 28 Lê Quí Đôn, Saigon.

PHÒNG TRÀ CA NHẠC

«Dạ-Yến» 43 - Đồ Chiểu - VŨNG TÀU -

Nơi gặp gỡ thanh lịch ấm cúng

Ban nhạc chọn lọc

Khai trương ngày thứ bảy **1-2-1969.**

Trân trọng kính mời.

NHÀ HÀNG CA NHẠC PHÒNG LẠNH

PARAMOUNT

181 đại lộ Hàm Nghi (Gần chợ Bến Thành Saigon) 181

- Đầu Bếp mới trứ danh với các món ăn Tây — Tàu
- Ban Nhạc trẻ trung hấp dẫn nhứt thủ đô
- Ca Sĩ danh tiếng điêu luyện.
- Mỗi đêm có biểu diễn do các vũ đoàn danh tiếng trình diễn
- Hệ Thống Âm Thanh ÉCHO—PHONIC Thụy Sĩ Độc Đáo.
- Phòng Lạnh — Ấm Cúng Tao Nhã. Có nhận đám tiệc lớn — Nhỏ

Mở cửa từ 19 giờ

Kính Mời

USAID có một số chỗ hạn chế dành cho Kế toán viên với những khả năng như sau :

- ★ **Hiểu biết rành rọt về phương pháp kế toán**
- ▣ **Có ít nhất 2 năm kinh nghiệm**
- ▣ **Có bằng cấp kế toán hoặc tương đương**
- ☆ **Phải được miễn dịch (nếu là nam ứng viên trong hạn tuổi).**

✱ Nếu là cựu nhân viên của cơ quan chính thức hoặc nhà thầu Hoa kỳ trong vòng 6 tháng, phải xuất trình «Giấy cho phép đi làm» với các cơ quan khác do Phòng Nhân Viên có trách nhiệm cấp.

8 TIẾP THEO TRANG 1

Một phát ngôn nhân phái đoàn BV hôm thứ Ba tuyên bố là «hiện nay hội nghị (Ba lê) đang diễn, mỗi phái đoàn chỉ việc bày tỏ nếu họ có 1 ý kiến để đưa ra.» Phát ngôn nhân này vẫn giữ luận điệu cũ gán cho chính phủ miền Nam VN là bù nhìn.

Cả 2 phái đoàn BV và VC hứa hẹn sẽ giải thích và nói rõ thêm về việc họ bác bỏ các đề nghị mà phe đồng minh từ trước đến nay đưa ra cho họ.

Không có mâu thuẫn

HOA THỊNH ĐỐN 28-1 (VOA). — Sau cuộc hội đàm với Ngoại trưởng Mỹ Rogers hôm thứ hai, Đại sứ Bùi Diễm có nói là các công tác ông phải thực hiện tại Hoa thịnh đốn vẫn chưa hoàn tất để ông có thể trở lại Ba lê, tại đây ông giữ 1 vai trò khá nặng nề.

Ông Diễm cũng cho báo chí hay là không có những mâu thuẫn sâu

9 TIẾP THEO TRANG 1

Có khoảng 17 ký giả báo chí và và tuyến truyền hình Tây phương đã được mời rời khỏi Prague trong 5 ngày vừa qua, vì không có giấy chiếu khán ký giả.

Phần lớn những ký giả này tới Prague để viết bài về đám tang của Jan Palach và chỉ có giấy chiếu khán du lịch.

0 TIẾP THEO TRANG 1

phía Bắc, nơi có 10 ngàn sinh viên diễn hành phản đối.

Các tổ chức sinh viên đã tuyên bố họ sẽ tiếp tục tranh đấu cho đến khi 11 yêu sách của họ được thỏa mãn. Trong đó gồm yêu sách được tự do hoạt động chính trị và cho Đông Hồi tự trị.

6 TIẾP THEO TRANG 1

Giảm cấm trại

Lệnh cấm trại tại biệt khu thủ đô đã giảm xuống 50o/o kể từ sáng hôm qua (28-1). Nguồn tin Quân sự VN còn cho biết : việc giảm hay tăng lệnh cấm trại vẫn có thường xuyên, nhưng lệnh cấm trại 100o/o từ tết Mậu Thân đến giờ là chiếm nhiều hơn cả.

ĐỌC

VÀ CỔ ĐỘNG

Nhật báo CHÍNH LUẬN

rộng giữa VNCH và Hoa kỳ tại cuộc hòa đàm Balê.

Nói nhỏ với Thái

BA LÊ 28-1 (UPI) : Các phái đoàn VNCH và Hoa Kỳ hôm thứ Ba đã thảo luận mưu lược nhằm chuẩn bị đối phó với CS trong phiên họp ngày thứ Năm.

Theo các nguồn tin ngoại giao, phe đồng minh sẽ lại kêu gọi việc tái lập nhanh chóng vùng phi quân sự.

Ngoài những phiên họp hội họp liên tiếp, trưởng phái đoàn Hoa kỳ Henry Cabot Lodge đã hội thảo với đại sứ Thái lan tại Pháp là ông Bun Charoenchai. Thái lan hiện nay đang chiến đấu chống CS và cũng là quốc gia ủng hộ nhiệt thành nỗ lực chiến tranh tại VN.

Nguồn tin ngoại giao thông thạo cho hiểu là trong khi đối diện với CS tại bàn hội nghị ở khách sạn Majestic, ông Lodge đã phát biểu ý kiến nhân danh tất cả các quốc gia đồng minh.

Sau buổi hội kiến với Đại sứ Thái Lan, ông Lodge đã trở về tòa đại sứ Hoa kỳ thảo luận với Đại sứ Phạm Đăng Lâm về các văn kiện sẽ được sử dụng trong ngày thứ Năm.

Sau thời gian nghiên cứu chi tiết những nhận xét của TT Nixon, phái đoàn BV dường như sẽ bình luận vào chiều ngày hôm nay.

Các quan sát viên tin tưởng BV và cái gọi là MTGPMN sẽ xác nhận lại ý chỉ muốn thảo luận trước tiên vấn đề triệt thoái quân lực Hoa kỳ trước khi đề cập các vấn đề khác.

Ngoài ra người ta dự liệu là trong phiên họp khoảng đại ngày thứ Năm, BV có lẽ sẽ phản kháng 1 vụ oanh tạc lãnh thổ BV mà Hoa kỳ đã phủ nhận.

Phe Đồng minh coi những đề nghị thương thuyết của mình như một cuộc trắc nghiệm thiện chí. Cuộc trắc nghiệm này sẽ cho thấy phe CS sẽ chịu sửa đổi lập trường cho mềm dẻo hơn hoặc vẫn ngoan cố đòi giải quyết theo những điều kiện của họ.

Giữa lúc công việc chuẩn bị cho phiên nhóm khoáng đại thứ nhì đang được xúc tiến, có tin cho hay báo chí tây phương và Ba lê đã tỏ ý bất lòng về lời tuyên bố của tổng thống Nixon về vấn đề VN trong cuộc họp báo ngày thứ Hai vừa qua.

Phụ tá Ô. Thiệu tới Pháp

Ông Nguyễn phú Đức, Phụ Tá tại phủ tổng thống VNCH đã tới Ba Lê thảo luận với trưởng phái đoàn Hoa Kỳ Henry Cabot Lodge về chính sách của đồng minh tại bàn hội nghị Ba lê.

Ông Nguyễn phú Đức và ông Phạm đăng Lâm, trưởng phái đoàn VNCH đã thảo luận với đại sứ Cabot Lodge tại tòa đại sứ Hoa kỳ trong khoảng 80 phút.

Sau đó ông Lâm đã cho biết đây là buổi tiếp xúc thăm khảo thông thường giữa các phái đoàn nhằm duyệt xét lại toàn bộ tình hình.

Ông Đức cho biết là ông chỉ lưu lại Balê trong 1 thời gian ngắn nhưng có thể ông sẽ tham dự phiên nhóm hôm thứ Năm này.

Cáo Phó

Đau buồn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc :

Chuẩn Úy HUỲNH-THANH-PHONG

đã hy sinh ngày 26-1-69 tại An xuyên. Tang lễ sẽ cử hành tại 49/6 đường Toàn kinh viện, Tây Ninh.

Bào huynh Huỳnh Thanh Khiết

Trưởng ty Thông tin Tây Ninh.

Cãm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ Quý vị :

— Chỉ Huy trưởng các cơ quan, Đơn vị trưởng các Đơn vị cùng toàn thể Sĩ quan, Quân Dân Chính các cấp trực thuộc, Quý vị trong các Đoàn thể và thân bằng quyến thuộc đến viếng thăm, phân ưu, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu Ông thân sinh của chúng tôi đến nơi an nghỉ cuối cùng là :

Cụ Đinh-Văn-Tuấn

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ xuất xin Quý vị niệm tình tha thứ cho.

Thiếu tá ĐINH-BÁ-DIỆP

Cùng tang quyến đồng kính bái.

Hành Khách đi BẠC-LIÊU xin lưu ý :

Hãng xe đò «**ĐẠI HƯNG**» chở Thơ BẠCLIÊU/SAIGON niên khóa 1969.

Chạy lại kể từ ngày 1er.02.1969.

Xin giữ chỗ trước :

SAIGON : Tại bến xe An Đông (Pétrus-Ký)

BẠCLIÊU : Tại nhà về đường Trưng Nhị.

(ngang mặt Ty Ngân Khố — Baclieu)

NGỌC XƯA

Một chiếc vòng BẠCH-NGỌC rất xưa, trong ngọc có máu tươi đỏ, có hình đầu Rồng chớp sáng như Sao. Hộ Mạng khi gặp tai nạn rủi ro. Rất quý, tuyệt đẹp. Giá rẻ : Năm Trăm Ngàn Đồng.

232 — Nguyễn Hoàng Chợlớn. Xem ngọc sáng 9 giờ tới 12g.

CẦN

Huấn luyện viên đánh máy và thợ sửa chữa dụng cụ văn phòng.

Cần 2 huấn luyện viên đánh máy chữ Anh Việt thật giỏi. Lương cao, dạy ở Saigon. Và một thợ sửa chữa máy đánh chữ và máy tính — biết Anh ngữ.

Xin gặp ông Sơn lầu 1 Liên Hoa Hotel 275 Phạm ngũ Lão.

Việt-Nam Thương-Tín

Trương Mục Tiết Kiệm «Con Gà Ấp Trứng Vàng»

Kết quả cuộc rút thăm kỳ hai mươi lăm tổ chức ngày 22-1-1969 tại trụ sở Trung ương.

— Được coi là may mắn, các Trương Mục Tiết Kiệm mở trước ngày 6-10-1968 và mang ba số sau cùng là :

— 363

— 647

— 999

— Số tiền lời phụ đem ra chia cho 295 trương chủ may mắn là :

VNđ 3.295.759.—

— Bản phân chia tiền lời phụ sẽ được niêm yết tại các ghi sê «Trương Mục Tiết Kiệm Con Gà Ấp Trứng Vàng».

Chia Buồn

Được tin muộn

CỤ THÂN-SINH

bạn LÊ-QUÝ-AN từ trần. Chúng tôi thành thực chia buồn cùng bạn An và gia quyến cùng cầu nguyện anh linh Cụ sớm phiêu diêu miền cực lạc.

QUẾ — TRÂN.

Phân Ưu

Được tin trễ :

Cụ Cử BÙI-THIẾU-CẦN

vừa tạ thế.

Xin thành thật chia buồn cùng Anh Chị PHÒN, DIỄN, THIỀM và tang quyến.

Kính chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

TRẦN-VĂN-THÌN Khách sạn MIMOSA ĐÀLẠT

Thành kính phân ưu

Đau đớn được tin buồn :

NHẠC-PHỤ

của bạn NGUYỄN-VĂN-LUẬT đã thất lộc ngày 27-1-1969. Chúng tôi xin thành thật chia buồn cùng Luật và tang quyến, và xin cầu chúc linh hồn Cụ Cố sớm về với Chúa.

— Toàn thể nhân viên dân chính Nha Nhân Viên Đệ Thất Không Lực Hoa kỳ.

— Nguyễn Thanh Nhuận và Nguyễn Văn Chính

Phân Ưu

Rất đau buồn trước tin :

THÂN-PHỤ

Của Thiếu Tá trưởng khu Tạo Tác Đà Nẵng thất lộc ngày 21-1-69 tại Huế.

Toàn thể Sĩ quan, Hạ sĩ quan, Binh sĩ và Nam Nữ nhân viên Dân Chính khu Tạo Tác Đà Nẵng Thành kính phân ưu cùng Thiếu Tá và Tang quyến. Cầu chúc hương hồn cụ Cố sớm về nơi Cực Lạc.

Đa Tạ Ơn Thầy

Tôi : TỐNG-THỊ-HƯỜNG, 43 tuổi, hiện cư ngụ tại 259 đường Triệu Đà Chợlớn, tôi mang bệnh đau tim, đã đi nhiều Bác Sĩ điều trị không hiệu quả. Có người mách bảo đến ông Đông Y Sỹ Huỳnh Long Hà ở 185/4 đường Bà Hom Phú Lâm chữa trong một tuần lễ đã hết bệnh như thường. Tôi đăng trên báo này để tỏ lòng biết ơn Thầy.

TỐNG-THỊ-HƯỜNG.

Đóng BENNE Bảo Đảm.

- Chuyên đóng Complet pompe-benne và thùng sắt
- Benne International mới.
- Thùng khéo đẹp và chắc chắn.
- Bảo đảm Benne lên 12m3 đá. Giá phải chăng.
- Đặc biệt có lãnh cặp Chassis bằng máy tối tân.

85/5 Xưởng TRẦN-HỮU-HẠNH

Ngoài mũi tàu — Phú Lâm

Thạnh-An Công-Ty

VỐN : 15.000.000đ00

NHẬP CẢNG 18 NGÀNH

SỐ : 202—204, BÙI VIỆN—SG—ĐT 20815

NHẬP CẢNG :

- Máy Thủy động cơ YANMAR—KOHLER— BRIGGS—STRATTON
- Các loại máy kỹ nghệ
- Phân bón
- Sắt tròn — Sắt khoanh
- Xe gắn máy và phụ tùng
- Hóa phẩm kỹ nghệ v.v...

Đã được nhiều khách hàng và Ngân hàng tín nhiệm. Hàng về nhanh chóng—Giá hạ hơn các nơi.

(Trung Tâm)

APPIED TECHNICAL SERVICES INC

360A BẾN VÂN ĐỒN

KHÁNH HỘI — SAIGON

Cần Gấp Làm Việc Tại SAIGON

CAI THỢ ĐIỆN : Có kinh nghiệm chỉ dạng đặc biệt về máy phát điện, phải biết nói và viết danh từ kỹ thuật tiếng Anh. Lương từ 31.000 đến 37.000 mỗi tháng.

TRƯỞNG TOÁN THỢ ĐIỆN : Có kinh nghiệm về ngành điện khí, đặc biệt, về cơ khí điện với chút ít kinh nghiệm chỉ dẫng. Lương từ 21.000 — 30 000 mỗi tháng.

THỢ ĐIỆN : Có kinh nghiệm về máy phát điện (Cơ khí điện). Lương từ 15.000 — 20.000 mỗi tháng.

CÁN SỰ CƠ KHÍ : Có đầy đủ kinh nghiệm về ngành cơ khí đặc biệt về máy xăng hay máy dầu cặn và có kinh nghiệm chỉ dẫng. Lương từ 21.000 — 31.000 mỗi tháng.

THỢ MÁY : Có kinh nghiệm về ngành cơ khí máy và đặc biệt những loại máy xăng hay máy dầu cặn. Lương từ 15.000—20.000 mỗi tháng.

CÁN SỰ MÁY LẠNH : Biết cách tu bổ và sửa chữa tất cả những hệ thống lạnh- Có kinh nghiệm chỉ dẫng. Lương từ 21,000—30.000 mỗi tháng.

THỢ MÁY LẠNH : Biết cách tu bổ và sửa chữa các loại hệ thống lạnh. Lương từ 15,000 đến 20,000 mỗi tháng.

CÁN SỰ NGÀNH TIỆN VÀ HÀN : Biết cách dự toán, chế tạo và hàn (gió và điện), có kinh nghiệm chỉ dẫng. Lương từ 21.000 đến 30.000 mỗi tháng.

THỢ TIỆN VÀ HÀN : Biết cách tiện hàn (gió và điện). Lương từ 15.000 đến 20.000 mỗi tháng.

Hỏi tại văn phòng vào những ngày giờ như sau :

Sáng từ 9g đến 11g vào ngày 24, 25, 27, 29 và 31 tháng giêng.

Đem theo hồ sơ cần thiết và chứng chỉ lương bổng và chức vị.

thuốc siêng Nhành Mai

Trừ đàm, trị siêng kinh niên, người lớn và trẻ con siêng theo con nước. Các tiệm thuốc Bắc có bán. Saigon do NHÀNH MAI, 24 Trần Khắc Chân (gần chợ Tân Định).

K.N. BYT số 335 ngày 20-11-63

có thai... ỤA MỬA.

BÓN... MỆT, MỎI LƯNG

có huyết dư. Hãy uống thuốc DƯỠNG THAI hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc có bán. Saigon do NHÀNH MAI 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định)

KN.BYT số 334 ngày 20-11-63.